



CITROËN C-CROSSER



CONTROL DE MARCHA

CUADRO DE A BORDO



Panel que contiene los cuadrantes y testigos. Estos últimos informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

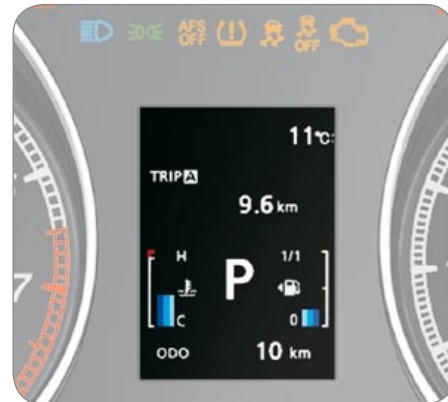
1. Cuadrante del cuentarrevoluciones.
2. Cuadrante del velocímetro.

3. Pantalla del cuadro de a bordo:

- Indicación de las alertas y estados.
- Cuentakilómetros total y parcial.
- Indicador de mantenimiento.
- Temperatura del líquido de refrigeración.
- Visualización de la información del ordenador de a bordo.
- Consigna del regulador de velocidad.
- Regulación de la iluminación del panel de instrumentos y de los parámetros.
- Nivel de carburante.
- Temperatura exterior.
- Modo de transmisión.



Pantalla de tipo 1



Pantalla de tipo 2

CONTROL DE MARCHA

TESTIGOS DEL CUADRO DE A BORDO

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	Indicador de dirección izquierdo	Intermitente con avisador sonoro	Parpadea cuando se acciona el mando de luces hacia abajo.	Si este testigo parpadea más rápido de lo normal, esto puede significar que la lámpara de uno de los intermitentes está fundida. Cambie la lámpara o consulte en la Red CITROËN.
	Indicador de dirección derecho	Intermitente con avisador sonoro	Parpadea cuando se acciona el mando de luces hacia arriba.	Si este testigo parpadea más rápido de lo normal, esto puede significar que la lámpara de uno de los intermitentes está fundida. Cambie la lámpara o consulte en la Red CITROËN.
	Luces de carretera	Fijo	Se enciende cuando se acciona el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.
	Luces de posición	Fijo	Se enciende cuando el mando de luces está en posición "Luces de posición" o "Luces de cruce".	Gire el mando hasta la posición deseada.
	Faros antiniebla	Fijo	Se enciende cuando los faros antiniebla están encendidos.	Gire el anillo del mando hacia el tablero de a bordo para activar los faros antiniebla.
	Luces antiniebla traseras	Fijo	Se enciende cuando las luces antiniebla traseras están encendidas.	Gire el anillo del mando hacia el tablero de a bordo para activar las luces antiniebla traseras.
CRUISE	Regulador de velocidad	Fijo	Se enciende cuando el modo está activado.	Pulse el botón "ON/OFF" para activar/desactivar el modo.

CONTROL DE MARCHA

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	Precalentamiento Diesel	Fijo	Se enciende cuando el contacto está en "ON".	Espere a que se apague antes de arrancar. El tiempo que permanece encendido está condicionado por las condiciones meteorológicas exteriores.
	Freno de estacionamiento/ Nivel del líquido de frenos	Fijo	Se enciende durante unos segundos y luego se apaga al poner el contacto en "ON".	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.
			El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo.
			El nivel del líquido de frenos es insuficiente.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Complete el nivel con líquido de frenos y consulte en la Red CITROËN.
	Sistema anticontaminación	Fijo o intermitente	Se enciende o parpadea en caso de fallo del sistema.	Consulte en la Red CITROËN. Debe apagarse unos segundos después del arrancar el motor.
	Carga de la batería	Fijo	Se enciende en caso de anomalía del circuito de carga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Verifique los terminales de la batería (ver capítulo "Batería").

CONTROL DE MARCHA

I

Testigo		Tipo de encendido	Causa	Acciones/Observaciones
	Cinturón de seguridad del conductor desabrochado	Fijo	El conductor no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón de seguridad.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Abróchese el cinturón de seguridad.
	ABS	Fijo	Se enciende en caso de fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia, pero se aconseja detener el vehículo. Llévelo a revisar a la Red CITROËN.
	Airbags y pretensores	Fijo	Se enciende unos segundos y luego se apaga al poner el contacto en "ON".	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte en la Red CITROËN.
			Se enciende en caso de fallo de un airbag o de un pretensor.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Lleve el vehículo enseguida a la Red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.
	Sistema de control dinámico de estabilidad (ASC)	Fijo	Se enciende en caso de fallo del sistema de control dinámico de estabilidad.	Va acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. Lleve el vehículo enseguida a la Red CITROËN para proceder a la revisión del sistema.

INDICACIONES EN EL CUADRO DE A BORDO

Cada vez que se arranca el motor, se enciende una serie de testigos y/o mensajes, aplicando un auto-test de control, que se apagan al cabo de un momento. Con el motor en marcha, el testigo o mensaje se convierte en una alerta si se queda permanentemente encendido o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y un mensaje en la pantalla. No menosprecie estos avisos.

Los mensajes mostrados pueden variar entre el cuadro de a bordo de tipo 1 y el de tipo 2.

Una vez solucionada la causa del encendido del testigo o mensaje de aviso, éste desaparece automáticamente de la pantalla. Si no se ha solucionado, puede volver en cualquier momento a la pantalla anterior pulsando el botón **INFO** situado en el tablero de a bordo.

El símbolo "!" aparecerá en pantalla.

Para volver a la pantalla anterior (con el símbolo "!"), debe pulsar varias veces el botón **INFO**.

Símbolos que aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla

Los mensajes de aviso que lleven estos símbolos pueden cerrarse para pasar a la pantalla siguiente.

Para ello, pulse el botón **INFO** en función del símbolo visualizado.



Efectúe una **pulsación corta**.



Efectúe una **pulsación larga**.

Mensajes de aviso (contacto en "OFF")

Mensaje		Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
	Olvido de la llave	Fijo	La puerta del conductor está abierta y ha olvidado retirar la llave del contacto.	Ponga el contacto en posición LOCK y retire la llave.	Únicamente si se ha arrancado el motor. Sonará una señal intermitente.
	Olvido de las luces	Fijo	Ha olvidado apagar las luces.	Apague las luces poniendo la palanca en OFF.	Sonará una señal intermitente.

CONTROL DE MARCHA

Mensajes de aviso (contacto en "ON")

Mensaje	Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
	ABS	Fijo Anomalía del sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS).	Consulte en la Red CITROËN.	El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia, pero se aconseja detener el vehículo.
	Sistema de frenos	Fijo Testigo asociado: El nivel del líquido de frenos en el depósito es insuficiente. 	Deténgase y complete el nivel o consulte en la Red CITROËN.	Si el mensaje se queda encendido después de completar el nivel, consulte en la Red CITROËN.
		Testigo asociado: Anomalía del sistema de frenos. 	Consulte en la Red CITROËN.	Deténgase imperativamente.
	Olvido del freno de mano	Fijo Se ha arrancado el vehículo con el freno de estacionamiento aún accionado.	Suelte el freno de estacionamiento.	
	Temperatura del líquido de refrigeración	Intermitente Temperatura del motor elevada.	Si el mensaje parpadea , espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si es necesario.	Detenga el vehículo imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.
		Intermitente	Si el mensaje parpadea y el testigo de servicio se enciende , consulte enseguida con la Red CITROËN. 	
	Cinturón de seguridad	Fijo El conductor no se ha abrochado o se ha desabrochado el cinturón de seguridad.	Abróchese el cinturón de seguridad.	Sonará una señal intermitente si la velocidad es superior a 8 km/h.

CONTROL DE MARCHA

Mensaje	Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
 SERVICIO REQUERIDO	Airbags	Fijo	Anomalía de los airbags o pretensores.	Consulte en la Red CITROËN.
 SERVICIO REQUERIDO	Servicio	Fijo	Problema en uno de los sistemas que no tiene mensaje específico.	Detenga el vehículo y consulte en la Red CITROËN. Para identificarlo, consulte con la Red CITROËN.
 PRESIÓN DE ACEITE BAJA	Presión del aceite del motor	Fijo	Presión insuficiente del aceite del motor o fallo en el circuito de aceite.	Detenga el vehículo y consulte en la Red CITROËN.
 COMPROBAR NIVEL DE ACEITE BAJO	Nivel del aceite del motor	Fijo	Nivel insuficiente del aceite del motor.	Detenga el vehículo y verifique el nivel con la varilla. En caso de que falte aceite, complete el nivel.
 REPOSTAR	Alerta de nivel carburante	Fijo	El nivel del depósito de carburante está bajo.	Llene el depósito de carburante en cuanto pueda.
 SERVICIO REQUERIDO	Circuito de carburante	Fijo	Fallo en el circuito de carburante.	Consulte en la Red CITROËN.
	Puertas mal cerradas	Fijo	Una de las puertas o el portón trasero están mal cerrados.	Cierre la puerta o el portón. La puerta correspondiente o el portón se indican en pantalla.

CONTROL DE MARCHA

Mensaje	Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
	Fijo	Anomalía del sistema de control dinámico de estabilidad (ASC).	Consulte en la Red CITROËN.	
	Fijo	Anomalía del sistema de transmisión de cuatro ruedas motrices.	Consulte en la Red CITROËN.	
	Fijo	La temperatura del sistema de transmisión de cuatro ruedas motrices es demasiado elevada.	Detenga el vehículo y consulte en la Red CITROËN.	El vehículo pasa automáticamente al modo de tracción delantera (2 WD).
	Fijo	El reglaje automático de los faros está defectuoso.	Consulte en la Red CITROËN.	Sólo en vehículos equipados con lámparas de xenón.
	Fijo	Anomalía de la carga de la batería.	Detenga el vehículo y consulte en la Red CITROËN.	
	Fijo	La temperatura exterior es inferior o igual a 3 °C (37 °F).	Posibilidad de placas de hielo. Tenga cuidado y circule con precaución.	Circule con prudencia; puede haber placas de hielo en la carretera aunque no se indique en pantalla.

CONTROL DE MARCHA

Mensaje		Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
	Saturación del filtro de partículas	Fijo	Principio de saturación del filtro de partículas.	En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el mensaje.	Si el mensaje permanece encendido, consulte en la Red CITROËN.
	Nivel del aditivo de gasoil	Fijo	Nivel mínimo de aditivo de gasoil.	Lleve enseguida el vehículo a la Red CITROËN para proceder a completar el nivel.	
	Agua en el filtro de gasoil (según destino)	Fijo	Detección de la presencia de agua en el filtro de gasoil. Riesgo de deterioro del sistema de inyección en los motores Diesel.	Consulte en la Red CITROËN.	

CONTROL DE MARCHA

Mensajes de información (contacto en "ON")

Mensaje		Tipo de encendido	Estado del dispositivo
	Sistema de 2 ruedas motrices 2WD	Intermitente	Cuando se ha seleccionado el modo "2WD" (2 ruedas motrices) con el selector del modo de transmisión.
	Sistema de 4 ruedas motrices 4WD	Intermitente	Cuando se ha seleccionado el modo "4WD" (4 ruedas motrices) con el selector del modo de transmisión. Éste es el modo activo por defecto.
	Sistema de 4 ruedas motrices 4WD LOCK	Intermitente	Cuando se ha seleccionado el modo "LOCK" (4 ruedas motrices) con el selector del modo de transmisión.
	Temperatura exterior	Fijo	Indica la temperatura exterior. Cuando el vehículo está parado o si la velocidad es inferior a 20 km/h, la temperatura indicada puede no corresponderse con la temperatura exterior.

Mensajes de prevención

Señalización	Tipo de encendido	Causa	Solución-Acción	Observaciones
	Fijo	Avisa al conductor del tiempo que falta para la siguiente revisión programada del vehículo.	Consulte en la Red CITROËN.	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto.
	Fijo	Avisa al conductor de que debe parar para descansar.	Se aconseja hacer una pausa.	Se enciende cuando se alcanza el tiempo de circulación previamente seleccionado por el conductor. Una señal suena 3 veces y luego vuelve a sonar cada 5 minutos hasta que se pare el vehículo.

CONTROL DE MARCHA

DATOS EN LA PANTALLA DEL CUADRO DE A BORDO

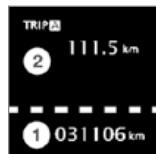
Visualización de los datos



Con el contacto puesto, pulse el botón **INFO**, situado en el salpicadero a la izquierda del cuadro de a bordo para ver sucesivamente los siguientes datos:

- cuentakilómetros A,
- cuentakilómetros B,
- indicador de mantenimiento,
- temperatura del líquido de refrigeración,
- autonomía,
- ordenador de a bordo,
- menú de reglaje.

Cuentakilómetros (A y B)



El cuentakilómetros total se muestra en la zona 1 de la pantalla y el cuentakilómetros parcial en la zona 2 (ver capítulo "Cuentakilómetros").

Indicador de mantenimiento



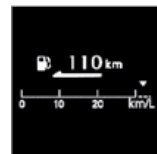
Indica la distancia y el número de meses restantes hasta la siguiente revisión que debe efectuarse con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante (ver capítulo "Indicador de mantenimiento").

Temperatura del líquido de refrigeración



Con el motor en marcha, indica la temperatura del líquido de refrigeración (ver capítulo "Indicador de temperatura del líquido de refrigeración").

Autonomía



Con el motor en marcha, indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos (ver capítulo "Autonomía").

Ordenador de a bordo



Indica el consumo medio, la velocidad media y el consumo instantáneo (ver capítulo "Ordenador de a bordo").

Menú de reglaje



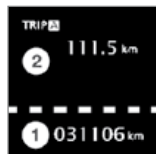
Con el vehículo parado, permite modificar los siguientes parámetros (ver capítulo "Parámetros de las funciones"):

- idioma de la pantalla,
- unidad de la temperatura indicada,
- unidad de consumo de carburante,
- elección del modo de reinicialización del consumo medio y la velocidad media,
- intervalo del recordatorio de la pausa (descanso).

CONTROL DE MARCHA

CUENTAKILÓMETROS (A/B)

Sistema que mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su puesta en circulación y las distancias cotidianas o cualquier otra distancia hasta su puesta a cero por el conductor.



El kilometraje total se indica en la zona **1** de la pantalla y el kilometraje parcial en la zona **2**.

Puesta a cero

Con el contacto puesto, pulse el botón **INFO** durante más de 2 segundos hasta que aparezcan unos ceros.

TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN



Con el motor en marcha, indica la temperatura del líquido de refrigeración.

Si la barra se aproxima a la posición **crítica** situada a la derecha, la temperatura es demasiado elevada.

El símbolo parpadea en cuanto el motor empieza a sobrecalentarse.

Detenga imperativamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.

Espera unos minutos antes de apagar el motor



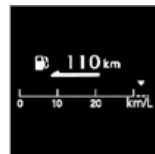
Espera a que el motor se enfríe para completar el nivel. El circuito de refrigeración está a presión.

Para evitar el riesgo de quemadura, afloje dos vueltas el tapón para dejar que caiga la presión.

A continuación, retire el tapón y complete el nivel si es necesario.

Consulte en la Red CITROËN.

AUTONOMÍA



Con el motor en marcha, indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

En cuanto la autonomía es inferior a **50 km**, aparecen unos guiones.

Rellene el depósito en cuanto pueda. La autonomía indicada volverá a calcularse.

Puede ocurrir que el valor de autonomía aumente tras un cambio de conducción o de relieve, ocasionando una reducción del consumo instantáneo.

Si sólo se añaden unos litros, el valor indicado será erróneo. Por lo tanto, siempre que sea posible, debe llenarse completamente el depósito.



Cuando se desconecta la batería, los datos de consumo anteriores se borran, y el valor visualizado será distinto del indicado antes de desconectar la batería. La distancia indicada debe considerarse como una orientación aproximada.

INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, con arreglo al plan de mantenimiento del fabricante.

Este plazo se calcula a partir de la última puesta a cero del indicador.

Está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido (en km);
- el tiempo transcurrido desde la última revisión (en meses).

El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

Funcionamiento

Con el contacto puesto, pulse el botón **INFO** tantas veces como sea necesario para visualizar el indicador de mantenimiento. La línea de visualización del cuentakilómetros indica el número de kilómetros que quedan por recorrer y la línea del tiempo transcurrido indica el número de meses restantes hasta la siguiente revisión.



Ejemplo: La pantalla indica que le quedan 7.300 km por recorrer hasta la próxima revisión.



Se mostrará el símbolo "---" mientras no se haya realizado la primera revisión de un vehículo nuevo.

Plazo de revisión sobrepasado

Cada vez que se ponga el contacto, se indicará **"INSPECCIÓN PERIÓDICA"** durante unos segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión enseguida.



Ejemplo: La pantalla indica que la fecha de la revisión ha vencido. La revisión debe efectuarse en la Red CITROËN.



Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Su Servicio Oficial CITROËN efectúa esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado usted mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón **INFO** tantas veces como sea necesario para visualizar el indicador de mantenimiento.
- ☞ Pulse el botón **INFO** y manténgalo pulsado durante unos segundos para que **la llave parpadee**.
- ☞ Pulse el botón **INFO** mientras parpadea la llave para que la indicación pase de "---" a **"CLEAR"**. A continuación se mostrará el tiempo restante para la siguiente revisión.



Después de una cierta distancia y un tiempo determinados, la indicación de "---" se borra y la pantalla indica el tiempo restante para la siguiente revisión.

CONTROL DE MARCHA

ORDENADOR DE A BORDO

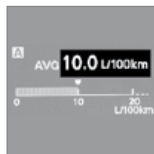
Visualización de los datos



Con el contacto puesto, pulse el botón **INFO**, situado en el salpicadero a la izquierda del cuadro de a bordo, para ver sucesivamente los siguientes datos:

- consumo medio,
- velocidad media,
- consumo instantáneo.

Si, durante la circulación aparecen unos guiones "----" en lugar de las cifras, consulte en la Red CITROËN.



Consumo medio (l/100 km o km/l o mpg)

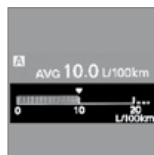
Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero.

Puede ocurrir que el valor indicado aumente tras un cambio de conducción o de relieve, ocasionando una reducción del consumo instantáneo.



Velocidad media (km/h o mph)

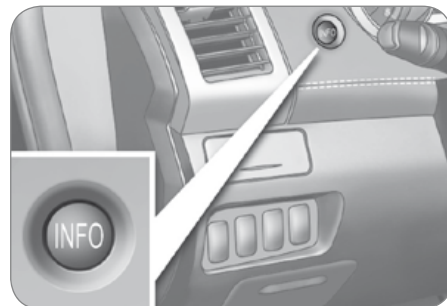
Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero.



Consumo instantáneo (l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido durante los últimos segundos de conducción.

Puesta a cero de la información



Cuando se indique en pantalla la información deseada, pulse el botón **INFO** durante más de dos segundos para poner todos los datos a cero.

Al poner el contacto, la puesta a cero pasa automáticamente de modo manual a modo automático.

Automático

Si la llave de contacto permanece durante más de 4 horas en posición OFF, los datos se ponen a cero automáticamente.

CONTROL DE MARCHA

PARÁMETROS DE LAS FUNCIONES

Sistema que da acceso a determinados parámetros de las funciones.

Los distintos menús pueden variar entre el cuadro de a bordo de tipo 1 y el de tipo 2.

Con el contacto puesto, pulse el botón **INFO**, situado en el salpicadero a la izquierda del cuadro de a bordo, tantas veces como sea necesario para visualizar la pantalla del "MENÚ DE AJUSTE".



Con el vehículo parado, permite modificar los siguientes parámetros:

- modo de reinicialización del consumo medio y la velocidad media,
- unidad de consumo del carburante,
- unidad de la temperatura indicada,
- idioma de la pantalla,
- activación/desactivación del sonido del botón **INFO**,
- intervalo del recordatorio de la pausa (descanso),
- restablecer los parámetros de fábrica.



Para efectuar los reglajes, es obligatorio detener el vehículo y poner el contacto.

Accione el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en punto muerto.

Con el vehículo en circulación, la pantalla de ajuste de las funciones no se mostrará al pulsar el botón **INFO**.

Funcionamiento

- ➔ Mantenga pulsado el botón **INFO** durante unos segundos para abrir la pantalla de los menús.



- ➔ En la pantalla de los menús, pulse el botón **INFO** para seleccionar una función de la lista:

MENÚ 1/3:

- **1-2** (elección del modo de reinicialización del consumo medio y la velocidad media),
- **UNIDAD** (selección de las unidades de consumo de carburante),
- selección de **la unidad de la temperatura indicada**,
- **LANGUAGE** (selección del idioma de la pantalla).

MENÚ 2/3:

- **a/b** (opción de mostrar un idioma diferente en la pantalla del cuadro de a bordo y en la pantalla del navegador),
- **activación/desactivación del sonido** del botón **INFO**,
- **ALARMA** (modificación del intervalo del recordatorio del descanso "RECORDAR PAUSA"),
- **selección del sonido** de los indicadores de dirección,
- **activación/desactivación del consumo instantáneo**.

MENÚ 3/3:

- **REINICIAR** (restablecimiento de los parámetros de fábrica).

Mantenga pulsado el botón **INFO** durante unos segundos para volver a la pantalla anterior.

Una vez en la pantalla de los menús, si no se efectúa ninguna operación en los 15 segundos siguientes, se abrirá la pantalla de los parámetros de las funciones.

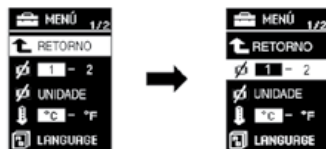
Elección del modo de reinicialización del consumo medio y la velocidad media

Es posible elegir entre dos modos de reinicialización del consumo medio y la velocidad media:

- reinicialización automática (**opción 1**),
- reinicialización manual (**opción 2**).

En la pantalla de los menús:

- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar:



- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para pasar sucesivamente del modo de reinicialización **1 (automático)** al modo de reinicialización **2 (manual)**.

El modo seleccionado se activará.

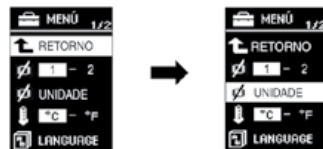
Selección de las unidades de consumo de carburante

Es posible elegir entre distintas unidades para indicar el consumo de carburante.

En este caso, las unidades de distancia, velocidad y cantidad de carburante también se modificarán en función de la unidad de consumo de carburante elegida.

En la pantalla de los menús:

- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar "UNIDAD".



- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para abrir la pantalla "UNIDAD".



- ☞ Pulse el botón **INFO** para mostrar las unidades sucesivamente (km/L, L/100 km, mpg (US), mpg (UK) y RETORNO).
- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para validar la selección.

Si se desconecta la batería, el parámetro memorizado se borra y la unidad por defecto (km/L) se restablece automáticamente.

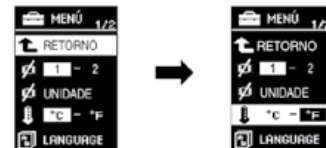
Selección de la unidad de la temperatura indicada

Es posible elegir entre diferentes unidades de indicación de la temperatura.

En la pantalla de los menús:



- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar el símbolo (termómetro) de selección de la unidad de temperatura.



- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para mostrar las unidades alternativamente (°C y °F).

El modo seleccionado se activará.

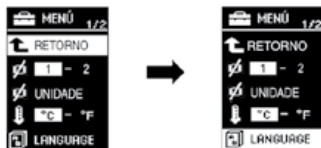
Si se desconecta la batería, el parámetro memorizado se borra y la unidad por defecto (°C) se restablece automáticamente.

Selección del idioma de la pantalla (LANGUAGE)

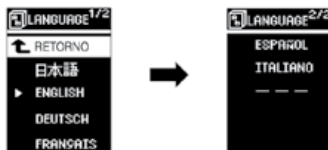
Es posible elegir entre diferentes idiomas de visualización.

En la pantalla de los menús:

- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar "LANGUAGE".



- ☞ Pulse el botón **INFO** y manténgalo pulsado durante unos segundos para que aparezca la pantalla "LANGUAGE".



- ☞ Pulse el botón **INFO** para mostrar los idiomas sucesivamente (Japonés, English, Deutsch, Français, Español, Italiano, "---" y RETORNO).
- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para validar la selección.

Seleccionando el parámetro "---", los mensajes mostrados en pantalla no se visualizarán.

Si se desconecta la batería, el parámetro memorizado se borra y la unidad por defecto (ENGLISH) se restablece automáticamente.

Activación/desactivación del sonido del botón "INFO"

Es posible activar o desactivar el sonido del botón **INFO**.

En la pantalla de los menús:



- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar el símbolo de activación/desactivación del sonido del botón **INFO** (situado en el menú 2/3).



- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para mostrar las opciones alternativamente (ON, OFF).

El modo seleccionado se activará.

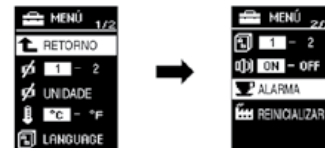
Si se desconecta la batería, el parámetro memorizado se borra y la unidad por defecto (ON) se restablece automáticamente.

Modificación del intervalo de indicación del mensaje "RECORDATORIO PAUSA"

Es posible modificar el intervalo de indicación del mensaje "RECORDATORIO PAUSA".

En la pantalla de los menús:

- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar "ALARMA" (situada en el menú 2/3).



- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para mostrar la pantalla "ALARMA".



- ☞ Pulse el botón **INFO** para seleccionar el intervalo de indicación del mensaje "RECORDATORIO PAUSA".
- ☞ Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para validar.

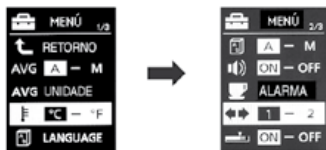
Si se desconecta la batería, el parámetro memorizado se borra y la unidad por defecto (OFF) se restablece automáticamente.

Selección del sonido de los indicadores de dirección

Con el cuadro de a bordo de tipo 2, es posible elegir el sonido de los indicadores de dirección.

En la pantalla de los menús:

- Pulse el botón **INFO** para seleccionar el sonido 1 ó 2 (situado en el menú 2/3).

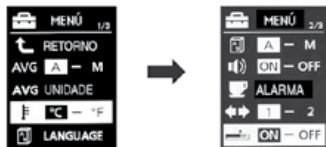


Activación/desactivación del consumo instantáneo

Con el cuadro de a bordo de tipo 2, es posible activar o desactivar el consumo instantáneo.

En la pantalla de los menús:

- Pulse el botón **INFO** para seleccionar el símbolo de activación/desactivación del consumo instantáneo (situado en el menú 2/3).



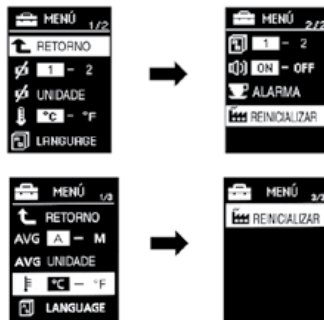
- Pulse el botón **INFO**, manteniéndolo pulsado durante unos segundos, para mostrar las opciones alternativamente (ON, OFF).

Restablecimiento de los parámetros de fábrica (REINICIAR)

Es posible restablecer los ajustes de fábrica para todas las funciones.

En la pantalla de los menús:

- Pulse el botón **INFO** para seleccionar "REINICIAR" (situado en el menú 2/2 ó 2/3, según el cuadro de a bordo).



- Pulse el botón **INFO** y manténgalo pulsado durante **al menos 5 segundos**.

Sonará una señal y se restablecerán la configuración de fábrica para todas las funciones.

Los parámetros de fábrica son:

Funciones	Parámetro de fábrica
Reinicialización del consumo medio y la velocidad media	1 (automático)
Unidades de consumo de carburante	L/100 km
Unidad de la temperatura indicada	°C
Idioma de la pantalla	ENGLISH
Sonido del botón INFO	ON (activado)
Indicación del mensaje "RECORDATORIO PAUSA"	OFF (desactivado)

CONTROL DE MARCHA

PANTALLA MONOCROMA



La pantalla muestra los siguientes datos:

- hora,
- información del autorradio (ver capítulo "Audio y Telemática").

Ajuste de la hora



El ajuste de la hora del reloj digital se puede hacer en **modo automático** o en **modo manual**.

Modo automático

Este modo permite ajustar automáticamente la hora local utilizando la señal de las emisoras RDS.

El símbolo "CT" aparecerá en pantalla.

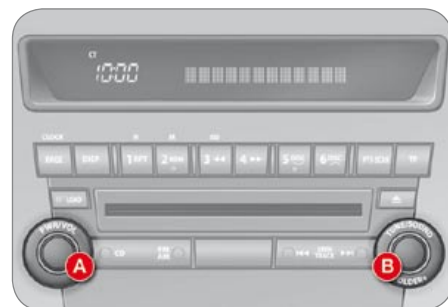
Modo manual

Este modo permite ajustar manualmente la hora utilizando los botones del autorradio.

También puede utilizarse cuando la hora marcada en "modo automático" no es correcta, en caso de que las emisoras locales RDS emitan desde otro huso horario.

Selección del modo de ajuste

Seleccione el **modo automático** o el **modo manual** de la siguiente forma:



- ☞ Pulse el botón **A** "PWR" para encender el sistema de audio.
- ☞ Acceda al modo de ajuste pulsando el botón **B** "TUNE" durante aproximadamente 2 segundos.
- ☞ Pulse varias veces el botón **B** "TUNE" para ver los diferentes menús sucesivamente y seleccione el **menú CT** (hora del reloj).

El orden de los menús es el siguiente:
AF/CT/REG/TP-S/Idioma PTY/SCV/
PHONE/Modo de ajuste de las funciones OFF.

CONTROL DE MARCHA



- ☞ Gire el botón **B** "TUNE" hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar "**CT ON**" (modo automático) o "**CT OFF**" (modo manual).
- ☞ Una vez seleccionado el modo, salga del menú "Modo de ajuste de las funciones" pulsando el botón **B** "TUNE" durante aproximadamente 2 segundos.

Si no se realiza ninguna acción en los 10 segundos siguientes, se saldrá automáticamente del menú "Modo de ajuste de las funciones".

Modo automático

En este modo, el ajuste se efectúa automáticamente utilizando la señal de las emisoras de radio RDS.

Modo manual



Ajuste la hora con las teclas como se indica a continuación:

- ☞ Con el contacto puesto o en posición ACC (Accesorios), mantenga pulsado el botón **CLOCK** hasta que parpadee la hora.
- ☞ Pulse el botón adecuado para ajustar la hora:

Botón H: ajuste de las horas.

Los números de las horas se muestran sucesivamente mientras se mantiene el botón pulsado.

Botón M: ajuste de los minutos.

Los números de los minutos se muestran sucesivamente mientras se mantiene el botón pulsado.

Botón 00: puesta a cero de los minutos:

- de **1 a 29 min**: redondeo a la hora inferior,
- de **30 a 59 min**: redondeo a la hora superior.

- ☞ Después de ajustar la hora, pulse el botón **DISP**; la pantalla de la hora dejará de parpadear.

El reloj digital no muestra los segundos. Cuando se ajustan y se ponen a cero los minutos, el reloj empieza a contar en el segundo cero del minuto seleccionado. El ajuste de la hora se pierde al desconectar la batería.

CONTROL DE MARCHA

PANTALLA A COLOR



La pantalla muestra los siguientes menús principales:

Menú "Audio-vídeo"

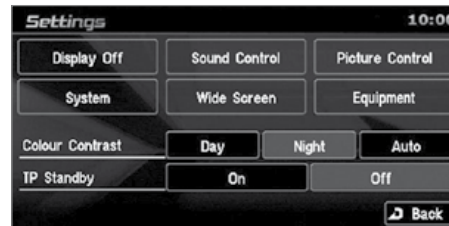


Pulse el botón **A (MODE)** del frontal para acceder a la pantalla **"Mode AV"**, y seleccione:

- la radio (FM, MW, LW),
- el CD (audio, MP3 o WMA),
- el servidor de música (Music Server),
- el DVD.

Las teclas "CD" y "DVD" están activas si se ha insertado un CD o DVD en el reproductor.

Menú "Ajustes"



Pulse el botón **B (SET)** del frontal para acceder a la pantalla **"Ajustes"**, y elija:

- **"Pantalla desactivada"** para apagar la pantalla;
- **"Control del sonido"** para la distribución o el volumen sonoro, el tipo de música y el campo sonoro (surround);
- **"Control de la imagen"** para regular el color, la intensidad, la luminosidad, el contraste y el nivel de negros;
- **"Sistema"** para modificar el huso horario, el idioma, las unidades y otros ajustes;
- **"Relación de aspecto"** para modificar el tamaño de la imagen de DVD en formato 4/3, en modo panorámico, en modo panorámico centrado o ajustado al tamaño de la pantalla;
- **"Equipamiento"** para ajustar determinados equipamientos del vehículo;
- **"Contraste del color"** para elegir el contraste de la pantalla en función de la luminosidad exterior (Día, Noche o Auto);
- **"Pausa TP"** para activar o desactivar la información de tráfico.

Menú "Navegación-guiado"



Pulse el botón **C (MENÚ)** del frontal para acceder a la pantalla **"Menú"**, y elija:

- **"Dirección/Intersección"** para buscar un lugar a partir de la dirección o del nombre de la calle;
- **"Nombre POI"** para buscar un lugar a partir del nombre de un punto de interés (POI);
- **"Búsqueda avanzada"** para buscar un lugar mediante una búsqueda avanzada basada en un POI;
- **"20 anteriores"** para buscar un lugar entre los 20 últimos destinos encontrados;
- **"Agenda de direcciones"** para buscar una dirección memorizada;
- **"Casa"** para seleccionar la vuelta a casa;
- **"Ajustes de navegación"** para configurar las funciones asociadas a la navegación;
- **"Herramientas de navegación"** para acceder a la información de base o a una demostración previamente configurada.

CONTROL DE MARCHA

Menú "Información"



Pulse el botón **D (INFO)** del frontal para acceder a la pantalla "Info" y consultar:

- **"Info de apoyo"** para ver la versión de software y de los datos;
- **"Posición del vehículo"** para ver la localización GPS del vehículo;
- **"Calendario"** para anotar eventos, cumpleaños, etc.;
- **"Trayecto"** para ver la velocidad media, los consumos, las distancias y el tiempo de conducción;
- **"Entorno"** para ver la altitud, la presión atmosférica, la temperatura exterior (el símbolo de hielo aparece si hay riesgo de placas de hielo);
- **"Climatizador"** para ver la información relativas al aire acondicionado;
- **"Teléfono móvil"** para marcar un número, eliminar un carácter, llamar y recibir una llamada.

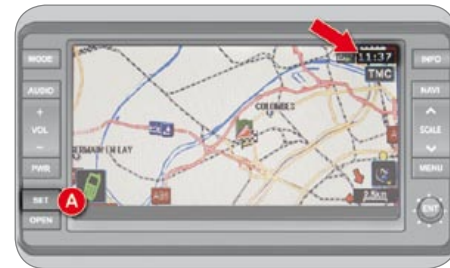
Menú "itinerario"



Pulse el botón **E (NAVI)** del frontal para acceder a la pantalla "Menú Itinerario", y elija:

- **"Desvío"** para dar un rodeo por una región específica;
- **"Itinerario"** para modificar el itinerario;
- **"Ver un itinerario"** para ver un recorrido de diferentes maneras;
- **"Eliminar un itinerario"** para eliminar un recorrido;
- **"POI Cercano"** para buscar los POI en los alrededores.

Ajuste de la hora



El ajuste del reloj digital es **automático**.

Este modo permite que el sistema ajuste automáticamente la hora local utilizando la señal de las emisoras RDS.

☞ Pulse el botón **A (SET)** del frontal para acceder al menú "Ajustes".

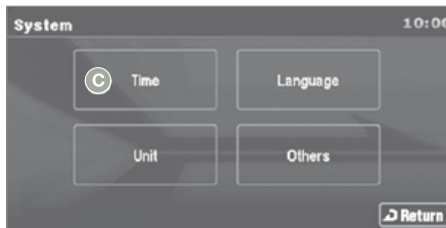


☞ En la pantalla táctil, pulse la tecla **B** para acceder al menú "Sistema".

Se abrirá la pantalla de configuración del sistema.

CONTROL DE MARCHA

Una vez seleccionado este menú, se accede a las siguientes funciones:



☞ Pulse la tecla **C** para acceder al menú **"Hora"**.



1. Corrección Auto RDS:

Activar/desactivar el reglaje automático.

2. GMT/GMT+1/GMT+2

Elegir el huso horario.

3. Hora de verano:

Activar/desactivar la hora de verano.

☞ Pulse la tecla **D** para validar y volver al menú anterior.

Es necesario desactivar el reglaje automático (Corrección Auto RDS) para poder modificar el huso horario y la hora de verano.

En cada pantalla, puede volverse a la pantalla anterior pulsando la tecla **D** **"Retorno"**.

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN

Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.



Ya sea con las luces encendidas o apagadas, pulse el botón para modificar la intensidad del encendido del puesto de conducción en condiciones de "día" o de "noche".

Cada vez que se pulse el botón, sonará una señal y aumentará la intensidad luminosa.

Cuando el encendido alcance el máximo, pulse una vez más para pasar al mínimo.

En cuanto el encendido alcance la intensidad deseada, suelte el botón.

La modificación se memoriza al poner el contacto en OFF.

REGULACIÓN AUTOMÁTICA DEL AIRE ACONDICIONADO

II

Se recomienda utilizar la regulación automática del aire acondicionado, que permite gestionar automáticamente y de manera óptima el conjunto de las funciones siguientes: caudal de aire, temperatura en el habitáculo y distribución del aire, gracias a diferentes sensores (de temperatura exterior, temperatura interior y horas de luz). De este modo, podrá evitar la necesidad de modificar las consignas de reglaje, salvo el valor de confort seleccionado.

No tape el captador de temperatura y de higrometría **2** y el captador de luz **7**. Sirven para la regulación del aire acondicionado.

Consejos de utilización

Con temperaturas elevadas, para obtener una aireación energética, le recomendamos que utilice únicamente los aireadores **1** y **4**.

Si, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos minutos.

Para obtener una distribución homogénea del aire, procure no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior situada en la base del parabrisas, los aireadores, las salidas de aire bajo los asientos delanteros y la extracción de aire situada detrás de las trampillas en el maletero.

En ciertos casos de utilización especialmente exigentes (tracción de la carga máxima en una fuerte pendiente con temperatura elevada), el corte del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y; por lo tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

Cierre las lunas para que el aire acondicionado sea plenamente eficaz.

Cuide el buen estado del filtro del habitáculo. Sustituya periódicamente los elementos filtrantes. Si el entorno lo requiere, duplique sus sustituciones.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no presenta ningún peligro para la capa de ozono.

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

El agua que viene de la condensación del climatizador se evacua por un orificio previsto para ello. Por lo tanto, puede ver un charco de agua debajo del vehículo al parar.

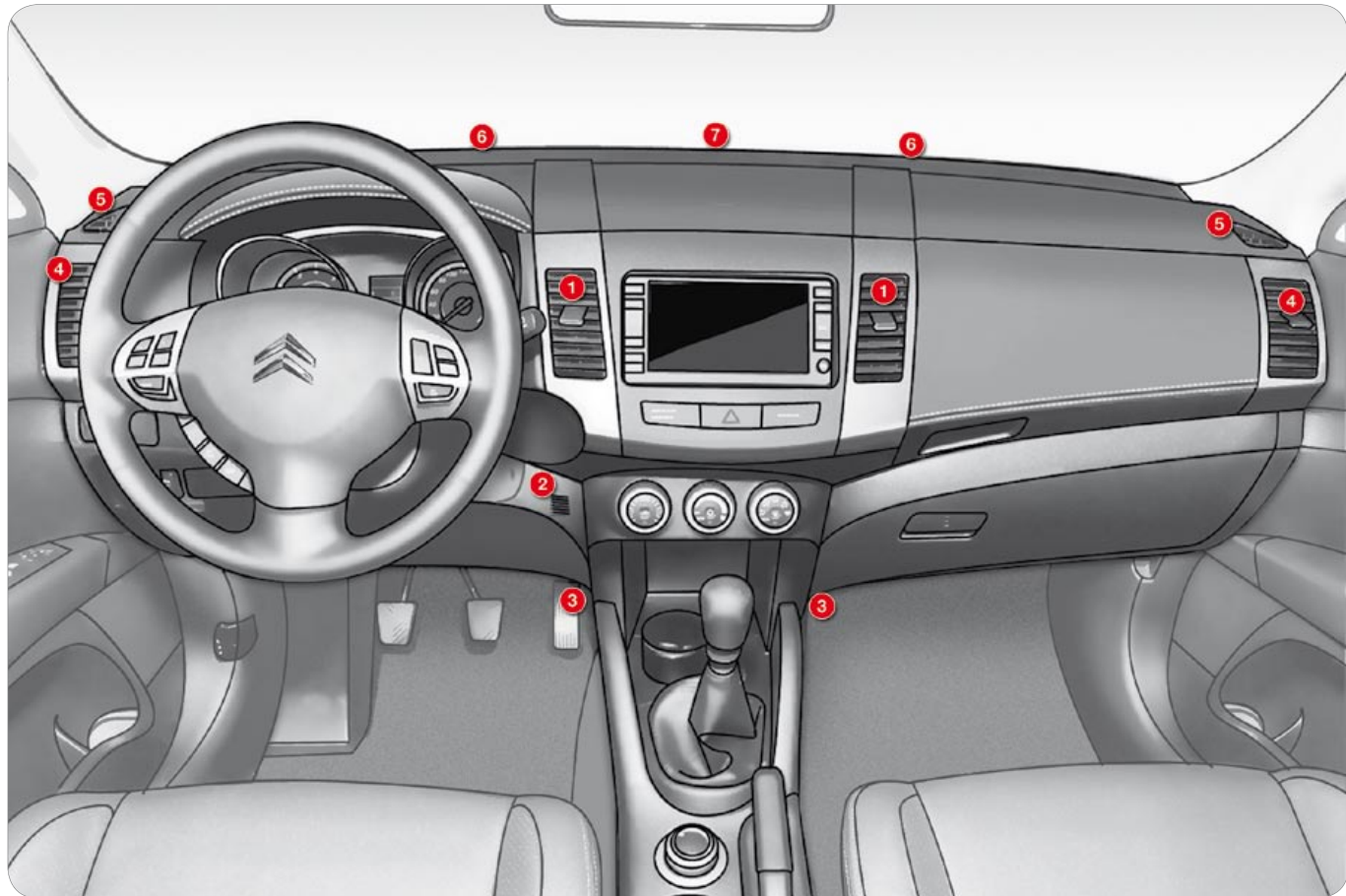
Si el sistema no produce frío, no lo utilice y llévelo a la Red CITROËN para revisarlo.

1. Aireadores en el frontal central.
2. Captador de temperatura.
3. Salida de aire hacia los pies de los pasajeros.
4. Aireadores laterales.
5. Boquillas de desempañado o de desescarchado de las lunas de las puertas delanteras.
6. Boquillas de desempañado o de desescarchado del parabrisas.
7. Captador de luz.



Apague el aire acondicionado en cuanto las condiciones climáticas lo permitan.

CONFORT



AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO

II

1. Reglaje de la temperatura
2. Reglaje del caudal de aire
3. Reglaje de la distribución aire
4. Entrada de aire exterior/Recirculación del aire interior
5. Marcha/Parada del aire acondicionado
6. Desescarchado de la luneta trasera



Funcionamiento automático

- ☞ Ponga el botón de control de la temperatura **1** en la temperatura deseada.
- ☞ Ponga el botón de control del caudal de aire **2** en posición **"AUTO"**.
- ☞ Ponga el botón de reglaje de la distribución de aire **3** en posición **"AUTO"**.

Según el nivel de confort elegido, el sistema gestiona el reparto de aire, el caudal, la temperatura y la entrada de aire para asegurar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no tiene que intervenir.

En modo automático:

- ☞ cuando la temperatura se regula al máximo (Calentamiento rápido), la entrada de aire exterior se activa y el aire acondicionado se para.
- ☞ cuando la temperatura se regula al mínimo (Enfriamiento rápido) la recirculación del aire se activa y el aire acondicionado funciona.

Con el motor frío, para evitar una gran difusión de aire frío, la aireación sólo alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

Al entrar en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. Es inútil modificar la temperatura señalada para alcanzar rápidamente el confort deseado.

La regulación automática del aire acondicionado utilizará sus rendimientos al máximo para compensar lo más rápidamente posible la diferencia de temperatura.

CONFORT

Funcionamiento manual

Es posible regular manualmente una o varias funciones, siempre y cuando mantenga las otras funciones en modo automático.

El paso en modo manual puede generar molestias (temperatura, humedad, olores, vaho) y no es óptimo (confort).

Reglaje de la temperatura (1)



☞ Gire el botón giratorio de control de temperatura hacia la derecha para aumentar la temperatura, y hacia la izquierda para disminuirla.

Reglaje del caudal de aire (2)



☞ Gire el botón giratorio hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir el caudal de aire.

Para evitar el vaho y la disminución de la calidad del aire en el habitáculo, procure mantener un caudal de aire suficiente.

Reglaje de distribución de aire (3)



☞ Ponga el botón giratorio en la posición deseada, para obtener el aire hacia:



los aireadores centrales y laterales,



los aireadores centrales, laterales y los pies,



los pies,



el parabrisas, las lunas laterales y los pies,



el parabrisas y las lunetas.

La distribución de aire se puede modular poniendo el botón de reglaje en las posiciones intermedias.



Entrada de aire exterior/ Recirculación del aire interior (4)



Esta función permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

☞ Pulse la tecla **4** para elegir el modo de entrada de aire.

Cuando el testigo situado en la tecla **4** está apagado, la función de entrada de aire exterior está activada.

Cuando el testigo situado en la tecla **4** está encendido, la entrada de aire exterior está neutralizada, y está en recirculación de aire.

No conduzca durante mucho tiempo en recirculación de aire interior, salvo en condiciones atmosféricas excepcionales.

Personalización de la función Entrada de aire exterior/ Recirculación del aire interior

Esta función se controla automáticamente. No obstante, usted puede desactivar su control automático, si desea cambiar en cualquier momento el modo de entrada de aire.

Cambio de estado

Mantenga el botón Entrada de aire/ Recirculación del aire interior pulsado durante, al menos, 10 segundos.

Cuando el estado pasa de activo a inactivo, suenan tres bips y el testigo parpadea tres veces.

Cuando el estado pasa de inactivo a activo, suenan dos bips y el testigo luminoso parpadea tres veces.

Control automático activo

Si el botón giratorio de reglaje de distribución de aire y el botón de reglaje del caudal de aire están puestos en posición "AUTO", la función Entrada de aire/ Recirculación del aire interior está igualmente controlada automáticamente.

Control automático inactivo

Aunque el botón giratorio de reglaje de distribución de aire y el botón de reglaje del caudal de aire estén en la posición "AUTO", la función Entrada de aire/ Recirculación del aire interior ya no está controlada automáticamente.

Los reglajes efectuados se mantienen, incluso después de quitar el contacto.



Marcha/Parada del Aire acondicionado (5)

☞ Pulse la tecla **5** para activar el aire acondicionado.

El testigo se enciende.

Personalización de la función Marcha/Parada del Aire acondicionado

Esta función está controlada automáticamente. No obstante, puede desactivar su control automático si desea en cualquier momento activar o desactivar el aire acondicionado.

Cambio de estado

Mantenga la tecla Marcha/Parada Aire acondicionado pulsada durante al menos 10 segundos.

Cuando el estado pasa de activo a inactivo, suenan tres bips y el testigo parpadea tres veces.

Cuando el estado pasa de inactivo a activo, suenan dos bips y el testigo parpadea tres veces.

Control automático activo

Si el botón giratorio de reglaje de distribución de aire y el botón de reglaje del caudal de aire están puestos en posición "AUTO" o si el botón de control de la temperatura está regulado en la temperatura mínima, el sistema de aire acondicionado se controla automáticamente.

Control automático inactivo

El sistema de aire acondicionado ya no está controlado automáticamente.



Deshelado de la luneta (6)

Con el motor en marcha, pulse en la tecla **6** para activar el deshelado de la luneta y de los retrovisores exteriores.

El testigo situado en el botón, se enciende cuando el deshelado está funcionando.

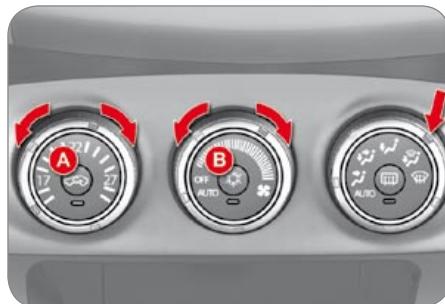
El deshelado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

Es posible detener el funcionamiento del deshelado, antes de que se realice automáticamente, pulsando de nuevo este botón.



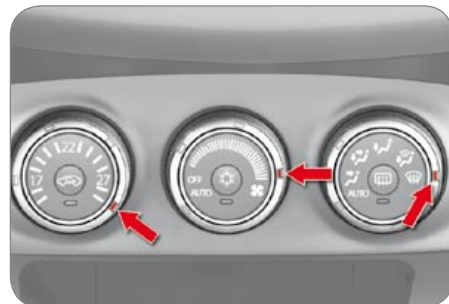
Le aconsejamos que desactive el deshelado de la luneta en cuanto sea posible, ya que un menor consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.

Deshelado de las lunas y del parabrisas



Deshelado

1. Pulse el botón **A** para elegir "entrada de aire exterior". El testigo situado en este botón, se apaga.
2. Ponga el botón de distribución de aire en la posición "parabrisas, lunas y pies".
3. Seleccione el caudal de aire deseado.
4. Seleccione la temperatura deseada.
5. Pulse el botón "marcha parada del aire acondicionado **B**", para activarla. El testigo situado en este botón, se enciende.



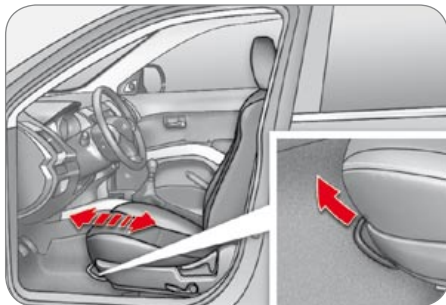
Deshelado rápido

1. Ponga el botón de distribución de aire en la posición "parabrisas y lunas laterales".
2. Seleccione el caudal de aire máximo.
3. Seleccione la temperatura máxima.

ASIENTOS DELANTEROS

Modo manual

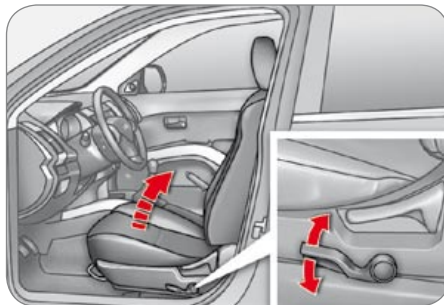
II



Reglaje longitudinal

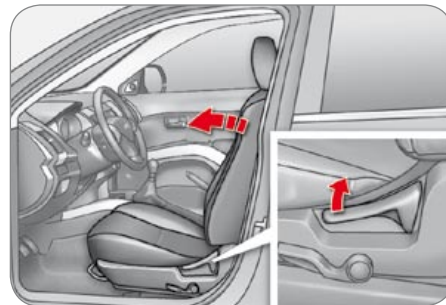
Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Cuando su asiento está a la correcta distancia, avance y recúlelo ligeramente sin utilizar la barra de mando para asegurarse del correcto bloqueo del asiento.



Reglaje en altura y en inclinación del cojín del asiento del conductor

Tire y/o empuje varias veces del mando para regular la altura del asiento.



Reglaje de la inclinación del respaldo

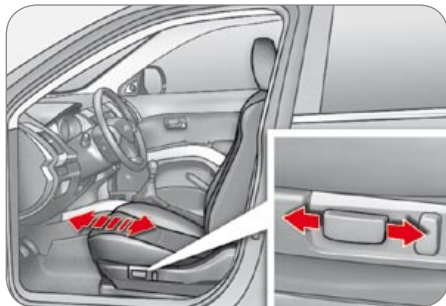
Tire del mando hacia arriba para regular el respaldo.

Cuando el respaldo está correctamente inclinado, suelte el mando.

! Para evitar que el respaldo no se abata de manera brusca hacia adelante y dañe al pasajero, apóyese la espalda o empujelo con la mano mientras que acciona la palanca.

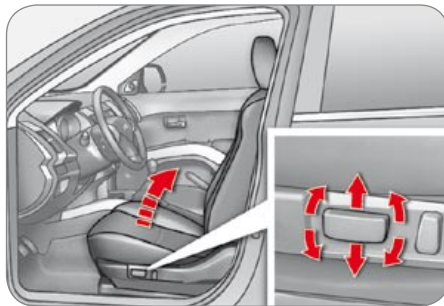
ASIENTOS DELANTEROS

Modo eléctrico (asiento del conductor únicamente)



Reglaje longitudinal

Empuje el mando hacia adelante o hacia atrás para poner el asiento en la posición deseada.

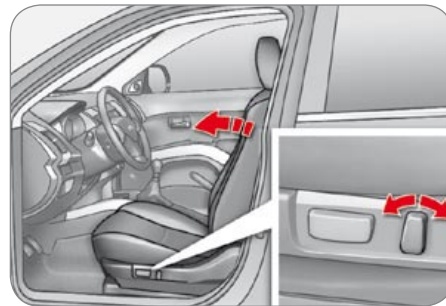


Reglaje en altura y en inclinación del cojín del asiento del conductor

Tire o empuje de la parte delantera del mando, para subir o bajar la parte delantera del cojín del asiento.

Tire o empuje de la parte trasera del mando, para subir o bajar la parte trasera del cojín del asiento.

Tire o empuje del conjunto del mando, para subir o bajar el conjunto del cojín del asiento.

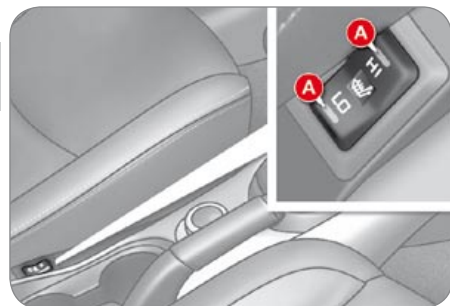


Reglaje de la inclinación del respaldo

Mueva el mando hacia adelante o hacia atrás para enderezar o inclinar el respaldo.

Para evitar que la batería se descargue, utilice el modo eléctrico con el motor en marcha.

Reglaje de los asientos calefactados



Con el motor en marcha, mueva el botón hasta la posición deseada.

La temperatura del asiento se regula automáticamente.

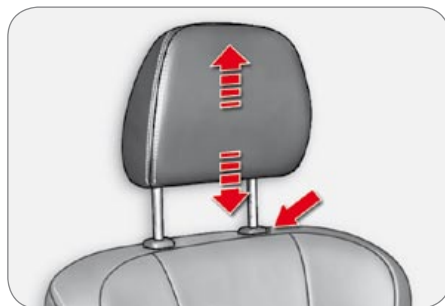
Dispone de dos posiciones de reglaje:

- "HI": Calefacción fuerte
- "LO": Calefacción baja

Cuando el botón está en posición intermedia, la calefacción se para.

Los testigos **A** se encienden cuando el dispositivo está activado.

Reglaje en altura del reposacabezas



Para subirlo, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, empujelo hacia abajo, pulsando simultáneamente en el botón de reglaje de la altura.

Para retirarlo, póngalo en posición alta, y después retírelo pulsando simultáneamente en el botón de reglaje de la altura.

Para volver a ponerlo en su sitio, meta las varillas del reposacabezas en los orificios pulsando simultáneamente en el botón de reglaje de la altura.

! Nunca circule con los reposacabezas quitados, puede convertirse en unos proyectiles en caso de frenada brusca, éstos deben ir colocados y correctamente regulados. Después de haber instalado el reposacabezas, verifique que el botón de reglaje de la altura está correctamente bloqueado.

El reglaje es correcto cuando la parte superior del reposacabezas se encuentra en el nivel superior de la cabeza de la persona sentada.

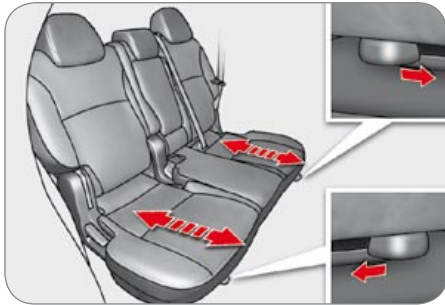
Reposabrazos delantero



Puede mover la tapa de la caja de la consola para utilizarla como reposabrazos.

ASIENTOS TRASEROS (FILA 2)

Los asientos traseros se pueden abatir en dos partes (1/3-2/3).



Reglaje longitudinal

Tire del mando hacia fuera y efectúe el reglaje.

Cuando su asiento esté bien colocado, suelte el mando.

Para asegurarse del correcto bloqueo del asiento, avance y recúelo ligeramente sin utilizar el mando.



Reglaje de la inclinación del respaldo

Tire del mando y efectúe el reglaje.

Cuando el respaldo esté correctamente inclinado, suelte el mando.

Siéntese en el centro de la banqueta trasera para comprobar que los dos asientos están al mismo nivel y que la inclinación de sus respaldos es la misma.

! Cuando manipule los asientos, procure que no haya personas ni objetos cerca de los elementos móviles para evitar cualquier daño personal o material.

Para evitar que el respaldo se abata de manera brusca hacia adelante y le haga daño, apoye la espalda o empújelo con la mano mientras acciona la palanca.

Reposabrazos trasero

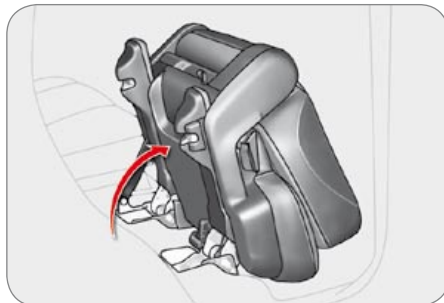
Acceso a la tercera fila

II



Baje el reposabrazos para poder utilizarlo.

Para volver a la configuración inicial, empújelo hasta que vuelva a su sitio, en posición vertical.



El pasajero tiene acceso a la tercera fila de asientos basculando un asiento de la segunda fila.

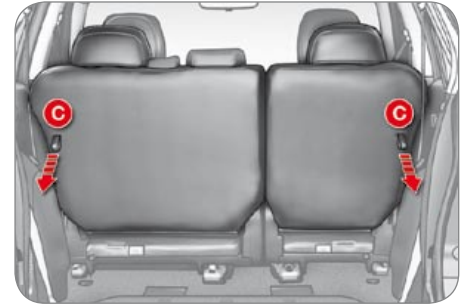
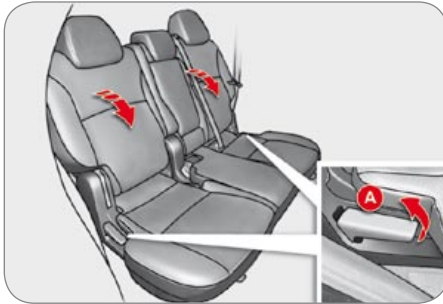
Para ponerlo en su sitio, remítase a las páginas siguientes.

Abatimiento de la segunda fila*

Antes de abatir los asientos, baje los reposacabezas al máximo.

Antes de abatir el respaldo de los asientos hacia delante, introduzca los cierres de los cinturones de seguridad en las aberturas de que dispone el cojín de los asientos traseros.

II



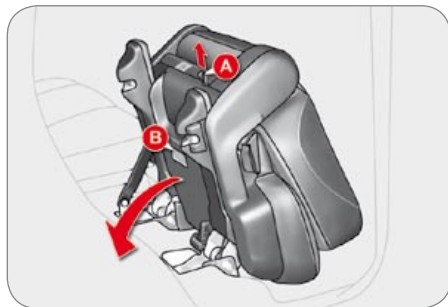
1. Levante la maneta del asiento trasero **A**, o
Tire del botón del maletero **B** durante al menos un segundo, o
Tire hacia usted de la correa de desbloqueo del asiento trasero **C**.
2. El respaldo de los asientos se abate hacia delante y, a continuación, el cojín del asiento se levanta y se abate hacia delante.
3. Después de haber efectuado estas operaciones, presione ligeramente el asiento para verificar que ha quedado correctamente bloqueado.



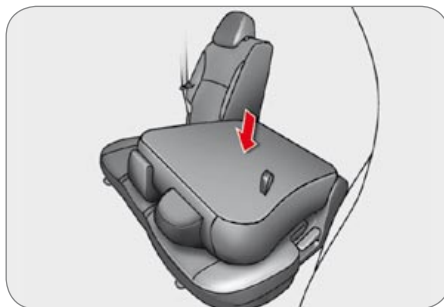
Antes de abatir los asientos, asegúrese de que nada ni nadie obstaculice el desarrollo de las operaciones.
No transporte equipaje sobre los asientos abatidos.

Colocación de la segunda fila en posición normal

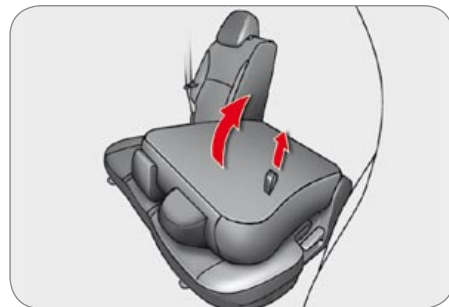
II



1. Baje el asiento tirando simultáneamente de la correa de desbloqueo **A** situada en la parte trasera del cojín de asiento y sujetando el asiento con la mano.



2. Presione el cojín de asiento para volver a colocarlo en su sitio hasta que se bloquee.



3. Enderece en respaldo del asiento tirando simultáneamente de la correa de desbloqueo situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
4. Una vez enderezado el respaldo, presione ligeramente el asiento y el respaldo para asegurarse de que está bien bloqueado.

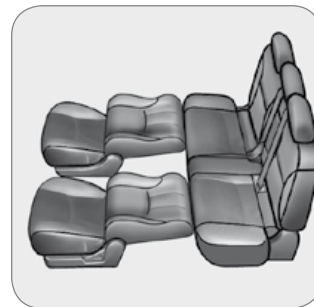
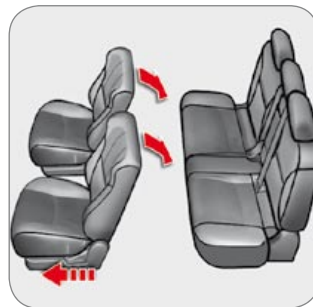
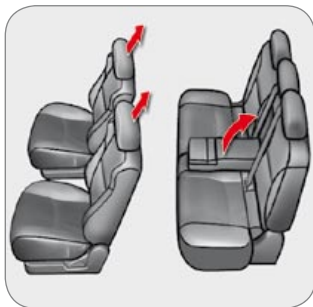
Estas operaciones pueden requerir esfuerzo.

En los vehículos con tercera fila de asientos, la parte trasera del cojín de asiento de la segunda fila dispone de un sistema de iluminación inferior **B**.

Cuando se tira de la correa de desbloqueo, la luz se enciende durante unos 10 segundos para iluminar la zona del suelo que se encuentra delante de la tercera fila.

CONFORT

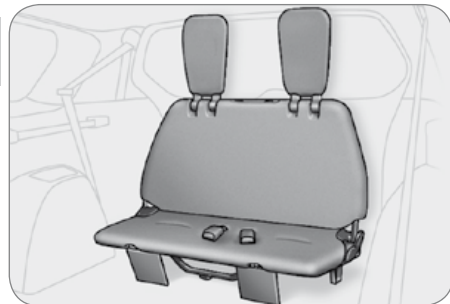
Configuración "asientos tumbados"



1. Retire los reposacabezas de los asientos delanteros.
2. Levante el reposabrazos trasero y retire el oculta-equipajes.
3. Retroceda al máximo los asientos traseros.
4. Avance al máximo los asientos delanteros e incline al máximo sus respaldos.
5. Incline el respaldo de los asientos traseros.

Para volver a colocar los asientos en posición normal, proceda en orden inverso.

BANQUETA TRASERA (FILA 3)



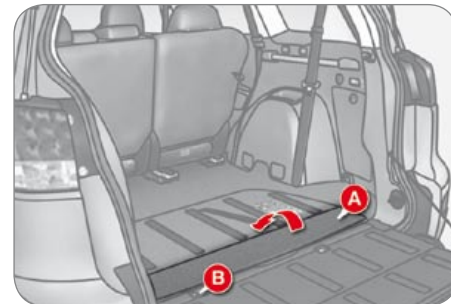
La banqueta trasera es abatible. Una vez plegada, queda alojada en el suelo del vehículo.

Para mayor confort, se aconseja abatir la banqueta cuando no se esté utilizando.



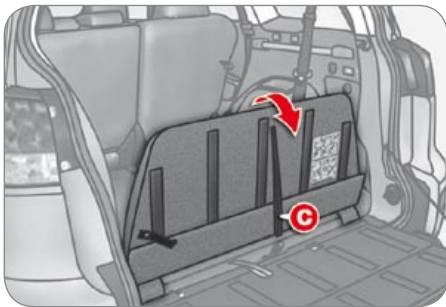
La etiqueta situada en el respaldo de la banqueta muestra las diferentes etapas que deben seguirse para desplegar y plegar la banqueta trasera.

Despliegue de la banqueta



1. Abra el portón trasero y el portón trasero inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
2. Tire de la tapa **A** desde la parte trasera y fíjela al respaldo con el corchete de la banda **B**.

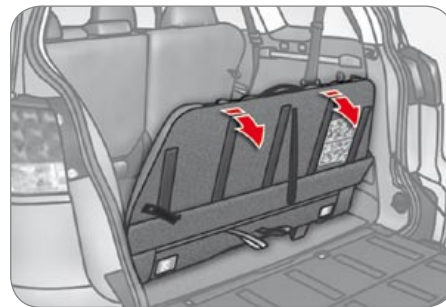
CONFORT



3. Tire de la correa negra **C** situada en el centro del respaldo para levantarlo.



4. Tire de la correa negra **D** para desbloquear el cojín de asiento de la banqueta.



5. Incline la banqueta hacia atrás.



6. Levante los reposacabezas.

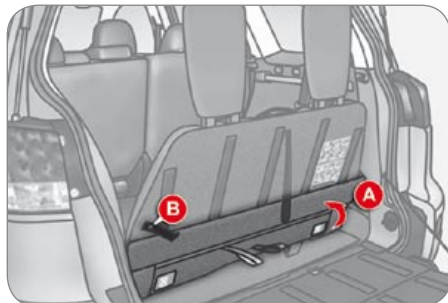


7. Levante y empuje la banqueta hacia delante hasta que se bloquee.

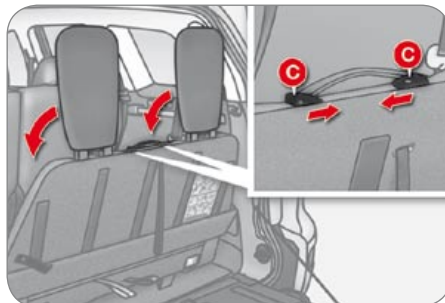
Suelte el corchete de la banda **B** para soltar la tapa.

Abatimiento de la banqueta

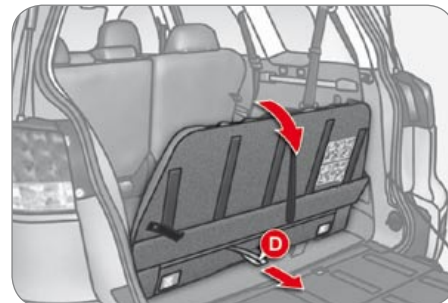
II



1. Abra el portón trasero y el portón trasero inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
2. Levante la tapa **A** y fíjela al respaldo utilizando el corchete de la banda **B**.



3. Desbloquee los reposacabezas deslizando los mandos **C** y vuélquelos contra el respaldo.



4. Tire de la correa gris **D** y acerque la banqueta hacia usted. Presione la banqueta para bloquearla.

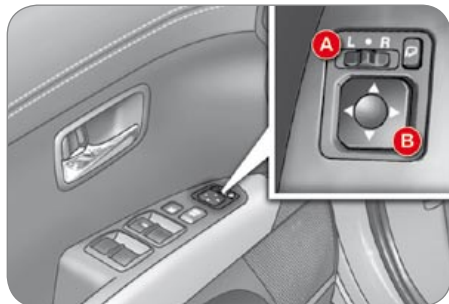


5. Inclíne y empuje la banqueta hacia delante.



6. Tire de la correa negra **E** situada en el centro del respaldo para abatirlo. Suelte el corchete de la banda **B**, para colocar la tapa en su lugar.

RETROVISORES EXTERIORES



Reglaje

El reglaje es posible cuando el contactor está en la posición "ON" o "ACC".

- ☞ Mueva el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Oriente el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje del espejo.

Después del reglaje, vuelva a poner el mando **A** en la posición central.



Abatimiento/despliegue eléctrico

- desde el interior, con el conector en posición "ON" o "ACC":
 - ☞ pulsando el mando **C**.
- desde el interior, con el conector en posición "LOCK":
 - ☞ pulsando el mando **C**, **en un plazo de 30 segundos**.
- desde el exterior, con el mano a distancia:
 - ☞ pulsando brevemente 3 veces la tecla "candado cerrado" para abatirlos,
 - ☞ pulsando brevemente 3 veces la tecla "candado abierto" para desplegarlos.

El abatimiento y despliegue de los retrovisores exteriores se puede configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla color o neutralizar en la Red CITROËN.

! Los retrovisores se abaten también manualmente.

Si ha abatido los retrovisores con el mando **C**, debe volver a utilizar este mando para desplegarlos, si no, los retrovisores no se bloquearán correctamente.

Si apaga y después vuelve a arrancar el motor con los retrovisores abatidos, estos se desplegarán automáticamente cuando el vehículo alcance 30 km/h.

Si los retrovisores han sido abatidos manual o eléctricamente después del arranque del motor, no se desplegarán automáticamente.

En este caso:

- ☞ Pulse el mando **C** para desplegarlos.

RETROVISOR INTERIOR



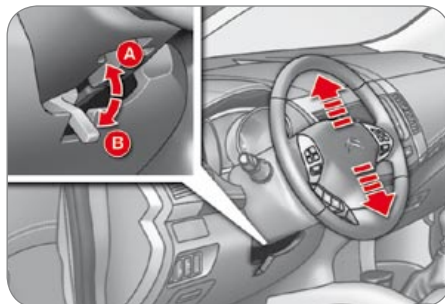
Ajuste el retrovisor moviéndolo hacia arriba, hacia abajo, y/o hacia la izquierda, derecha.

El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- día (normal),
- noche (antideslumbramiento).

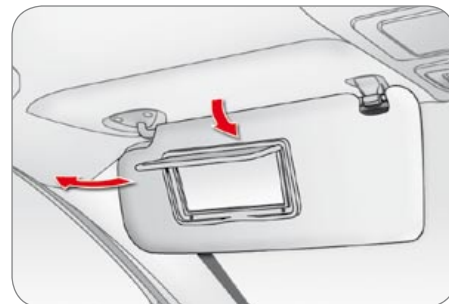
Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

REGLAJE MANUAL EN ALTURA DEL VOLANTE



- ☞ Tire de la palanca de bloqueo hacia abajo (posición **B**), sujetando en todo momento el volante.
- ☞ Regule el volante a la altura deseada.
- ☞ Bloquee el volante empujando la palanca hacia arriba (posición **A**).

PARASOL



Los parasoles se despliegan hacia abajo, y hacia el lado cuando están desenganchados.

Están equipados con un espejo de cortesía y con un portatarjetas.



Por motivos de seguridad, estas maniobras deben efectuarse imperativamente con el vehículo parado.

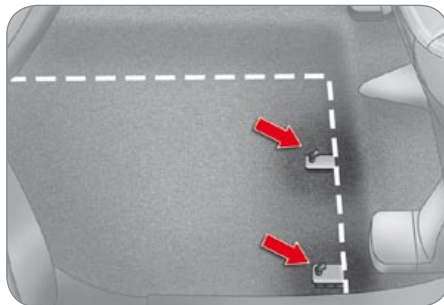
VENTANAS DE TELEPEAJE/ PARKING



El parabrisas atórmico tiene una zona no reflectante situada encima de la base del retrovisor interior.

Está destinada para guardar las tarjetas de peaje y/o de aparcamiento.

ALFOMBRILLA

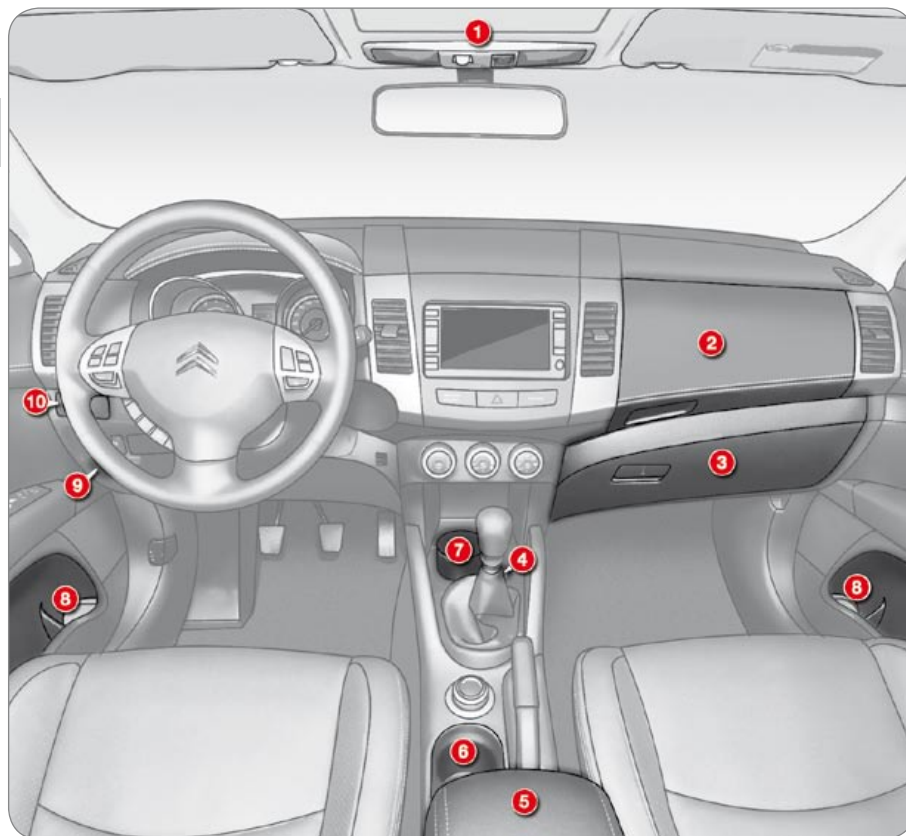


Durante el desmontaje de la alfombrilla del lado del conductor, retroceda el asiento al máximo y retire las fijaciones.

En el montaje, póngala correctamente en su sitio y apriete las fijaciones. Verifique la correcta sujeción de la alfombrilla.

Para evitar cualquier riesgo de bloqueo de los pedales:

- utilice únicamente las alfombrillas adaptadas a las fijaciones ya presentes en el vehículo; su utilización es obligatoria.
- nunca ponga una alfombrilla encima de otra.



ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES DELANTEROS

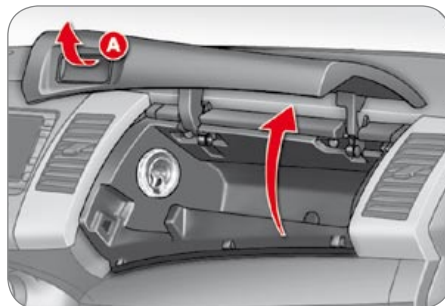
1. Portagafas.
2. Guantera superior refrigerada.
3. Guantera inferior bloqueable.
4. Toma de 12 voltios (120 W máximo).
5. Reposabrazos con compartimento de colocación.
Toma 12 voltios (120 W máximo).
6. Portavasos.
7. Cenicero amovible.
8. Portabotellas.
9. Compartimento de colocación cerrado.
10. Portavasos.

Portagafas



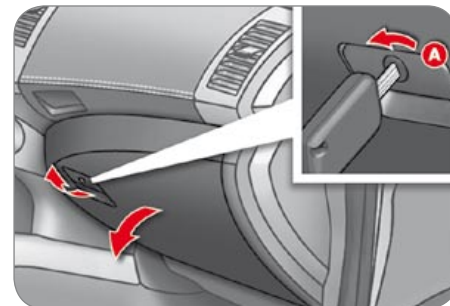
Pulse la tapa para abrirlo.
Para cerrarlo, empuje la tapa hasta que se bloquee.

Guantera superior refrigerada



Pulse en el botón **A** de la tapa para abrirla.
Para cerrarla, abata la tapa.
Está equipada con una boquilla de ventilación obturable con un botón, que proporciona la misma consigna de temperatura de aire acondicionado que los aireadores del habitáculo.
Con tiempo frío, le recomendamos que cierre esta boquilla para conservar el aire ambiente en el interior del habitáculo.

Guantera inferior

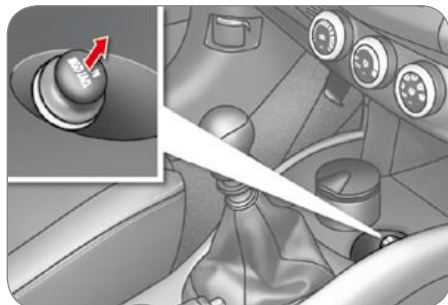


Está provista de una cerradura.
Para desbloquearla, gire la llave hacia la izquierda.
Para abrirla, tire de la empuñadura **A**.
Para cerrarla, abata la tapa.
Para bloquearla, gire la llave hacia la derecha.
Está equipada con un porta-bolígrafos y un porta-mapas.
Se ilumina al abrirla cuando el mando de luces está activado.

Toma de 12 voltios (120 W máximo)

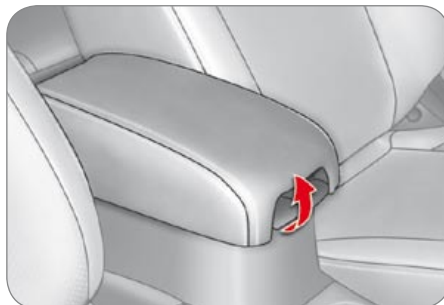
Reposabrazos con compartimento de colocación

Toma accesorios 12 voltios (120 W máximo)



Funciona cuando el contactor está en posición "LOCK", "ON" o "ACC".

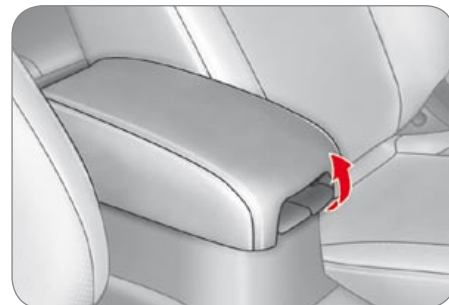
Compruebe que el aparato eléctrico funciona bien con una tensión de 12 voltios y que su potencia eléctrica es de 120 W máximo.



Compartimento de colocación superior

Tire de la palanca de la derecha para abrir la tapa del compartimento de colocación, que sirve de reposabrazos.

Para cerrarlo, abata la tapa hasta que se bloquee.



Compartimento de colocación inferior

Tire de la palanca de la izquierda para abrir la tapa.

Para cerrarlo, abata la tapa hasta que se bloquee.



La utilización prolongada de un aparato eléctrico sin tener el motor en marcha puede descargar la batería.

Toma 12 voltios (120 W máximo)



Funciona cuando el contactor está en posición "LOCK", "ACC" o "ON".
Abra la tapa para acceder a la toma.

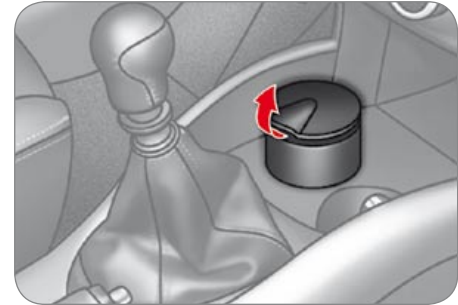


Verifique que el aparato eléctrico funciona correctamente con 12 voltios y que su potencia eléctrica máxima es de 120 W.

Cuando utilice las dos tomas al mismo tiempo, asegúrese que los dos aparatos funcionan correctamente a la vez con 12 V y que su potencia eléctrica acumulada es de 120 W como máximo.

La utilización prolongada de un aparato eléctrico sin tener el motor en marcha puede descargar la batería.

Cenicero amovible

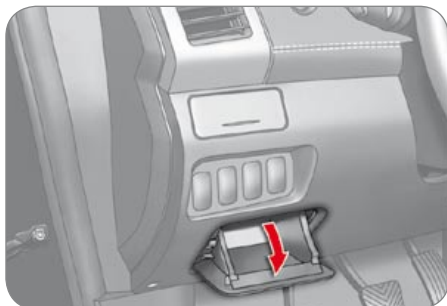


Tire de la tapa para abrirlo.
Para vaciarlo, sáquelo tirando hacia arriba.

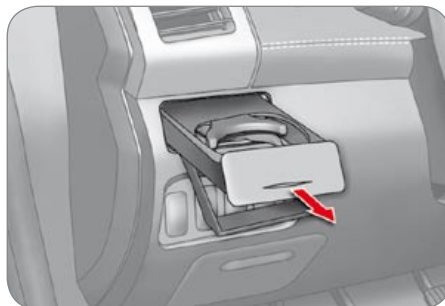
Compartimento de colocación cerrado

Porta-vasos

II

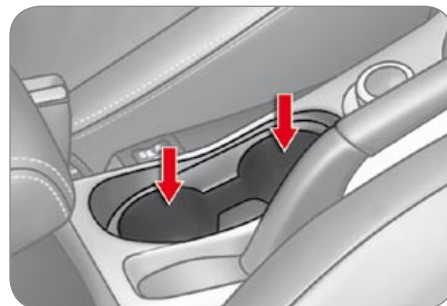


Tire de la tapa del compartimento de colocación para abrirlo.



Hay un porta-vasos integrado en el panel de instrumentos lado conductor. Pulse en el centro de la tapa para que salga.

Tire de él a fondo para poder utilizarlo. Empújelo a fondo para guardarlo.



Hay otros dos porta-vasos disponibles delante del reposabrazos delantero.

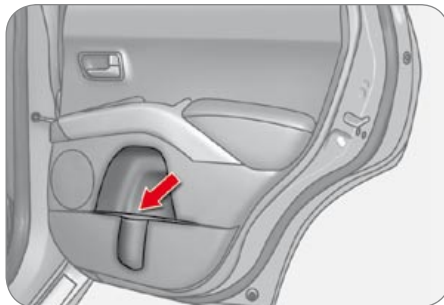
ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES TRASEROS

Reposabrazos trasero



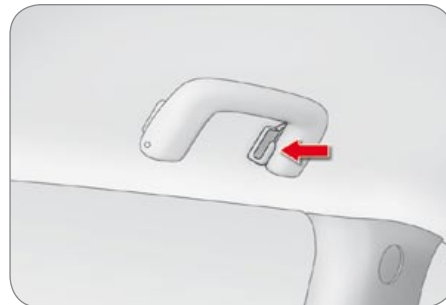
Tire hacia delante para bajarlo.

Portabotella



Dispone de un portabotella en cada puerta trasera.

Percha



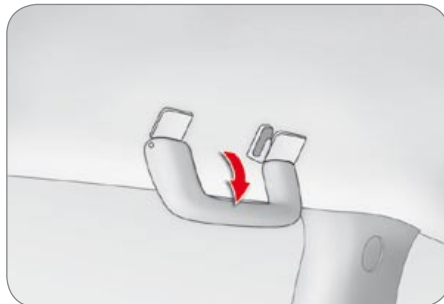
La empuñadura trasera izquierda está equipada con un gancho portabrigos.

Portavasos



Abra la tapa **A** situada en el extremo del reposabrazos, sujetando el lado con la mano.

Empuñadura de sujeción



Tire hacia abajo para bajarla.



ACONDICIONAMIENTOS DEL MALETERO

1. Toma de 12 voltios (120 W máximo).
2. Compartimento de colocación abierto.
3. Compartimento de colocación cerrado en lateral derecho.
4. Compartimento de colocación en el piso*.
5. Anillos de amarre.
6. Compartimento de colocación lateral izquierdo o equipamiento audio.
7. Cubrequipajes.

* Únicamente en versión 5 plazas.

Toma de 12 voltios (120 W máximo)



Funciona cuando el contactor está en posición "ON" o "ACC".
Levante la tapa para acceder a la toma.



Verifique que el aparato eléctrico funciona bien con 12 voltios y que su potencia eléctrica máxima es de 120 W.

La utilización prolongada de un aparato eléctrico sin el motor en marcha puede descargar la batería.

Anillos de amarre



Hay cuatro anillos de amarre en el maletero para sujetar los equipajes:

- dos anillos en el piso del maletero,
- dos anillos en los montantes laterales traseros.

Compartimento de colocación en el piso*



Levante el piso del maletero para acceder a este compartimento.

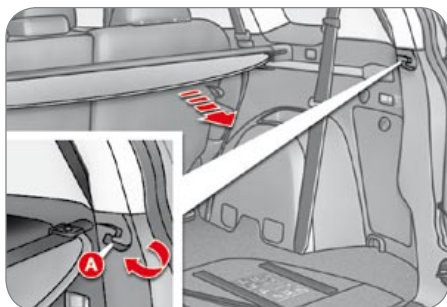
Compartimento de colocación cerrado lateral derecho

Este compartimento contiene los utillajes para cambiar una rueda.

* Únicamente en versión 5 plazas.

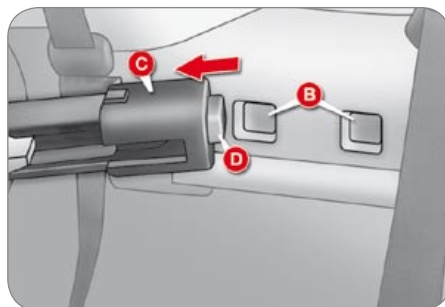
Cubrequipajes

Segunda posición de instalación.



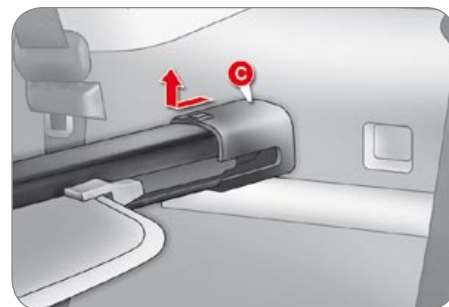
Desenrolle el cubreequipajes e instálelo en la ranura de fijación **A**.

Para guardarlo, quítelo de la ranura de fijación y se enrollará hasta su posición inicial.



El cubreequipajes se puede fijar en dos lugares diferentes **B**, para poder inclinar los respaldos de los asientos de la fila 2.

1. Enrolle el cubreequipajes.
2. Mueva una de las correas **C** hacia el interior del vehículo e inserte la lengüeta **D** en el orificio de instalación que se debe utilizar.
Mueva la correa opuesta de la misma manera.
3. Después de haber modificado la posición, verifique el correcto bloqueo del cubreequipajes.



Quitar el cubreequipajes.

1. Enrolle el cubreequipajes.
2. Mueva una de las correas **C** hacia el interior del vehículo y levántela.
Mueva la correa opuesta de la misma manera.

Para poner el cubreequipajes en su sitio, proceda en el orden inverso.



No ponga objetos pesados sobre el cubreequipajes desplegado.

El cubreequipajes se puede guardar a lo largo del portón trasero inferior, cuando no esté instalado ahí el equipamiento audio.

APERTURA Y CIERRE

LLAVE CON MANDO A DISTANCIA

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizado del vehículo directamente en la cerradura o a distancia. Asegura igualmente el abatimiento y el despliegue de los retrovisores, el cierre de los elevalunas y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.



Apertura del vehículo

Despliegue de la llave

☞ Pulse el botón **A** para desplegarla.

Desbloqueo con el mando a distancia



☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo está señalado por la luz interior que se enciende durante aproximadamente 15 segundos y por los indicadores de dirección que parpadean **dos veces**.

Si en los 30 segundos después de haber desbloqueado el vehículo, usted pulsa **dos veces seguidas** el candado abierto, los retrovisores exteriores se despliegan.

Desbloqueo con la llave

☞ Introduzca la llave en la cerradura de la **puerta conductor** y gírela hacia la derecha para desbloquear el vehículo.

Cierre del vehículo

Bloqueo simple con el mando a distancia



☞ Pulse el candado cerrado para bloquear el vehículo.

El bloqueo está señalado por los indicadores de dirección que se encienden **una vez**.

Si en los 30 segundos después de haber bloqueado el vehículo, usted pulsa **dos veces seguidas** el candado cerrado, los retrovisores exteriores se abaten.

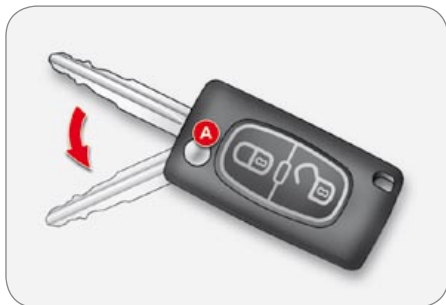
Al pulsar prolongadamente el candado cerrado en los 30 segundos después de haber bloqueado el vehículo, se cerrarán automáticamente las lunas.

Bloqueo simple con la llave

☞ Introduzca la llave en la cerradura de la **puerta conductor** y gírela hacia la izquierda para bloquear el vehículo.

Si una de las puertas o el portón trasero está abierto, el bloqueo centralizado no se efectúa.





Pliegue de la llave

☞ Pulse el botón **A** para plegarla.

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

Este antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor, durante unos minutos después de quitar el contacto e, impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

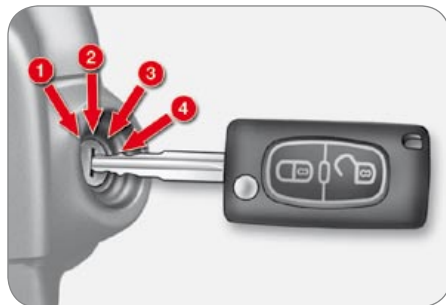
En caso de disfuncionamiento y si su vehículo no arranca; consulte rápidamente en la red CITROËN.

El vehículo se bloquea automáticamente al cabo de treinta segundos, excepto si una puerta o el portón trasero está abierto. Este dispositivo permite evitar los desbloques imprevistos.

La duración previa a cuando se vuelve a bloquear automáticamente el vehículo se puede configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

APERTURA Y CIERRE

Arrancar el vehículo



- ☞ Inserte la llave en el contactor.
- ☞ Accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **4 (START)**.
- ☞ Cuando el motor gira, suelte la llave. El contactor se pone automáticamente en la posición **3 (ON)**.

Parar el vehículo

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Pulsando siempre la llave, gírela hacia usted en posición **1 (LOCK)**.
- ☞ Retire la llave del contactor.

Olvido de la llave

El olvido de la llave en el contactor está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta conductor.

Cambio de la pila



Referencia pila: CR 1616/3 voltios.

- ☞ Suelte el cajetín con la ayuda de una moneda a nivel del anillo.
- ☞ Saque la pila gastada de su alojamiento.
- ☞ Introduzca la pila nueva en su alojamiento respetando el sentido original.
- ☞ Enrosque el cajetín.





Llaves

Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está situado en la etiqueta adjunta a la llave. En caso de pérdida, la Red CITROËN podrá suministrarle otra llave.

Telemando

El mando a distancia alta frecuencia es un sistema sensible; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que se puede desbloquear el vehículo involuntariamente. Cuando esté fuera del alcance y de la vista de su vehículo, evite manipular los botones de su mando a distancia.

Corre el riesgo de dejarlo inoperante.

El mando a distancia no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un periodo corto de tiempo.

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico, eso podría provocar fallos en el funcionamiento.

Al comprar un vehículo de ocasión

Haga efectuar una memorización de las llaves en la Red CITROËN, para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

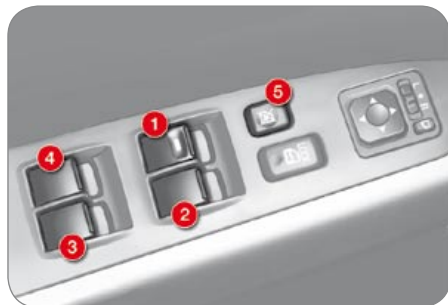


No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

APERTURA Y CIERRE

ELEVALUNAS

Sistema destinado para abrir o cerrar una luna de manera manual o automática. Equipado con un sistema de protección en caso de pinzamiento en los modelos secuenciales y con un sistema de neutralización para impedir una mala utilización de los mandos traseros.



1. Mando de elevalunas eléctrico del conductor.
2. Mando de elevalunas eléctrico del acompañante.
3. Mando de elevalunas eléctrico trasero derecho.
4. Mando de elevalunas eléctrico trasero izquierdo.
5. Neutralización de los mandos de los elevalunas del acompañante y traseros.

Funcionamiento

Con el contacto puesto, usted dispone de dos posibilidades:

- **modo manual**
 - ☞ Pulse el mando para abrir o tire de él para cerrar, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se para en cuanto suelta el mando.
- **modo automático**
 - ☞ Pulse el mando para abrir o tire de él para cerrar, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de que suelte el mando.
 - ☞ Al pulsar nuevamente el mando, se detiene el movimiento de la luna.

Los mandos de los elevalunas se pueden configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

Los mandos de los elevalunas están siempre operativos durante aproximadamente 30 segundos después de quitar el contacto y, el de la puerta conductor, durante 30 segundos más en cuanto ésta se abre.

Las lunas ya no se pueden ni abrir ni cerrar en cuanto cierre la puerta del conductor.

Las lunas traseras no se bajan completamente.

Antipinzamiento

En modo automático, cuando la luna sube y encuentra un obstáculo, ésta se detiene y vuelve a bajar.

En caso de apertura inoportuna de la luna durante el cierre (por ejemplo en caso de hielo); proceda a una reiniciación de los elevalunas (véase párrafo correspondiente).

III

Neutralización de los mandos de elevallas del acompañante y parte trasera



☞ Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando 5 para neutralizar los mandos de los elevallas del acompañante y parte trasera sea cual sea su posición.

Con el botón para dentro, la neutralización está activada.

Con el botón para afuera, la neutralización está desactivada.

Con el botón para dentro, usted puede abrir o cerrar todas las lallas con los mandos de la puerta del conductor.

Reiniciación de los elevallas

Después de volver a conectar la batería o después de tres antipinzamientos sucesivos, debe reiniciar la función antipinzamiento:

- ☞ con la puerta cerrada, baje completamente la luna y vuelva a subirla, ésta subirá unos centímetros cada vez que pulse el botón. Efectúe esta operación hasta el cierre completo de la luna.
- ☞ mantenga el mando pulsado durante, al menos, un segundo después de haber alcanzado la posición, luna cerrada.

La función antipinzamiento no está operativa cuando se realizan estas operaciones.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevallas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los elevallas del acompañante, éste debe asegurarse de que ninguna persona impida el cierre correcto de las lallas.

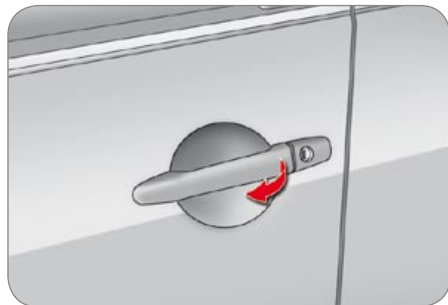
Además, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevallas.

Tenga cuidado con los niños cuando manipule las lallas.

APERTURA Y CIERRE

PUERTAS

Apertura



Desde el exterior

- ☞ Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura de puerta.

Desde el interior



- ☞ Tire del mando de puerta delantera o trasera para abrir la puerta. La puerta del acompañante o las puertas traseras se deben desbloquear manualmente con el mando de bloqueo antes de abrirlas.

Si las puertas están bloqueadas, la apertura de la puerta conductor no desbloquea las otras puertas.

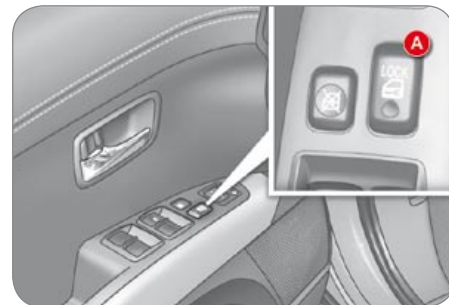
Cierre



Cuando una puerta está mal cerrada, este testigo se enciende en la pantalla del cuadro de a bordo hasta el cierre de la puerta correspondiente.

Mando centralizado manual

Sistema para bloquear o desbloquear manual y completamente las puertas y el portón trasero desde el interior.



Bloqueo

- ☞ Pulse en la parte delantera del botón **A** para bloquear el vehículo.

Si la puerta del conductor está abierta cuando acciona el bloqueo centralizado desde el interior, todas las puertas se bloquean excepto la puerta del conductor.

Desbloqueo

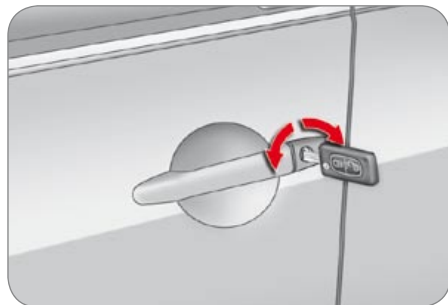
- ☞ Pulse en la parte de atrás del botón **A** para desbloquear el vehículo.

APERTURA Y CIERRE

Mando de socorro

Dispositivo para bloquear y desbloquear mecánicamente la puerta del conductor únicamente en caso de fallo de funcionamiento del cierre centralizado.

Con la llave



Bloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura, y gírela hacia la izquierda.

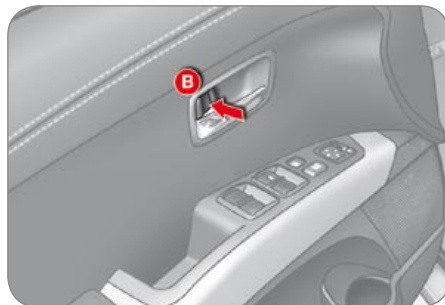
Las otras puertas no están bloqueadas.

Desbloqueo de la puerta del conductor

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura, y gírela hacia la derecha.

Bloqueo de la puerta del acompañante y de las puertas traseras (desde el interior)

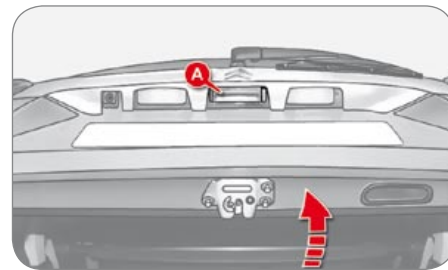
- ☞ Mueva hacia adelante el mando interior **B** hacia delante.



Desbloqueo de las puertas delanteras y traseras (desde el interior)

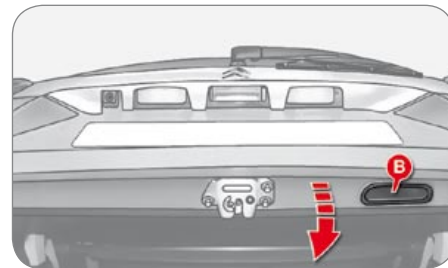
- ☞ Mueva el mando interior **B** hacia atrás.

PORTÓN TRASERO



Apertura

- ☞ Después de bloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, pulse la empuñadura **A** y levante el portón trasero.

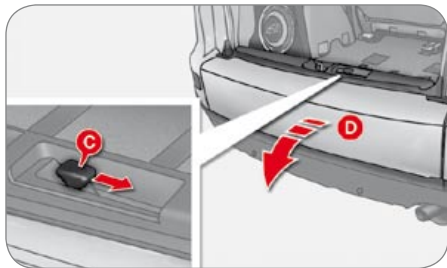


Cierre

- ☞ Tire de la empuñadura **B** hacia abajo para acompañar el portón trasero,
- ☞ suelte la empuñadura y pulse suavemente la cara exterior del portón trasero para cerrarlo.

APERTURA Y CIERRE

PORTÓN TRASERO INFERIOR



Apertura

- Empuje la empuñadura **C** hacia la derecha y bascule suavemente el portón **D**.



Cierre

- Levante el portón **D**, empújelo para cerrarlo, y compruebe su correcto bloqueo.

Alerta "portón trasero abierto"



Este testigo se enciende en la pantalla del cuadro de a bordo cuando el portón trasero está mal cerrado.

Antes de abrir el portón trasero, asegúrese de que nadie esté cerca de su radio de apertura.

Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con el portón trasero abierto.

En caso de descarga de la batería, la apertura del portón trasero es imposible.

No se suba encima del portón trasero inferior ni lo someta a choques fuertes, corre el riesgo de dañarlo.

Cierre siempre el portón trasero inferior y compruebe su correcto bloqueo antes de cerrar el portón trasero.

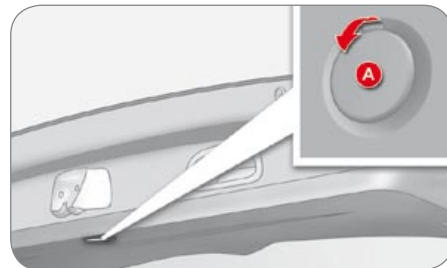
Durante la maniobra de cierre del portón trasero inferior, procure que ninguna persona ni objeto esté cerca de los elementos móviles para evitar daños personales y materiales.

No abra el portón trasero inferior cuando tenga instalado un dispositivo de enganche de remolque.

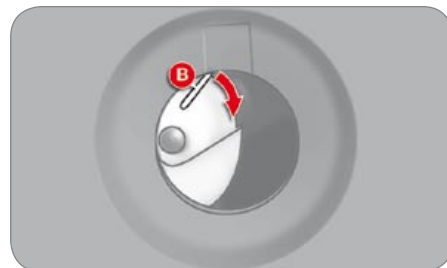
Peso máximo autorizado en el portón trasero inferior abierto: **200 kg**.

Mando de socorro

Permite, en caso de incidente de funcionamiento del cierre centralizado, el desbloqueo del portón trasero.



- Abata los asientos traseros con el fin de acceder al mando de socorro desde el interior del maletero.
- Retire el tapón de plástico del orificio **A** situado en el montante interior del portón trasero.



- Accione el mando **B** hacia la derecha para desbloquear y abrir el portón trasero.

III

APERTURA Y CIERRE

TECHO DESLIZANTE

Funcionamiento



Apertura completa

☞ Con el contacto puesto, empuje el mando hacia atrás (en la dirección **1**). Un deflector se despliega progresivamente al abrirse el techo para evitar la entrada de insectos.

El techo deslizante se para automáticamente justo antes de la apertura completa. Empuje de nuevo el mando para una apertura completa.

Cierre completo

☞ Con el contacto puesto, empuje el mando hacia delante (en la dirección **2**).

El deflector se pliega progresivamente cuando se cierra el techo.

Parada momentánea

☞ Para detener la apertura o el cierre, pulse la parte **3** del mando o empuje el mando en sentido inverso.

Entreabrir

☞ **Para abrirlo**, con el contacto puesto, pulse la parte **3** del mando.

La parte trasera del techo deslizante se abre.

☞ **Para cerrarlo**, con el contacto puesto, pulse la parte **3** del mando.

La parte trasera del techo deslizante se cierra.

Antipinzamiento y reiniciación

Cuando el techo encuentra un obstáculo durante su cierre, se para y se abre de nuevo.

En caso de apertura inesperada del techo durante el cierre (por ejemplo, en caso de hielo), y justo después de la parada del techo o después de cinco antipinzamientos sucesivos:

- ☞ pulse varias veces en la parte **3** del mando para entreabrir el techo,
- ☞ cuando se entreabra el techo, mantenga el mando pulsado durante **más de 3 segundos**,
- ☞ efectúe una apertura y un cierre completo del techo deslizante.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

! Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación del techo, usted debe invertir el movimiento del techo. Para ello, pulse en el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona el mando del techo, éste debe asegurarse de que nadie impide su cierre correcto.

Además debe asegurarse de que los pasajeros utilizan correctamente el techo deslizante.

Tenga cuidado con los niños durante la maniobra del techo.

PERSIANA DE OCULTACIÓN



La persiana de ocultación es manual, deslícela.

Se guarda automáticamente al abrir el techo.

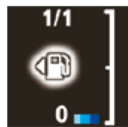
! Asegúrese que el techo deslizante está cerrado en posición **entre-abierto** antes de cerrar la persiana de ocultación.

La persiana de ocultación no se puede cerrar mientras que el techo deslizante está abierto **en deslizamiento**.

DEPÓSITO DE CARBURANTE

Capacidad del depósito: 60 litros aproximadamente.

Depósito de carburante



Cuando se ha alcanzado el nivel mínimo del depósito, esta señalización aparece en la pantalla del combinado. En el primer encendido, le quedan aproximadamente 10 litros.

El símbolo **parpadea lentamente** (aproximadamente una vez por segundo).



En cuanto el símbolo **parpadea rápidamente** (aproximadamente dos veces por segundo) significa que casi no queda carburante en el depósito (aproximadamente 5 litros).

Efectúe imperativamente un llenado de carburante para evitar llegar al final de la reserva.

Llenado

Un adhesivo, pegado en el interior de la tapa, le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar en función de su motorización.

Debe llenar el depósito con más de 5 litros para que el indicador de carburante lo tenga en cuenta.

Localización del tapón

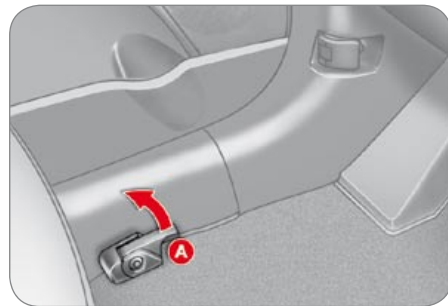


Este símbolo le indica que el tapón del depósito de carburante está en el lado izquierdo del vehículo.

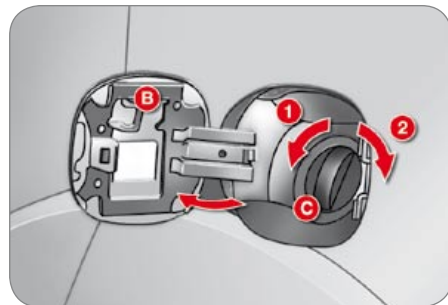
La apertura del tapón puede producir un ruido de aspiración de aire. Esto es normal y está provocado por la estanqueidad del circuito de carburante.

Para realizar el llenado con total seguridad:

- ☞ **pare el motor,**
- ☞ tire del mando **A** situado en la parte inferior izquierda del asiento conductor para desbloquear la tapa de carburante,
- ☞ abra la tapa de carburante **B**,
- ☞ gire el tapón **C** hacia la izquierda,



- ☞ retire el tapón **C**,
- ☞ efectúe el llenado del depósito, pero **no sobrepase el 3^{er} corte de la pistola**; eso podría provocar fallos de funcionamiento.



Una vez terminado con el llenado:

- ☞ vuelva a poner el tapón, insertando primero su parte superior,
- ☞ luego enrosque el tapón hacia la derecha,
- ☞ vuelva a cerrar la tapa.

Asegúrese de que la tapa de carburante está correctamente cerrada.

1. Abrir.
2. Cerrar.

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol) conformes a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes del tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están estrictamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización exclusiva de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15293.

Sólo en Brasil, se comercializan vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasol que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores Diesel. No obstante, esta utilización está condicionada a la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento. Consulte en la red CITROËN.

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido (podría dañar el motor y el circuito de carburante).

MANDO DE LUCES

Iluminación principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo han sido diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones climatológicas:

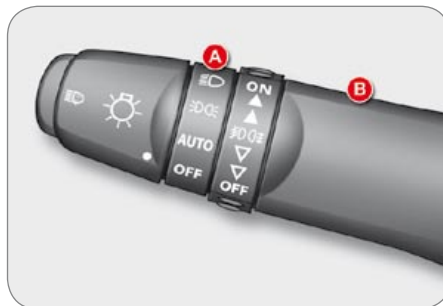
- luces de posición para ser visto,
- luces de cruce para ver sin deslumbrar a los otros conductores,
- luces de carretera para ver bien en caso de carretera despejada.

Iluminación adicional

Se han instalado otras luces para responder a las condiciones particulares de conducción:

- luces antiniebla traseras para ser visto,
- luces antiniebla delanteras para ver mejor,
- luces diurnas para ser visto de día.

Ciertas funciones del mando de luces (iluminación automática, sensibilidad) se pueden configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla color.



Mandos manuales

El conductor acciona directamente el encendido de las luces mediante el anillo **A** y la palanca **B**.

A. Anillo de selección del modo de alumbrado principal: gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



Luces apagadas



Encendido automático de las luces



Luces de posición únicamente



Luces de cruce o de carretera

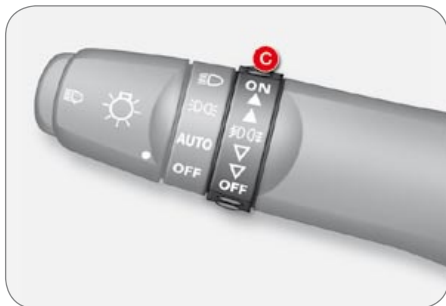
B. Palanca de inversión de las luces: tire de ella para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras tire de la palanca.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Luces antiniebla delanteras y traseras



C. anillo de selección de las luces antiniebla.

Funcionan con las luces de cruce y de carretera.

En caso de presencia de condensación, le recomendamos que encienda los faros durante unos minutos a fin de eliminar el vaho.



antinieblas delantera y trasera

- ☞ Para encender las luces antiniebla delanteras, gire el anillo a impulsión **C** de una muesca hacia delante.
- ☞ Para encender las luces antiniebla traseras, gire el anillo a impulsión **C** de dos muescas hacia delante.
- ☞ Para apagar las luces antiniebla delanteras gire el anillo a impulsión **C** de una muesca hacia atrás.
- ☞ Para apagar las luces antiniebla traseras gire el anillo a impulsión **C** de dos muescas hacia atrás.

El anillo **C** vuelve automáticamente a su posición inicial.

Las luces antiniebla delanteras se encienden automáticamente cuando usted enciende las luces antiniebla traseras.

Las luces antiniebla traseras se apagan automáticamente cuando usted apaga las luces de cruce/carretera o las luces antiniebla delanteras.

En los vehículos equipados con luces diurnas, la luz antiniebla trasera se puede encender incluso si el mando de luces está en "OFF".



Con tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, los faros antiniebla delanteros y las luces antiniebla traseras encendidos están prohibidos. En estas situaciones, la potencia de sus luces puede deslumbrar a los demás conductores.

No olvide apagar los faros antiniebla delanteros y las luces antiniebla traseras en cuanto dejen de serles necesarios.

Olvido de apagar las luces

La activación de una señal sonora, en cuanto se abre la puerta conductor, le avisa que ha olvidado apagar las luces de su vehículo, contacto quitado.

En este caso, la extinción de las luces conlleva la parada de la señal sonora.

Luces diurnas*

Para los vehículos equipados con luces diurnas, al arrancar el vehículo, las luces de cruce se encienden.



Este testigo se enciende en el combinado.

IV

El puesto de conducción (combinado, pantalla multifunción, frontal aire acondicionado, ...) se ilumina.

Encendido automático

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin acción del conductor, en caso de detectar poca luminosidad externa.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, las luces se apagan automáticamente.

El captador está situado en la base del parabrisas.

Consulte en la Red CITROËN para regular la sensibilidad del sensor.

Extinción automática

Cuando el mando de luces está en "luces de cruce o luces de carretera", si el contactor de iluminación está en "LOCK" o en "ACC" o que la llave está fuera del contactor, las luces se apagan automáticamente **a la apertura de la puerta conductor.**



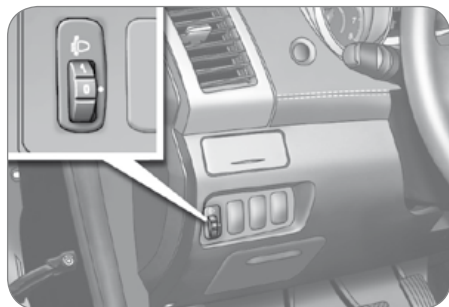
Con tiempo de niebla o de nieve, el sensor de luminosidad puede detectar una luminosidad suficiente. Por consiguiente las luces no se encenderán automáticamente.

No tape el sensor de luminosidad, si no las funciones asociadas ya no estarán mandadas.

La sensibilidad de la iluminación automática se puede configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla color.

* Según destino.

REGLAJE MANUAL DE LOS FAROS



Para no molestar a los demás usuarios de la carretera, los faros deben regularse en altura, en función de la carga del vehículo.

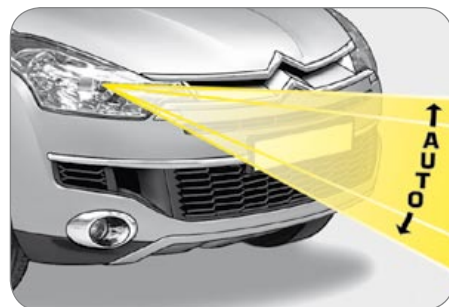
Versión 5 plazas

0. Conductor sólo o Conductor + 1 acompañante.
- 1 ó 2 5 pasajeros (conductor incluido).
3. 5 pasajeros (conductor incluido) + cargas máximas autorizadas.
4. Conductor + cargas máximas autorizadas.

Versión 7 plazas

0. Conductor sólo o Conductor + 1 acompañante.
- 1 ó 2 Conductor + 1 pasajero delante + 2 pasajeros en la tercera banqueta.
3. 7 pasajeros (conductor incluido con o sin cargas máximas autorizadas).
4. Conductor + cargas máximas autorizadas.

REGLAJE AUTOMÁTICO DE LOS FAROS



En los vehículos equipados con lámparas de xenón: **parado**, el sistema corrige automáticamente la altura de las luces, sea cual sea el estado de carga del vehículo. Por tanto, se asegura una iluminación óptima para el conductor, así como no molestar a los otros automovilistas.



En caso de disfunción, este mensaje aparece en la pantalla multifunción.

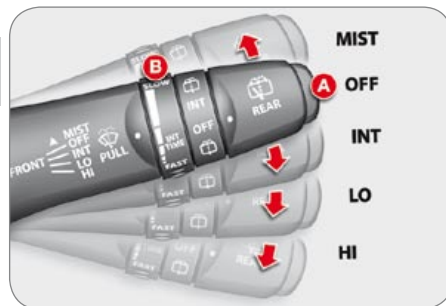
No toque las lámparas de xenón. Consulte la Red CITROËN.

MANDOS DE LIMPIAPARABRISAS

Programación

Hay disponible un modo de mando automático, así como el barrido automático para el limpiaparabrisas delantero.

Modelo con barrido intermitente



Modelo con barrido AUTO



Mandos manuales

El conductor manipula directamente los mandos del limpiaparabrisas utilizando el mando **A** y el anillo **B**.

Limpiaparabrisas delantero

A. mando de selección de la cadencia de barrido:

	golpe a golpe.
	parado.
	intermitente (velocidad regulable manualmente).
	automático (velocidad regulable manualmente).
	lento.
	rápido.

B. anillo de reglaje de la intermitencia o de la sensibilidad del captador de lluvia.

Puede igualmente aumentar o disminuir:

- la frecuencia del barrido cuando está en modo intermitente,
- la sensibilidad del captador de lluvia cuando está en modo automático.
 - "+": sensibilidad alta.
 - "-": sensibilidad baja.

Ciertas funciones del limpiaparabrisas delantero (intermitencia, ...) se pueden configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia usted. El lavaparabrisas y después el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.

Los lavafaros se activan igualmente si las luces de cruce están encendidas.

Lavafaros



Pulse en el extremo del mando de luces para que el lavafaros funcione, cuando las luces de cruce están encendidas.

Barrido automático delantero

El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente, sin acción por parte del conductor, en caso de detectar lluvia (captador detrás del retrovisor interior) adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



Activación

➤ Mueva el mando **A** hacia la posición **"AUTO"**.

Aparece un mensaje en la pantalla multifunción.



Neutralización

➤ Mueva el mando **A** hacia la posición **"OFF"**.

Aparece un mensaje en la pantalla multifunción.

Anomalía de funcionamiento

No tape el captador de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

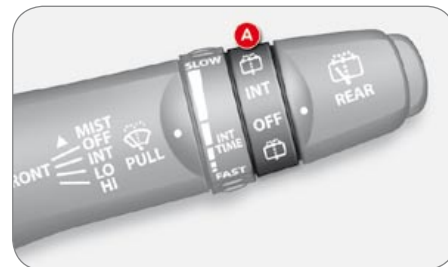


Al realizar un lavado automático, neutralice el barrido automático.

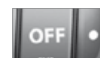
Para proteger la goma del limpiaparabrisas, le aconsejamos que desactive el modo automático cuando el vehículo está estacionado y cuando la temperatura exterior es inferior a 0 °C.

En invierno, le aconsejamos esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Limpialunetas



B. anillo de selección del limpiaparabrisas:



parado



barrido intermitente

El limpiaparabrisas efectúa dos barridos y después pasa al modo intermitente durante un intervalo de unos segundos.

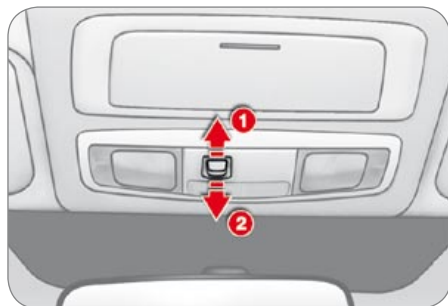


barrido con lavalunetas.

Mantenga el anillo en esta posición para que el lavalunetas funcione y para que se efectúen varios barridos del limpiaparabrisas.

La intermitencia del limpiaparabrisas se puede configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

LUCES DE TECHO



IV

Luz de techo delantera

Posición 1

La luz de techo se enciende cuando una puerta o el portón trasero está abierto.

Cuando la puerta o el portón trasero se vuelve a cerrar, la luz disminuye progresivamente hasta apagarse.

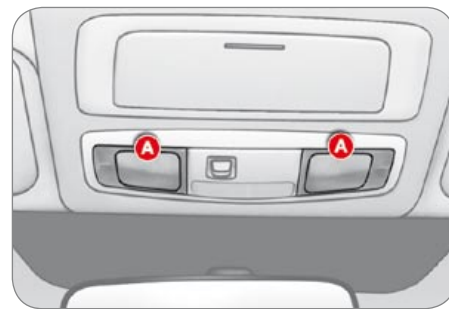
No obstante, la luz de techo se apaga automáticamente en los casos siguientes:

- Cuando las puertas y el portón trasero están cerrados y el conmutador de iluminación está en la posición "ON".
- Cuando las puertas y el portón trasero están cerrados y que usted bloquea el vehículo desde el interior o con el mando a distancia.

Posición 2

La luz de techo está apagada, estén las puertas o el portón trasero cerrado o abierto.

El tiempo de encendido de las luces de techo delanteras se pueden configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.



Lectores de mapa

Dispone de dos lectores de mapa a cada lado de la luz de techo.

Pulse la parte transparente A correspondiente.

Luz de techo trasera



Posición 1 "ON"

La luz de techo está encendida permanentemente.

Posición 2 "●"

La luz de techo se enciende cuando una puerta o el portón trasero está abierto y cuando la puerta o el portón trasero se vuelve a cerrar, la iluminación disminuye progresivamente hasta apagarse.

No obstante, la luz de techo se apaga inmediatamente en los casos siguientes:

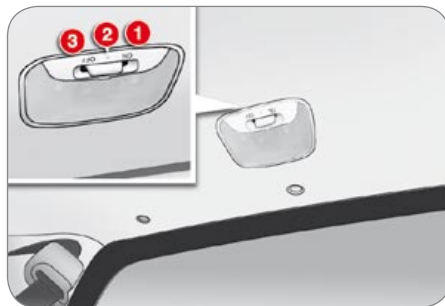
- Cuando las puertas y el portón trasero están cerrados y el conmutador de iluminación está en la posición "ON".

- Cuando las puertas y el portón trasero están cerrados y que usted bloquea el vehículo desde el interior o con el mando a distancia.

Posición 3 "OFF"

La luz de techo está apagada permanentemente.

Luz de maletero



Posición 1 "ON"

La luz de techo está encendida, esté el portón trasero abierto o cerrado.

Posición 2 "●"

La luz de techo se enciende en caso de apertura del portón trasero y se apaga en cuanto se cierra.

Posición 3 "OFF"

La luz de techo se apaga, esté el portón trasero abierto o cerrado.

Apagado automático de las luces de techo

Para evitar descargar la batería, las luces de techo y los lectores de mapa se apagan automáticamente al cabo de 30 minutos.

Las luces de techo se vuelven a encender si el conmutador de iluminación está en la posición "ON" o "ACC", si abre y vuelve a cerrar una puerta o el portón trasero y si utiliza el mando a distancia.

El tiempo de encendido de las luces de techo delanteras se pueden configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las traseras del vehículo.**
- Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.

CITROËN le recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 2 años.
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 2 años.

SILLA INFANTIL EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE

"De espaldas al sentido de la marcha"

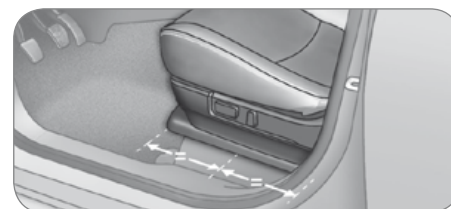


! Cuando se instala un asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, es obligatorio que el airbag esté neutralizado. De lo contrario, si se despliega el airbag, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.**

"En el sentido de la marcha"



Para instalar un asiento infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, con el respaldo recto, y deje activo el airbag del acompañante.



Posición longitudinal intermedia

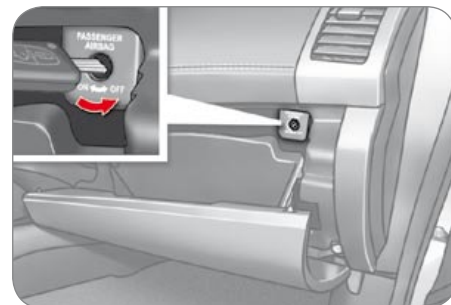
* Las normas de transporte de los niños son específicas para cada país. Consulte la legislación vigente de su país.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos para niños que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: de 0 kg a 13 kg	Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg
 L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.	 L2 "KIDDY Life" Es obligatorio el uso del protector delantero para transportar a los niños más pequeños (de 9 a 18 kg).
Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
 L3 "RECARO Start"	 L4 "KLIPPAN Optima" A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.
 L5 "RÖMER KIDFIX" Puede fijarse en los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.	



Airbag del acompañante OFF

V

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalar los asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad y homologados universalmente (a) en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo.

Plaza		Peso del niño y edad indicada			
		Inferior a 13 kg grupos 0 (b) y (0+) Hasta ≈ 1 año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (c) con airbag pasajero activado		X	L2	L3, L4	L3, L4
Asiento acompañante (c) con airbag neutralizado		L1	L2	L3, L4	L3, L4
Asientos traseros laterales (fila 2)		U	U	U	U
Asiento trasero central (fila 2)		L1	L2	L3, L4	L3, L4
Asientos traseros laterales (fila 3)		L1	L2	L3, L4	L3, L4

(a) Asiento universal para niño: asiento para niño que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: de 0 kg. a 10 kg. Los capazos y las "camas" auto no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

(c) Consulte el código de circulación en vigor de su país antes de colocar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con el cinturón de seguridad y homologado universalmente, "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

X: plaza no adaptada para la instalación de un asiento para niño del grupo de peso indicado.

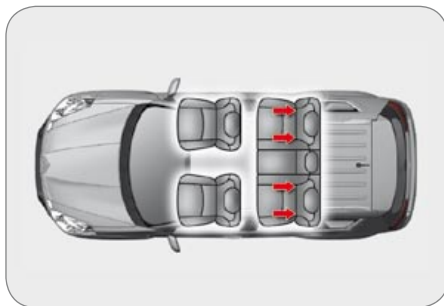
L-: únicamente los asientos para los grupos indicados de niños, se pueden instalar en la plaza correspondiente (según destino).

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la **nueva reglamentación** ISOFIX.

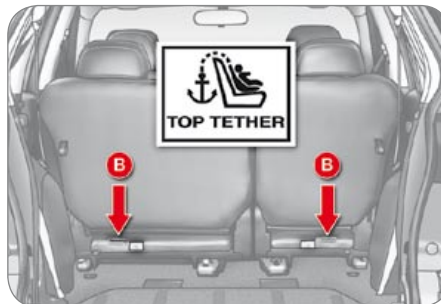
Los asientos para niños, presentados a continuación, están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Se trata de tres anillos para cada asiento:



- dos anillos **A**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, marcados por una etiqueta,



- un anillo **B**, para la fijación de la correa alta llamada **TOP TETHER**, marcados por una etiqueta.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, fuerte y rápida, del asiento para niño en su vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se enganchan fácilmente en los dos anillos **A**.

Algunos disponen igualmente de una **correa alta** que se ata en el anillo **B**.

Para atar esta correa, retire el reposacabezas del asiento del vehículo. A continuación fije el gancho en el anillo **B**, y después tense la correa alta.



La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer los asientos para niños ISOFIX que se pueden instalar en su vehículo, consulte la tabla resumen para la colocación de los asientos para niños ISOFIX.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR CITROËN Y HOMOLOGADO PARA SU VEHÍCULO

RÖMER Duo Plus ISOFIX (clase de talla B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala de cara al sentido de la circulación.
Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.

Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor:
posiciones sentado, descanso y tumbado.

Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX.
En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.
Siga las indicaciones de montaje del asiento para niños en el manual de instalación del fabricante del asiento.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

TABLA RESUMEN PARA LA COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea (ECE 16), esta tabla le indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos universales y semi universales para niños ISOFIX, el tamaño ISOFIX del asiento para niño, determinado por una letra entre **A** y **G**, está indicado en el asiento para niño del lado del logo ISOFIX.

	Peso del niño/edad indicada								
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente			
Tipo de asiento para niño ISOFIX	Capazo		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"	
Tamaño ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B B1
Asientos universales y semi universales para niños ISOFIX que se pueden instalar en las plazas traseras	X		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU	

IUF: plaza adaptada para la instalación de un asiento Isofix Universal, "en el sentido de la marcha" que se fija con la correa alta "Top Tether".

IL-SU: plaza adaptada para la instalación de una asiento Isofix Semi-Universal o bien:

- "de espaldas al sentido de la marcha" equipado con una correa alta "Top Tether" o con un soporte,
- "en el sentido de la marcha" equipado con un soporte.

Para fijar la correa alta "Top Tether", remítase al capítulo "Fijaciones Isofix".

X: plaza no adaptada para la instalación de un asiento ISOFIX del tamaño indicado.

El reposacabezas de la plaza ISOFIX se debe quitar y guardar.

V



CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La instalación incorrecta de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos de corto recorrido.

Para la instalación óptima de un asiento para niño "en el sentido de la marcha", verifique que su respaldo está bien apoyado en el del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si debe quitar el reposacabezas, asegúrese de que está bien guardado o atado para evitar que suponga un proyectil en caso de frenada brusca.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen.

Neutralice el airbag del acompañante en cuanto instale un asiento para niño "en el sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. Si no, el niño correrá riesgos de herirse gravemente o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador de asiento

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien puesta por encima de las piernas del niño.

CITROËN le recomienda utilizar un cojín elevador de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

Por seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguro para niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con persianas laterales.

SEGURO PARA NIÑOS

Dispositivo mecánico para prohibir la apertura de la puerta trasera con su mando interior.

El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.

Bloqueo

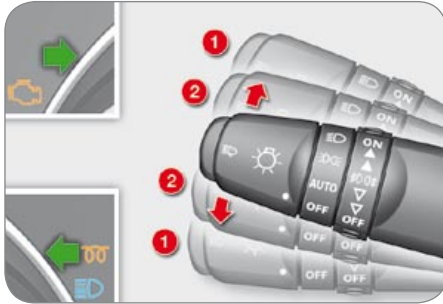


☞ Ponga el mando **A** en la posición **1**.

Desbloqueo

☞ Ponga el mando **A** en la posición **2**.

INDICADORES DE DIRECCIÓN



- ☞ Izquierdo: baje el mando de luces sobrepasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: levante el mando de luces sobrepasando el punto de resistencia.

La señal sonora se puede configurar en el menú "Equipamiento" de la pantalla a color.

Función "autopista"

- ☞ Efectúe un impulso hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.
- Puede funcionar con el contacto cortado.

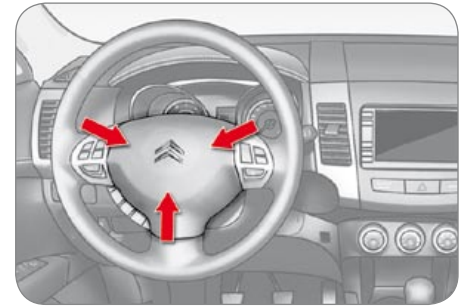
Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

CLAXON

Sistema de alerta sonora para prevenir a los otros usuarios de la carretera de un peligro inminente.



- ☞ Pulse uno de los radios del volante.

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios para ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en las situaciones de urgencia:

- el sistema antibloqueo de las ruedas (ABS),
- el repartidor electrónico de frenada (REF).

Sistema antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados para acrecentar la estabilidad y manejabilidad de su vehículo a la hora de la frenada, en particular en revestimientos defectuosos o deslizantes.

Activación

El sistema de antibloqueo está activo si la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h. Se desactiva en cuanto la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente, cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.



En caso de frenada de urgencia, pulse fuertemente sin dejar de hacer fuerza.

Anomalía de funcionamiento

Vehículo parado



La iluminación de este testigo, acompañado de la señalización de la pantalla en el combinado, indica un disfuncionamiento del sistema de antibloqueo que puede provocar una pérdida de control del vehículo durante la frenada.

Consulte en la red CITROËN.

El testigo se enciende durante unos segundos al poner el contacto (posición ON). Si no se apaga o no se enciende, consulte en la red CITROËN.

Vehículo en marcha



La iluminación continua de este testigo indica un disfuncionamiento del sistema de antibloqueo que puede provocar una pérdida de control del vehículo durante la frenada.

Párese imperativamente en las mejores condiciones de seguridad.

Consulte en la red CITROËN.



La iluminación de estos dos testigos, asociados a los mensajes de aviso en la pantalla del combinado, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico que puede provocar una pérdida de control del vehículo durante la frenada.

Párese imperativamente en las mejores condiciones de seguridad.

Consulte en la red CITROËN.

Los dos testigos se encienden al mismo tiempo y los dos mensajes de aviso salen señalados alternativamente en la pantalla del combinado.

En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), procure que éstas estén conformes con las recomendaciones del fabricante.

SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

Sistemas asociados para asegurar la estabilidad direccional del vehículo en el límite de las leyes de la física:

- el antipatinado de rueda (TCL),
- el control dinámico de estabilidad (ASC).

Antipatinado de rueda y control dinámico de estabilidad

El antipatinado de rueda optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor.

El control dinámico de estabilidad actúa en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor.

Activación

Estos sistemas se activan automáticamente cada vez que arranca el vehículo. Funcionan cuando la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h.

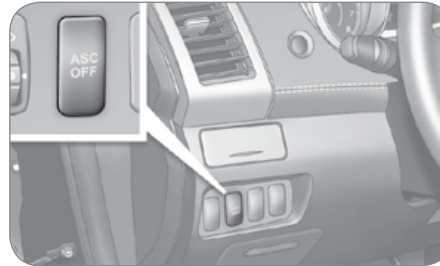


En caso de problema de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en marcha.

Esto se señala mediante el parpadeo de este símbolo en la pantalla del combinado.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar el sistema ASC para que las ruedas patinen y tener así mayor adherencia.



☞ Pulse el botón "ASC OFF", situado a la izquierda del volante, hasta que aparezca el símbolo ASC OFF en la pantalla del combinado.



La señalización de este símbolo en el ángulo superior derecho de la pantalla del combinado indica la neutralización de los sistemas ASC y TCL.

Reactivación

Estos sistemas no se reactivan automáticamente a partir de 50 km/h.

☞ Pulse de nuevo el botón "ASC OFF" para reactivarlos manualmente.

La desaparición del símbolo en el ángulo superior derecho de la pantalla del combinado indica la reactivación de los sistemas ASC y TCL.

Anomalía de funcionamiento



La señalización de este mensaje en la pantalla del combinado indica un fallo en el funcionamiento de estos sistemas.

Consulte en la Red CITROËN para que le revisen los sistemas ASC/TCL.



Los sistemas ASC/TCL ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero, no por ello, el conductor debe asumir riesgos suplementarios o circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado si se respetan las recomendaciones del fabricante en relación a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenado, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención de la Red CITROËN.

Después de un choque, haga que le revisen los sistemas en la Red CITROËN.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

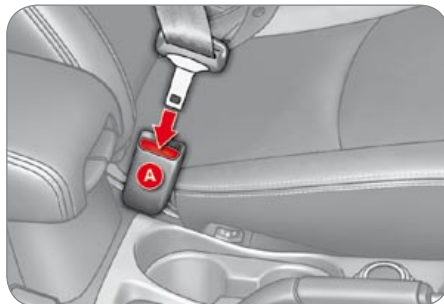
Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras durante los choques frontales y laterales. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

VI

Bloqueo

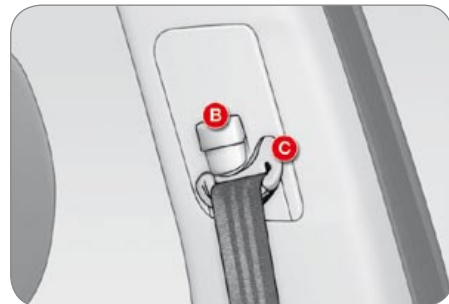


- ☞ Tire de la correa e inserte la punta en el cajetín de bloqueo **A**.
- ☞ Verifique el bloqueo tirando de la correa.

Desbloqueo

- ☞ Pulse en el botón rojo del cajetín **A**.

Reglaje en altura



- ☞ para bajar el punto de enganche, pulse en el mando **B** y deslice la fijación **C** hacia abajo,
- ☞ para subir el punto de enganche, pulse en el mando **B** y deslice la fijación **C** hacia arriba.

Testigo de no abrochado/ desabrochado de cinturón delantero Cinturón conductor



Al poner el contacto, este testigo se enciende acompañado de una señal sonora durante unos segundos cuando el conductor no se ha abrochado su cinturón de seguridad.



En el minuto siguiente después de haber puesto el contacto, si el conductor no se ha abrochado su cinturón de seguridad, el testigo parpadea acompañado de una señal sonora intermitente y de una señalización en la pantalla del combinado.

El testigo, la señal sonora y la señalización se paran después de aproximadamente 90 segundos y se vuelven a encender y se quedan encendidos hasta que el conductor no se abroche su cinturón de seguridad.

Vehículo en marcha, en caso de desabrochado del cinturón de seguridad, usted es alertado por las mismas alertas.

Cinturón pasajero delantero



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el frontal de la consola central. Va acompañado de una señal sonora durante unos segundos cuando el pasajero no se ha abrochado su cinturón de seguridad.

Vehículo en marcha, en caso de desabrochado del cinturón de seguridad, usted es alertado por las mismas alertas.

Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas con tres cinturones, dotados cada uno de ellos con tres puntos de anclaje y un enrollador con limitador de esfuerzo.

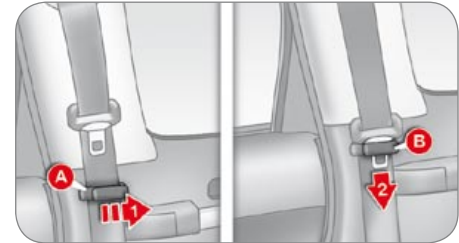
Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

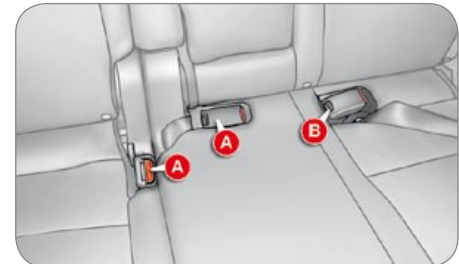
- ☞ Presione el botón rojo del cierre.

Colocación después de la utilización Cinturones traseros laterales



1. Pase el cinturón por debajo del soporte **A** situado en cada montante trasero lateral,
2. Inserte la punta en la ranura **B** del soporte.

Cajetines de bloqueo traseros



- ☞ Guarde los cajetines de bloqueo en el interior de los emplazamientos **A** y **B** previstos a este efecto y que se encuentran en el cojín de los asientos traseros.



El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, cualquier intervención o control debe efectuarse en la Red CITROËN, que le garantiza una correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red CITROËN y, en especial, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red CITROËN para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

AIRBAGS

Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de producirse una colisión violenta. Complementa la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos graban y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de impacto:

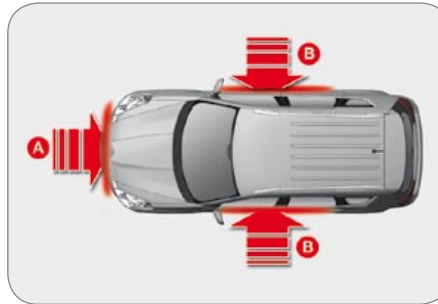
- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente, protegiendo a los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no entorpecer la visibilidad ni la salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En esas condiciones, el cinturón de seguridad es suficiente para garantizar una protección óptima.



Los airbags no funcionan con el contacto cortado

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no funcionará.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal

B. Zona de impacto lateral

El despliegue de uno de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema.

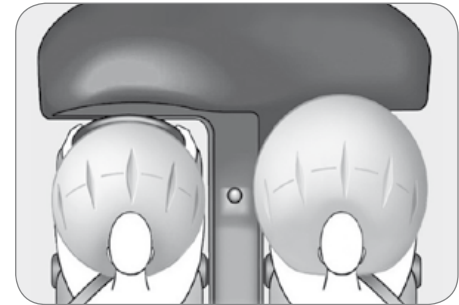
Este humo no es nocivo pero puede ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede provocar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales

Sistema que protege, en caso de choque frontal violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismos en la cabeza y en el busto.

El del conductor, está integrado en el centro del volante; el del acompañante, en el tablero de abordo encima de la guantera.



Activación

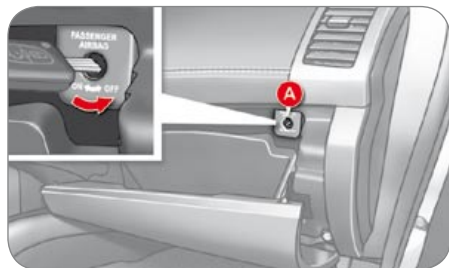
Se activan simultáneamente, salvo si el airbag frontal del acompañante está neutralizado, en caso de choque frontal violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal A, según el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de delante hacia la parte de atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el acompañante del vehículo y el tablero de abordo para amortiguar su proyección hacia delante.

Neutralización

Se puede neutralizar únicamente el airbag frontal del acompañante:

- con el **contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante **A**,
- gírela a la posición **"OFF"**,
- retire la llave.



Con el contacto puesto, este testigo se enciende en el frontal de la consola central durante todo el periodo de neutralización.



Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice obligatoriamente el airbag del acompañante cuando instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

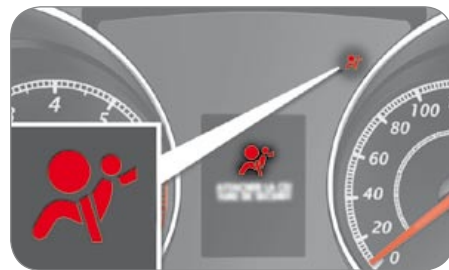
Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Reactivación

En cuanto retire el asiento para niño, gire el mando **A** en posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar, de esta manera, la seguridad de su acompañante en caso de choque.

El testigo correspondiente se apaga.

Anomalia de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, y aparece esta señalización en la pantalla del tablero de abordo, consulte en la Red CITROËN para que le revise el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.

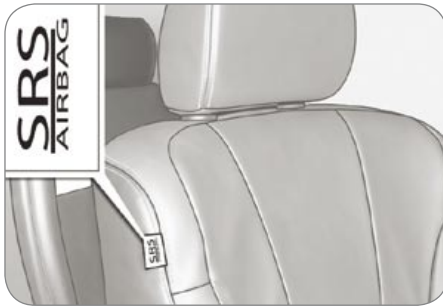


Si el testigo de airbags y la señalización se encienden de forma permanente, no instale ningún asiento para niño "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. Consulte en la Red CITROËN.

Airbags laterales

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismos en el tórax.

Cada airbag lateral está integrado en el armazón del respaldo del asiento delantero, del lado de la puerta.

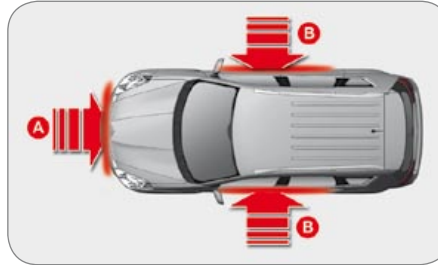


Activación

Se dispara unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el acompañante del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

Zonas de detección de choque



A. Zona de impacto frontal.

B. Zona de impacto lateral.

Airbags cortinas

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central y a los de la fila 3) para limitar los riesgos de traumatismos en la cabeza.

Cada airbag cortina está integrado en los montantes y en la parte superior del habitáculo.



Activación

Se activan simultáneamente con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag cortina se interpone entre el acompañante o el pasajero trasero del vehículo y las lunas.

! En caso de colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de vuelco, puede que el airbag no se dispare.

En caso de colisión trasera o frontal, el airbag no se disparará.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado y aparece esta señalización en la pantalla del combinado, consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no activarse nuevamente en caso de choque violento.



Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...), ya que podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o del robo, con recuperación del vehículo, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Queda terminantemente prohibida cualquier intervención en los sistemas de airbag que no sea realizada por el personal cualificado de la Red CITROËN.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos al desplegarse un airbag debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye los pies en el tablero de a bordo del lado del acompañante.

En la medida de lo posible, no fume, ya que se podrían producir quemaduras o lesiones al desplegarse los airbags.

Nunca desmonte, perfore ni someta el volante a golpes violentos.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas. Éstas no obstaculizarán el despliegue de los airbags laterales. Consulte con la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (chaquetas...), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

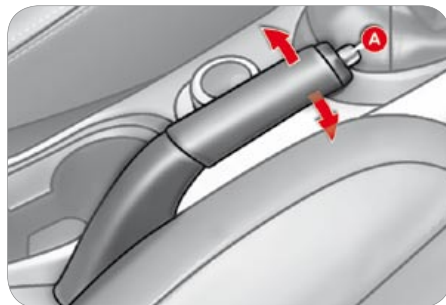
No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

No desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que éstos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Echar

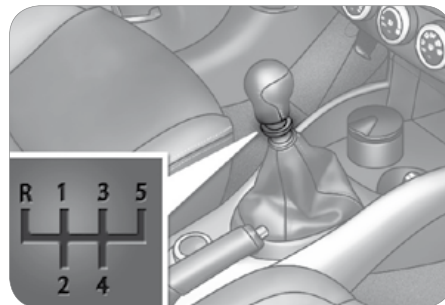
☞ Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Durante un estacionamiento en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.

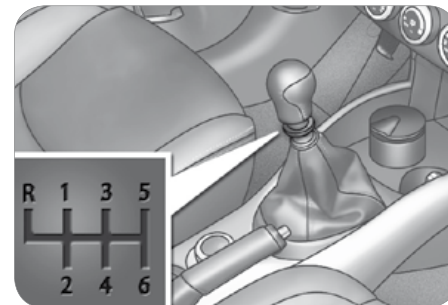
Quitar

☞ Tire de la empuñadura y presione el botón **A** para quitar el freno de estacionamiento.

CAJA DE VELOCIDADES MANUAL 5 MARCHAS



CAJA DE VELOCIDADES MANUAL 6 MARCHAS



Marcha atrás

Para meterla, levante el anillo que está debajo del pomo y empuje la palanca de cambios hacia la izquierda y, después, hacia delante.

La marcha atrás sólo se puede meter cuando el vehículo está parado con el motor al ralentí.

VII



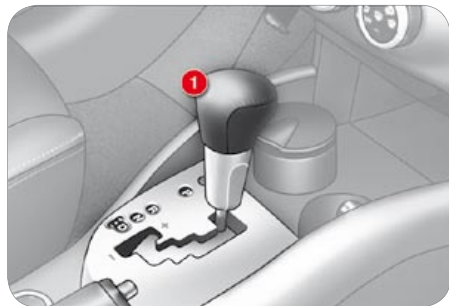
Vehículo en marcha, la señalización de esta pantalla, indica que el freno está echado o mal quitado.

CAJA DE VELOCIDADES "CVT"

La caja de velocidades automática con 6 marchas ofrece, el confort del automatismo o el placer del paso manual de las marchas.

Esta caja de velocidades le permite acceder a dos modos de conducción:

- un modo automatizado para la gestión automática de las marchas por la caja y; por lo tanto, sin intervención por parte del conductor,
- un modo secuencial para el paso manual de las marchas por parte del conductor con la ayuda de los mandos en el volante o la palanca de cambios.



Está compuesta por los mandos siguientes:

- una palanca de cambios **1** en la consola central para seleccionar el modo de conducción, la marcha atrás y el punto muerto o pasar las marchas en modo secuencial,



- un mando en el volante **"-" 2** para reducir las marchas secuencialmente,
- un mando en el volante **"+" 3** para cambiar las marchas secuencialmente.

Posiciones de la palanca de cambios

N: punto muerto.

Con el pie en el freno, seleccione esta posición para arrancar.

R: marcha atrás.

Con el vehículo parado, mantenga el pie en el pedal de freno y accione la palanca de cambios hacia arriba.

D: modo automatizado.

Mueva la palanca hacia abajo para seleccionar este modo.

+/-: modo secuencial con cambio manual de las marchas.

Mueva la palanca hacia abajo y, después, hacia la izquierda para seleccionar este modo y a continuación:

- empuje hacia delante para cambiar las marchas,
- tire hacia atrás para reducir las marchas.

Funciones de los mandos en el volante

+: cambio manual de las marchas en modo secuencial.

Pulse detrás del mando en el volante **"+"** para cambiar las marchas.

-: paso manual de las marchas en modo secuencial.

Pulse detrás del mando en el volante **"-"** para reducir las marchas.

Arranque del vehículo

Seleccione la posición **N**.





Pise fuertemente el pedal de freno durante el arranque del motor.

Arranque el motor. Aparece **"N"** en la pantalla del combinado.

Selecione la primera marcha (posición **D** o **+/-**) o la marcha atrás (posición **R**).

Quite el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal de freno y acelere. **"D"** ó **"1"** ó **"R"** aparecen en la pantalla del combinado.

Parada-Arranque en una pendiente

Para inmovilizar el vehículo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de mano y no el pedal del acelerador.

En el caso de un arranque en una pendiente, acelere progresivamente soltando, al mismo, tiempo el freno de estacionamiento.

Paso al modo secuencial

Después del arranque del vehículo, puede pasar al modo secuencial seleccionando la posición **+/-**.

"D" desaparece y las marchas metidas aparecen sucesivamente en la pantalla del combinado.

Las solicitudes de cambio de marcha se hacen únicamente si el régimen motor lo permite.

Levante ligeramente el pie del pedal del acelerador para meter la marcha.

En el caso de velocidad reducida, al acercarse, por ejemplo, a un stop o a un semáforo, la caja de velocidades reducirá automáticamente hasta la primera marcha.

Paso al modo automatizado

Modo automatizado

Después de la utilización del modo secuencial, puede volver al modo automatizado seleccionando la posición **D**.

"D" aparece en la pantalla del combinado.

La caja de velocidades funciona entonces en modo auto-activo, sin intervención por parte del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha que mejor se adapta a los parámetros siguientes:

- estilo de conducción,
- perfil de la carretera,
- carga del vehículo.

Para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones bruscas en el pedal del acelerador.

Modo "auto secuencial"

En modo automatizado, es posible, en cualquier momento, retomar el modo manual temporalmente con los mandos en el volante.

La utilización de estos mandos permite seleccionar manualmente las marchas en situaciones en las que se requiere reducir de manera más rápida que en modo automatizado (al llegar a una rotonda, salir de un parking con fuerte pendiente, adelantamientos...).

La caja de velocidades mete la marcha solicitada si el régimen motor lo permite. La marcha metida aparece.

Para volver al modo automatizado, pulse en la parte de atrás del mando **"+/OFF"** durante, aproximadamente, 2 segundos.

Parada del vehículo

Antes de quitar el contacto, puede:

- pasar a la posición **N** para poner el punto muerto.
- dejar una marcha metida, como la primera o la marcha atrás.

En los dos casos, es imprescindible echar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Anomalía de funcionamiento

Con el contacto puesto, el encendido del mensaje **"Ralentizar"** o el mensaje **"Mantenimiento necesario"** en la pantalla multifunción indican una disfunción de la caja de velocidades.

Cuando aparezca el mensaje, efectúe las operaciones siguientes:

- ralentice y pare su vehículo en lugar seguro;
- ponga la palanca de cambios en posición **N** y deje girar el motor;
- abra el capó para permitir que el motor se enfríe.

Si el mensaje se apaga durante mucho tiempo, puede volver a arrancar el vehículo.

Si el mensaje se queda fijo o aparece con frecuencia, consulte rápidamente la Red CITROËN.

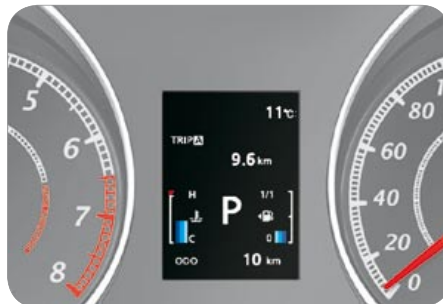
CAJA DE VELOCIDADES "DCS"

La caja de velocidades automática de 6 marchas ofrece, el confort del automatismo o el placer del cambio manual de las marchas.

Esta caja de velocidades le permite acceder a tres modos de conducción:

- un modo **manual** para que el conductor meta las marchas con los mandos en el volante o con la palanca de cambios,
- un modo automático "**Normal**" para una gestión económica de las marchas de la caja de velocidades (utilización habitual),
- un modo automático "**Deportivo**" que permite un estilo de conducción más dinámico, con los mejores regímenes y un freno motor optimizado.

Visualización en el combinado



Cuando usted mueve la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo o el mensaje correspondiente aparece en el combinado.

P. Parking (Estacionamiento).

R. Reverse (Marcha atrás).

N. Neutral (Punto muerto).

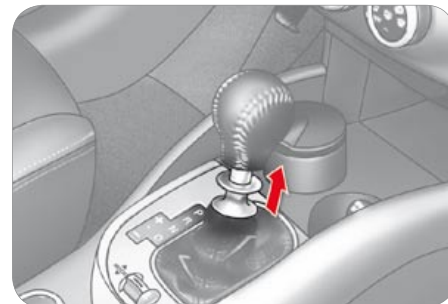
D. Drive (Modo automático).

NORMAL. Modo normal.

DEPORTIVO. Modo Deportivo.

1,2,3,4,5,6. Marchas metidas en funcionamiento manual.

Posiciones de la palanca de cambios



P: estacionamiento.



Con el pie en el freno, esta posición permite arrancar el vehículo.

Para quitar la posición **P**, es necesario levantar el anillo de la palanca de cambios.

R: marcha atrás.

Con el vehículo parado, mantenga el pie en el pedal de freno y accione la palanca de cambios hacia arriba.

N: punto muerto.

Con el pie en el freno, esta posición también permite arrancar el vehículo.

D: modo automático.

Desplace la palanca hacia abajo.

+/-: modo manual con cambio de las marchas con la palanca de cambios.

Arrancar el vehículo

Seleccione la posición **P** o **N**.



Pise fuertemente el pedal de freno durante el arranque del motor.

Arranque el motor.

"P" o **"N"** aparecen en la pantalla del combinado.

Seleccione la primera marcha (**D** o **+/-**) o la marcha atrás (**R**).

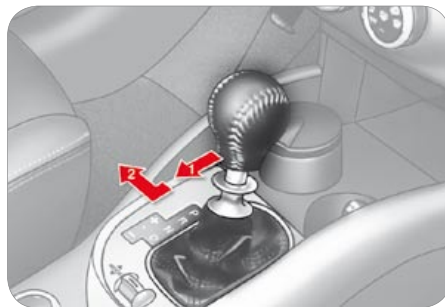
Quite el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal de freno y, después, acelere.

"D" ó **"1"** ó **"R"** aparecen en la pantalla del combinado.

Modo manual

Con la palanca

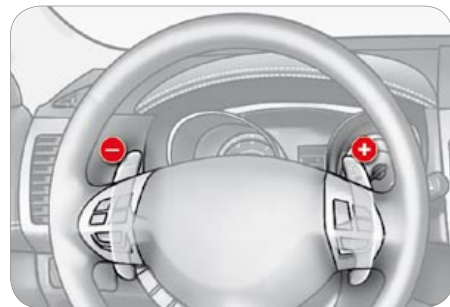


Mueva la palanca hacia atrás y, después, hacia la izquierda para seleccionar la posición **+/-**.

Empuje hacia adelante (+) para cambiar de marcha.

Tire hacia atrás (-) para reducir de marcha.

Con los mandos en el volante



Pulse detrás del mando en el volante **"+"** para cambiar las marchas.

Pulse detrás del mando en el volante **"-"** para reducir las marchas.

Las solicitudes de cambio de velocidad son posibles únicamente si el régimen motor lo permite.

Levante ligeramente el pie del pedal del acelerador para meter la marcha.

En el caso de velocidad reducida al aproximarse, por ejemplo, a un stop o a un semáforo, la caja de velocidades reducirá automáticamente hasta la primera marcha.

Modo automático "Normal"

Seleccione la posición **D**.

"D" aparece en la pantalla del combinado.

La caja de velocidades funciona entonces en modo automático, sin intervención por parte del conductor.

Para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones bruscas en el pedal del acelerador.

Modo manual "temporal"

En modo automático, es posible, en cualquier momento, retomar el modo manual temporalmente con los mandos en el volante.

La utilización de estos mandos permite seleccionar manualmente las marchas en situaciones en las que se requiere reducir de manera más rápida que en modo automático (al llegar a una rotonda, al salir de un parking con fuerte pendiente, para los adelantamientos...).

La caja de velocidades mete la marcha solicitada si el régimen motor lo permite. La marcha metida aparece.

Para volver al modo automático, pulse la parte de atrás del mando **"+/OFF"** durante, al menos 2, segundos.

Modo automático "Deportivo"

Desde el modo automático, usted puede activar el modo "Deportivo".

Con el vehículo circulando o parado, empuje el botón giratorio **A** hacia delante.

"SPORT" aparece en la pantalla del combinado.

Parar el modo automático "Deportivo"

En cualquier momento, es posible volver al modo automático "Normal".

Gire una vez hacia atrás la ruleta **A**.



Parar el vehículo

Antes de quitar el contacto, usted puede pasar a la posición **P** o **N** para estar en punto muerto.

Debe, obligatoriamente, tirar del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Para sacar la llave del contacto, la palanca de cambios debe estar en posición **P**.

Parar-Arrancar en una pendiente

Para ayudar al arranque en una pendiente, su vehículo está equipado con un sistema que le mantiene inmovilizado un breve momento (aproximadamente 2 segundos), el tiempo que usted tarda en pasar del pedal de freno al pedal del acelerador. Esta función únicamente se activa cuando el vehículo está completamente inmovilizado pisando el pedal de freno y en ciertas condiciones de pendiente.

No salga del vehículo durante la fase de inmovilización temporal de la ayuda al arranque en una pendiente.

Para inmovilizar el vehículo durante mucho tiempo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de mano y no el pedal del acelerador.

En el caso de un arranque en una pendiente, acelere progresivamente soltando al mismo tiempo el freno de estacionamiento.

Anomalía de funcionamiento



Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de vibraciones en los pedales y del mensaje **"Mantenimiento necesario"** en la pantalla del combinado, indica una disfunción de la caja de cambios.

Cuando aparezca el mensaje, efectúe las operaciones siguientes:

- ralentice y pare su vehículo en un lugar seguro;
- ponga la palanca de cambios en posición **P** o **N**, tire del freno de mano y deje girar el motor,
- abra el capó para permitir que el motor se enfríe.

Si el mensaje se apaga durante mucho tiempo, puede volver arrancar su vehículo.

Si el mensaje se queda fijo o aparece con frecuencia, consulte rápidamente en la red de la marca.

Un sobrecalentamiento del motor puede conllevar el desembrague intempestivo de la caja de velocidades.

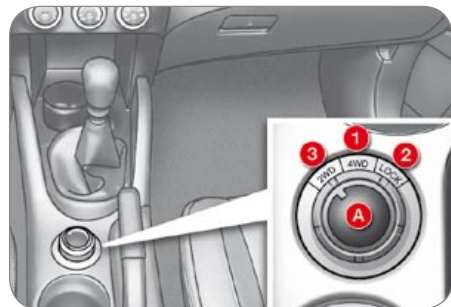
Marcha atrás

El parpadeo del testigo **R** en la pantalla del combinado, acompañado de una señal sonora, indica una disfunción a la hora de cambiar de marcha.

Pise el pedal de freno, ponga la palanca de cambios en posición **N** y vuelva a meter la marcha atrás.

SISTEMA CUATRO RUEDAS MOTRICES CON CONTROL ELECTRÓNICO

Sistema que permite la selección de un modo de transmisión, en función de las condiciones de conducción.



VII

Hay disponibles tres modos de transmisión y el conductor los puede seleccionar manualmente en función de sus necesidades.

Puede cambiar de modo de transmisión parado, o en marcha, si su velocidad **es inferior a 100 km/h.**

El modo de transmisión se puede seleccionar girando el mando **A**.

Seleccionar el modo de transmisión

4WD AUTO (posición 1)

El vehículo funciona con cuatro ruedas motrices y permite una motricidad óptima sean cuales sean las condiciones de adherencia.

Este modo corresponde a la utilización normal y corriente del vehículo, el reparto del par entre los trenes delanteros y traseros está gestionado automáticamente.

La preponderancia está en las ruedas delanteras, el reenvío del par a las ruedas traseras está gestionado electrónicamente por el calculador en función de las condiciones de adherencia asegurando, así, una adherencia óptima a la carretera.

4WD LOCK (posición 2)

El vehículo funciona también con cuatro ruedas motrices.

Este modo se recomienda para las condiciones de adherencia particularmente reducidas o difíciles (arena, barro, pendientes, ...).

2WD (posición 3)

El vehículo funciona con dos ruedas motrices con tracción delantera.

Este modo corresponde a una utilización sobre carretera asfaltada o cuando el conductor estime no hay ningún tipo de riesgo de pérdida de adherencia (carretera seca).

Cuando las condiciones de adherencia lo permiten, le aconsejamos seleccionar este modo.

Señalización en el combinado



El modo de transmisión aparece en forma de señalización intermitente en la pantalla del combinado cuando el modo de transmisión está seleccionado.

Anomalías de funcionamiento



Si la señalización del modo de transmisión seleccionado parpadea, el vehículo cambia automáticamente en modo de transmisión delantera **"2WD"**.

Ya no es posible seleccionar el modo de transmisión con el mando **A**.

Si el mensaje "DESACELERAR" aparece en el combinado, deje que la transmisión se enfríe y espere a que desaparezca el mensaje antes de volver a acelerar.

Si las palabras "4WD" y "LOCK" aparecen una detrás de otra y si "SERVICIO REQUERIDO" aparece en el combinado, eso quiere decir que el sistema es defectuoso y que el dispositivo de seguridad se ha activado.

Consulte rápidamente en la Red CITROËN.



No someta al vehículo a límites excesivos cuando esté conduciendo.

Puesto que el par motor se aplica a las cuatro ruedas, el estado de los neumáticos influyen sensiblemente sobre el rendimiento del vehículo.

Asegúrese de que los cuatro neumáticos están en buen estado.

Evite conducir el vehículo por zonas arenosas o con mucho barro y por otras zonas en las que las ruedas corran el riesgo de patinar.

El hecho de hacer patinar las ruedas pone los elementos de transmisión bajo presión y corre el riesgo de causar una seria disfunción.

No haga pasar el vehículo por zonas profundas con agua.

Evite conducir sobre terrenos muy accidentados (riesgo de rozamientos en los bajos o de bloqueo en cruce de puente).



Utilice una grúa con plataforma para remolcar el vehículo.

El vehículo no debe ser remolcado con las ruedas delanteras o traseras en el suelo incluso si está en modo de tracción "2WD" (2 ruedas motrices).

REGULADOR DE VELOCIDAD

Sistema que permite mantener automáticamente la velocidad del vehículo en el valor programado por el conductor, sin acción alguna en el pedal del acelerador.

La **puesta en marcha** del regulador es manual. Para ello, se requiere una velocidad mínima del vehículo de 40 km/h y tener metida la segunda marcha en la caja de velocidades manual.

La **parada** del regulador se obtiene por acción manual o por acción en los pedales de freno o de embrague o en caso de activar el sistema ASC.

VII

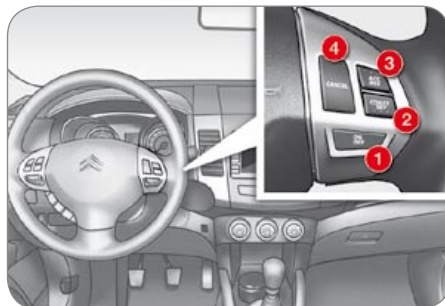
Pisando el pedal del acelerador, es posible sobrepasar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

Al quitar el contacto, se anula todo valor de velocidad programado.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir el respeto a las limitaciones de velocidad, ni la vigilancia, ni la responsabilidad del conductor.

Mandos en el volante



Los mandos de este sistema están agrupados en el volante.

1. Tecla **"ON/OFF"**: activación/desactivación del modo regulador.
2. Tecla **"COAST SET"**: memorización de una velocidad de conducción y reducción de la velocidad de cruce.
3. Tecla **"ACC RES"**: aumento de la velocidad de cruce y recuerdo de la velocidad memorizada.
4. Tecla **"CANCEL"**: parada de la regulación.

Señalización en el combinado



Cuando usted pulsa la tecla **1**, el testigo **"CRUISE"** se enciende en el combinado.

Programación

- ☞ Pulse la tecla **1**.
- ☞ Regule la velocidad programada acelerando hasta la velocidad deseada y, después, pulse la tecla **2 "COAST SET"**.

Aumentar la velocidad programada

- ☞ Utilizando la tecla 3 **"ACC RES"**:
 - al pulsarla sucesivamente, se aumenta la velocidad de 1,6 km/h en 1,6 km/h aproximadamente.
 - manteniendo pulsada esta tecla, se aumenta la velocidad progresivamente.

Una vez alcanzada la velocidad deseada, suelte la tecla, la nueva velocidad se memoriza.

- ☞ Utilizando el pedal del acelerador:
 - acelere para alcanzar la velocidad deseada, y después pulse la tecla 2 **"COAST SET"**. Suéltela para memorizar la nueva velocidad.

Disminución de la velocidad programada

- ☞ Utilizando la tecla 2 **"COAST SET"**:
 - impulsos sucesivos permiten disminuir la velocidad por pasos de aproximadamente 1,6 km/h.
 - un impulso mantenido en esta tecla permite disminuir la velocidad progresivamente.

Una vez alcanzada la velocidad deseada, suelte la tecla, la nueva velocidad se memoriza.

- ☞ Utilizando el pedal de freno:
 - frene para desactivar la regulación, y después pulse la tecla 2 **"COAST SET"**. Suéltela para memorizar la nueva velocidad.

Aceleraciones/Desaceleraciones puntuales

Aceleración puntual

Pise como siempre el pedal del acelerador. Soltando el pedal, usted vuelve a la velocidad memorizada.

Desaceleración puntual

Pise el pedal de freno para reducir la velocidad. Para volver a la velocidad memorizada, pulse la tecla 3 **"ACC RES"**.

Desactivar la función

Para desactivar el regulador de velocidad:

- ☞ Pise el pedal de **freno** o de **embrague**, o
- ☞ pulse la tecla 1 **"ON OFF"**, o
- ☞ pulse la tecla 4 **"CANCEL"**.

El regulador de velocidad se puede desactivar automáticamente:

- ☞ Cuando el vehículo alcanza una velocidad inferior a 35 km/h.
- ☞ Cuando el sistema de control activo de estabilidad (ASC) actúa.

Reactivar la función

Cuando el regulador de velocidad ha sido desactivado, usted puede volver a la velocidad memorizada pulsando la tecla 3 **"ACC RES"** en cuanto alcance una velocidad mínima de 40 km/h.



Cuando la regulación está en marcha, esté atento si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada: eso podría provocar un cambio muy rápido de la velocidad de su vehículo. No utilice el regulador de velocidad en carreteras deslizantes o con circulación densa.

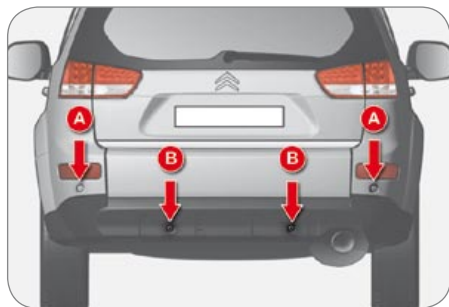
En caso de fuerte bajada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

Para evitar cualquier estorbo debajo de los pedales:

- preste atención al correcto posicionamiento de la alfombrilla,
- nunca ponga más de una alfombrilla.

AYUDA SONORA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Sistema formado por unos sensores de proximidad, instalados en el parachoques trasero.



Detecta todo tipo de obstáculo (personas, vehículos, árboles, barreras, ...) situados detrás del vehículo, pero no podrá detectar los obstáculos situados justo debajo del parachoques.

Emplazamiento de los sensores

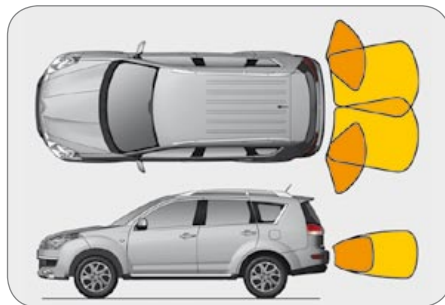
El vehículo está equipado con cuatro sensores:

- dos sensores laterales **A**,
- dos sensores centrales **B**.

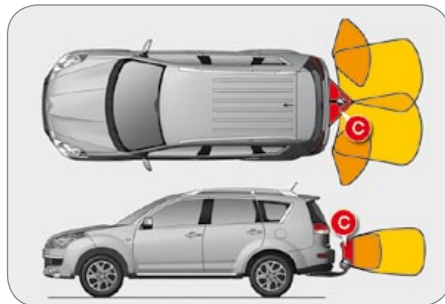
Un objeto, como un poste, una barrera de obra o cualquier otro tipo de objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero puede que ya no se detecte cuando el vehículo llegue a su proximidad.

Zonas de detección

En función del equipamiento del vehículo con o sin dispositivo de enganche de remolque, las zonas de detección son diferentes. De este modo, si elige el modo con dispositivo de enganche de remolque, la zona de montaje **C** se excluye de las zonas de detección.



Vehículo solo



Vehículo equipado con un sistema de enganche de remolque

Activación

La puesta en marcha de la ayuda al estacionamiento se obtiene al meter la marcha atrás.

La información de proximidad viene dada por una señal sonora, cada vez más rápida según se va aproximando el vehículo al obstáculo.

Pasada una cierta distancia "detrás vehículo/obstáculo", la señal sonora se hace continua:

Sensores	Distancia vehículo/obstáculo inferior a:
Laterales A	25 cm aproximadamente
Centrales B sin dispositivo de enganche de remolque	40 cm aproximadamente
Centrales B con dispositivo de enganche de remolque	60 cm aproximadamente

El sistema de ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Modificación de las zonas de detección

- ☞ Pulse la tecla **A** para desactivar el sistema.
- ☞ Pulse de nuevo la tecla **A** durante unos segundos y súeltela.

La información de modificación de la zona de detección se indica mediante una señal sonora que:

- en los vehículos equipados con un dispositivo de enganche de remolque suena **dos veces**;
- en los vehículos sin dispositivo de enganche de remolque suena **una vez**.

Neutralización



- ☞ Con la marcha atrás introducida, pulse la tecla **A**, el testigo se apaga y el sistema queda totalmente neutralizado.

Reactivación

- ☞ Con la marcha atrás introducida, pulse de nuevo la tecla **A**, el testigo se enciende y el sistema se activa.

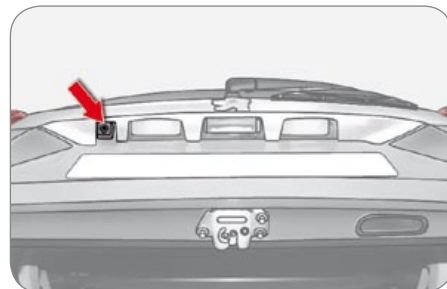
Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás, el testigo de la tecla **A** parpadea.

Consulte con la Red CITROËN.

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS

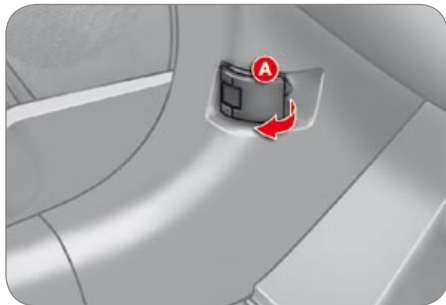


Una cámara de marcha atrás, asociada al navegador, se activa automáticamente al introducir la marcha atrás.

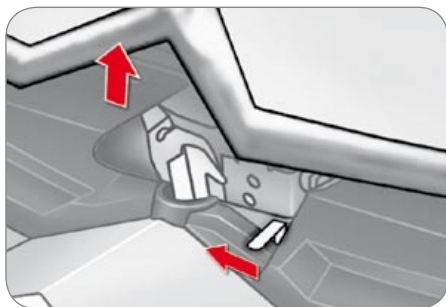
La pantalla del navegador muestra un retorno visual a color indicando el límite del paragolpes trasero y la dirección general del vehículo.

La línea roja señala la distancia necesaria para abrir el portón trasero inferior.

APERTURA DEL CAPÓ

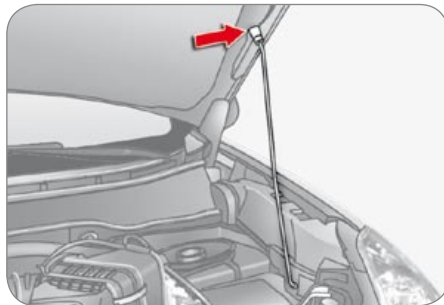


Desde el interior: tire hacia usted del mando **A** situado en el lado izquierdo, en la parte de abajo de la puerta.



Desde el exterior: mueva el mando hacia la izquierda y luego levante el capó.

Varilla de sujeción de capó



Fije la varilla de sujeción en su alojamiento para mantener el capó abierto. Antes de cerrar el capó, fije la varilla en su grapa.

Esta operación debe efectuarse únicamente con el vehículo parado.

Cuando el motor esté caliente, manipule con cuidado el mando exterior y la varilla de sujeción del capó (riesgo de quemaduras).

Para cerrar el capó

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe que queda correctamente cerrado.

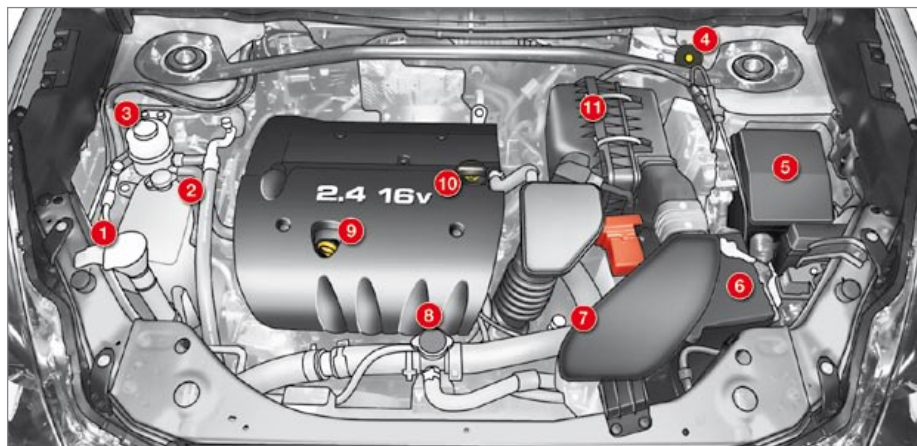
INMOVILIZACIÓN POR FALTA DE CARBURANTE

Si se queda sin carburante, llene el depósito y accione el arranque hasta que el motor se ponga en funcionamiento.

Es necesario efectuar varios intentos antes de volver a arrancar.

MOTOR GASOLINA

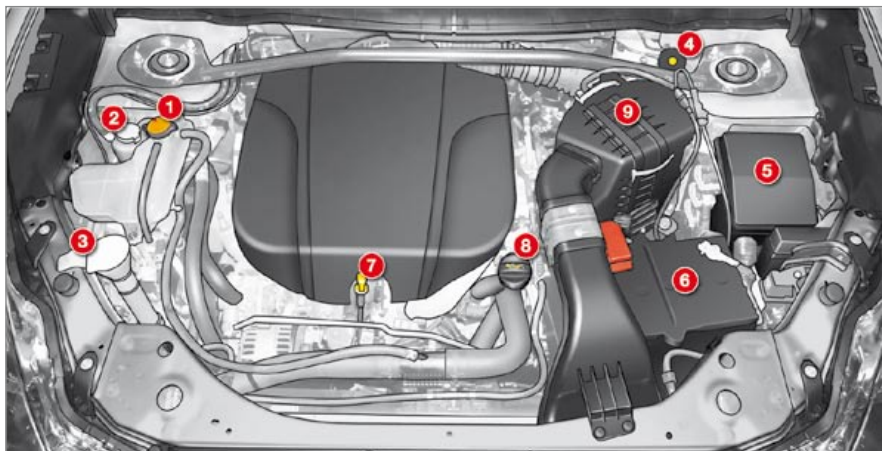
Da acceso a la revisión del nivel de los distintos líquidos y al cambio de algunos elementos.



1. Depósito de líquido lavalunas y lavafaros
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de dirección asistida
4. Depósito del líquido de frenos
5. Caja de fusibles
6. Batería
7. Varilla de la caja de velocidades "CVT"
8. Tapón de radiador
9. Varilla nivel de aceite motor
10. Llenado del aceite motor
11. Filtro de aire

MOTOR DIESEL

Da acceso a la revisión del nivel de los distintos líquidos y al cambio de algunos elementos.



1. Depósito del líquido de refrigeración
2. Depósito del líquido de dirección asistida
3. Depósito de líquido lavalunas y lavafaros
4. Depósito del líquido de frenos
5. Caja de fusibles
6. Batería
7. Varilla nivel de aceite motor
8. Llenado del aceite motor
9. Filtro de aire

REVISIÓN DE LOS NIVELES

Compruebe estos niveles con regularidad y complételos si es necesario, salvo que se indique lo contrario.

En caso de bajada importante de un nivel, lleve el vehículo a la Red CITROËN para que revisen el circuito correspondiente.

Tenga cuidado al intervenir bajo del capó, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes y podría quemarse.

Nivel de aceite



Esta comprobación sólo es válida el vehículo está en suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 15 minutos.

Se efectúa o bien al poner el contacto con el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo, o bien con la varilla de nivel.

Cambio de aceite del motor

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

Características del aceite

El aceite debe corresponder a la motorización y ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar entre las marcas "MAX" y "MINI".

En caso contrario, compruebe el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante y responder a las normas DOT4.

Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido se debe medir con el motor frío, y debe estar entre las marcas "LOW" (bajo) y "FULL" (lleno).

Cuando el motor está caliente, el motorventilador regula la temperatura de este líquido que puede funcionar con el contacto cortado.

En los vehículos equipados con filtro de partículas, el motorventilador puede funcionar después de parar el vehículo, incluso con el motor frío.

Debido a que el circuito de refrigeración está a presión, espere al menos una hora después de haber apagado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.

Vaciado del circuito

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros*



Compruebe con regularidad el nivel de este líquido, utilizando la varilla.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante para garantizar una limpieza óptima.

Nivel del líquido de dirección asistida

Compruebe el nivel de este líquido, con el motor al ralentí.

Compruebe que el nivel del líquido de dirección asistida esté siempre entre las marcas "MAX" y "MINI", y complételo si es necesario.

Característica del líquido

Este líquido debe ser conforme con las recomendaciones del fabricante.

* Según destino.

Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

El nivel de este aditivo se indica mediante el encendido del testigo de servicio en la pantalla multifunción.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe efectuarse lo antes posible, imperativamente en la Red CITROËN.

Productos usados



Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel.

La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite y los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo.

Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso en la Red CITROËN.

CONTROLES

Salvo que se indique lo contrario, controle estos elementos, conforme a la guía de mantenimiento y en función de la motorización.

De lo contrario, lleve a revisar el sistema a Red CITROËN.

Batería



Controle con regularidad el nivel del electrolito y, si es necesario, complete el nivel con agua destilada.

Compruebe la limpieza y el apriete de los terminales, sobre todo en periodos estivales y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el capítulo "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

Filtro de aire y filtro de polen



Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), duplique los cambios si es necesario (ver apartado "Motores").

Un filtro de polen sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de partículas (Diesel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe efectuarse imperativamente en la Red CITROËN.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, puede excepcionalmente constatar emisiones de vapor de agua por el escape, al acelerar. Estas no tienen consecuencia alguna en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de cambio de este elemento.



No tire el filtro de aceite en la vía pública, deposítelo en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN.

Caja de velocidades manual



Para el mantenimiento de la caja de velocidades, consulte la guía de mantenimiento.

Caja de transferent y diferencial trasero



Consulte la guía de mantenimiento para conocer la periodicidad de mantenimiento de estos elementos.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en particular para los vehículos utilizados por ciudad, en recorridos cortos.

Puede que sea necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Estado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del estado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN.

Freno de estacionamiento



Un gran recorrido del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la Red CITROËN.

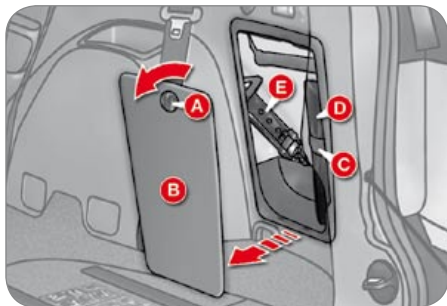
Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

! Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

Con el fin de no dañar los órganos eléctricos, queda totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Acceso al utillaje



El utillaje está situado en un compartimento instalado en el guarnecido derecho del maletero.

Para acceder a él:

- Abra el maletero.
- Gire el botón **A** hacia la izquierda.
- Retire la tapa **B**.
- Quite la correa de fijación **C** y saque la funda **D** que contiene el utillaje.
- Apriete con la mano el gato **E** y sáquelo de su fijación.

Al volver a guardarlo, fije correctamente la funda **D** con la correa de fijación **C**.

Lista de utillaje



1. Llave desmonta-ruedas
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato
Permite elevar el vehículo.
3. Manivela
Permite desplegar el gato.



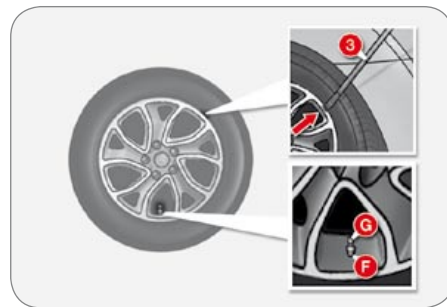
Cuando cambie una rueda, asegúrese de que las cuatro ruedas sean de la misma marca y tengan las mismas características.

Otros accesorios



4. Anillo desmontable de remolcado
Ver apartado "Remolcado del vehículo".

Rueda con tapacubos



Para desmontar la rueda, retire primero el tapacubos sirviéndose de la manivela **3**, tirando de él por la muesca.

Para montar la rueda, coloque primero el tapacubos poniendo su muesca **F** (marcada en la parte trasera del tapacubos) en frente de la válvula **G** y después apretando su contorno con la palma de la mano.

Acceso a la rueda de repuesto con configuración 7 plazas



La rueda de repuesto de tipo **"galleta"** está instalada en el exterior, debajo del maletero, sujeta por un soporte de metal. Para acceder al utilaje, consultar el apartado "Acceso al utilaje".

Fijación de la rueda de repuesto de tipo "galleta"

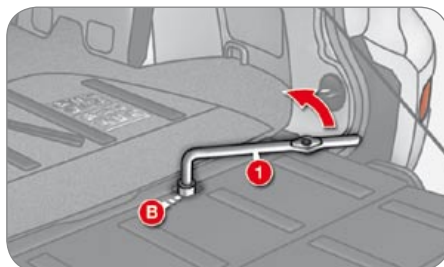
Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal constatar, al apretar los tornillos para el montaje, que las arandelas no apoyan sobre la rueda de repuesto de tipo "galleta". La sujeción de la rueda se debe al apoyo cónico de cada tornillo.

Retirada de la rueda

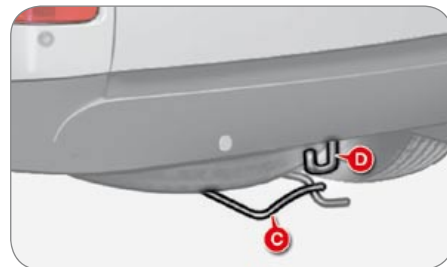
- Abra el portón trasero y la trampilla trasera inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
- Saque la manivela **3** (ver apartado "Acceso al utilaje").



- Retire la tapa de plástico **A** sirviéndose de la manivela **3**.

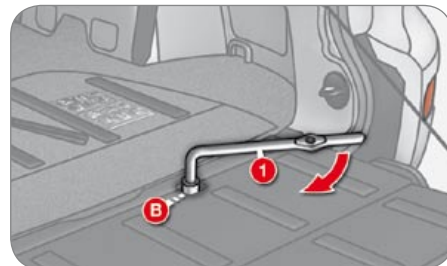


- Afloje el tornillo de fijación **B** del soporte de la rueda de repuesto con la llave desmonta-ruedas **1**.
- Cierre la trampilla trasera inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
- Levante la cesta **C** para quitar el gancho **D** y después deje que baje solo.



Colocación de la rueda

- Coloque la rueda en el soporte.
- Levante el soporte **C** y vuelva a fijar el gancho **D**.
- Abra el portón trasero inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").



- Apriete al máximo el tornillo de fijación **B** del soporte de la rueda de repuesto con la llave desmonta-ruedas **1**.
- Ponga la tapa de plástico **A**, cierre el portón trasero inferior y guarde el utilaje.

Acceso a la rueda de repuesto con configuración 5 plazas



La rueda de repuesto de tipo "chapa" está instalada en el exterior, debajo del maletero, sujeta por un tornillo y un soporte de plástico.

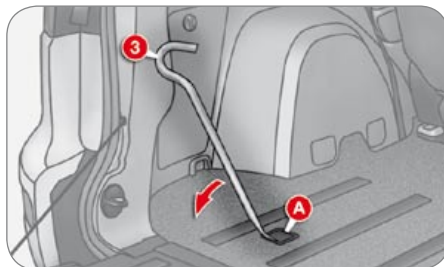
Para acceder al utilaje, ver apartado "Acceso al utilaje".

Fijación de la rueda de repuesto de tipo "chapa"

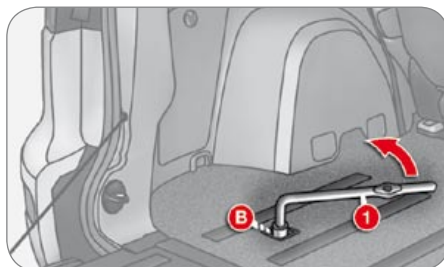
Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal constatar, al apretar los tornillos para el montaje, que las arandelas no apoyan sobre la rueda de repuesto de tipo "chapa". La sujeción de la rueda se debe al apoyo cónico de cada tornillo.

Retirada de la rueda

- ☞ Abra el portón trasero y la trampilla trasera inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
- ☞ Saque la manivela **3** (ver apartado "Acceso al utilaje").



- ☞ Retire la tapa de plástico **A** sirviéndose de la manivela **3**.



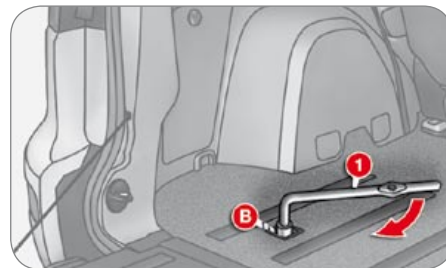
- ☞ Afloje el tornillo de fijación **B** al máximo con la llave desmonta-ruedas **1**, para poder desenrollar el cable del torno.
- ☞ Cierre la trampilla trasera inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").
- ☞ Suelte el gancho **C** de la cadena.

Desenrolle el cable del torno a tope para facilitar el desenganche de la cadena.



Colocación la rueda

- ☞ Coloque la rueda en el soporte.
- ☞ Fije el gancho **C** en la cadena.
- ☞ Abra el portón trasero inferior (ver capítulo "Apertura y cierre").



- ☞ Apriete al máximo el tornillo de fijación **B** del torno con la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Ponga la tapa de plástico **A**, cierre el portón trasero y guarde el utilaje.

Desmontaje de la rueda



Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación: el suelo de la zona de estacionamiento debe ser, en la medida de lo posible, horizontal, estable y no resbaladizo.

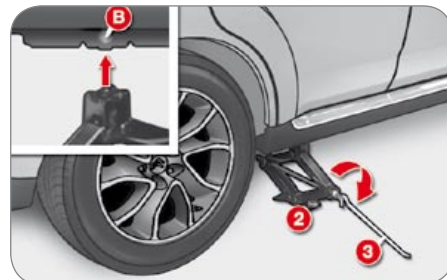
Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad para bloquear las ruedas.

Ponga un calzo, si es necesario, debajo de la rueda diametralmente opuesta a la que va a sustituir.

Nunca se sitúe debajo de un vehículo levantado con un gato; utilice una borriqueta.

Lista de operaciones

- ☞ Si su vehículo está equipado con estos tornillos (equipamiento disponible en accesorios), acople el adaptador 5 a la llave desmonta-ruedas 1 para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ Afloje el resto de tornillos únicamente con la llave desmonta-ruedas 1.
- ☞ Ponga el gato 2 de manera que esté en contacto con uno de los dos emplazamientos previstos en los bajos delantero A o trasero B, el más cercano a la rueda que va a sustituir.
- ☞ Despliegue el gato 2 hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del gato esté perpendicular al emplazamiento A o B utilizado.
- ☞ Eleve el vehículo, hasta dejar un espacio suficiente entre la rueda y el suelo, para montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).
- ☞ Desmonte los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- ☞ Retire la rueda.



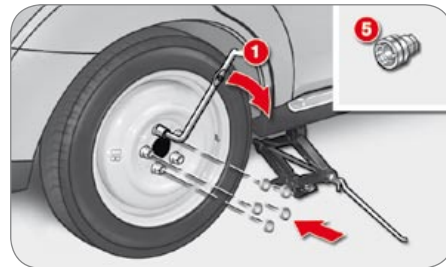
Montaje de la rueda



Lista de operaciones



- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos con la mano al máximo.
- ☞ Efectúe un preapriete del tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador **5** (si su vehículo dispone de ello).
- ☞ Efectúe un preapriete de los demás tornillos únicamente con la llave desmonta-ruedas **1**.



- ☞ Apriete el tornillo antirrobo con la llave desmonta-ruedas **1** equipada con el adaptador **5** (si su vehículo dispone de ello).
- ☞ Apriete el resto de tornillos sólo con la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Guarde el utillaje (ver apartado "Acceso al utillaje").

Después de un cambio de rueda

Si circula con una rueda de repuesto de tipo "galleta", no rebase la velocidad de 80 km/h.

Lleve a revisar lo antes posible el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto a la Red CITROËN.

Repare la rueda pinchada y sustitúyala inmediatamente en el vehículo.



- ☞ Baje el vehículo por completo.
- ☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.

Montaje de neumáticos de nieve

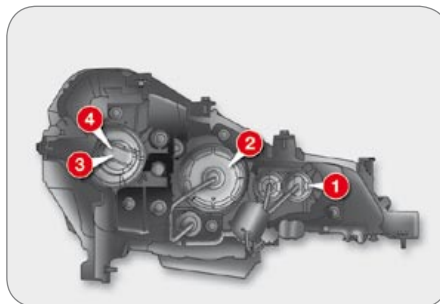
Si equipa su vehículo con neumáticos de nieve montados sobre llantas de chapa, debe utilizar **imperativamente** tornillos específicos disponibles en la Red CITROËN.

CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Faros



1. Indicadores de dirección (PY21W-2 W)
2. Luces de cruce (H11-55 W) o lámparas de xenón (D2S-35 W)
3. Luces de posición (W5W-5 W)
4. Luces de carretera (H7-55 W)
5. Faros antiniebla (H11-55 W)



! Manipule las lámparas con un paño seco.

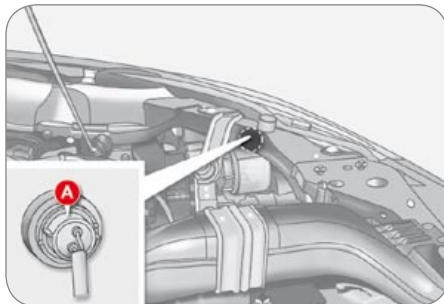
No limpie los faros con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes, utilice una esponja y agua con jabón.

! **ATENCIÓN: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**

La sustitución de una lámpara de xenón debe efectuarse en la Red CITROËN.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

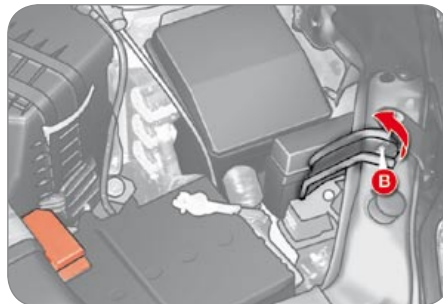
Cambio de los indicadores de dirección (1)



- ☞ Gire el porta-lámparas **A** hacia la izquierda y retírelo.
 - ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

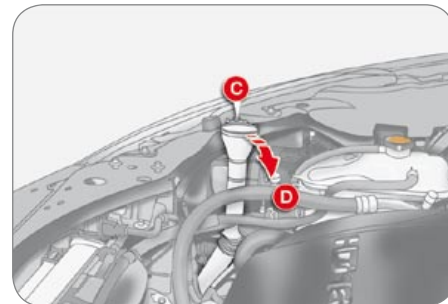
Las lámparas de color deben ser sustituidas por lámparas de características y color idénticos.

Acceso a las lámparas del lado izquierdo



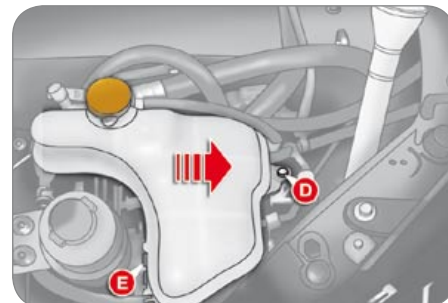
Cuando sustituya una lámpara del lado izquierdo, retire la tuerca **B** de la fijación de la caja de relés y muévala hacia atrás.

Acceso a las lámparas del lado derecho



Cuando sustituya una lámpara del lado derecho:

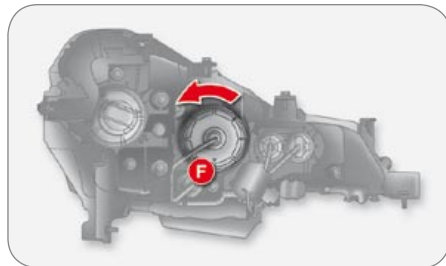
- ☞ Retire la fijación **C** del depósito de líquido de lavaparabrisas y muévala hacia atrás.
- ☞ Retire la tuerca de fijación **D** del depósito de líquido de refrigeración.



- ☞ Retire la grapa **E** y levante el depósito moviéndolo hacia delante.

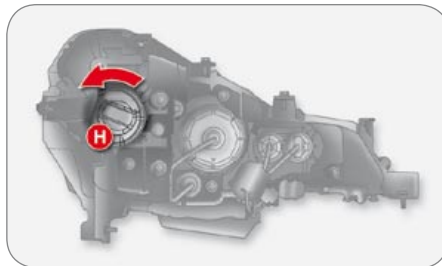
INFORMACIÓN PRÁCTICA

Cambio de las luces de cruce (2)



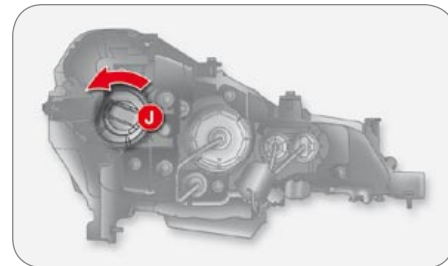
- ☞ Desenrosque la tapa **F**.
- ☞ Desconecte el conector.

Cambio de las luces de posición (3)

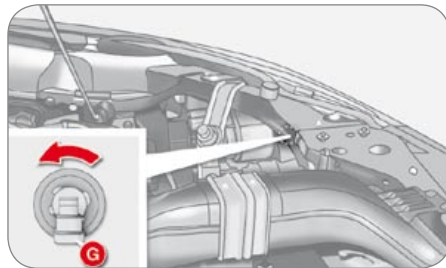


- ☞ Desenrosque la tapa **H**.
- ☞ Desconecte el conector.

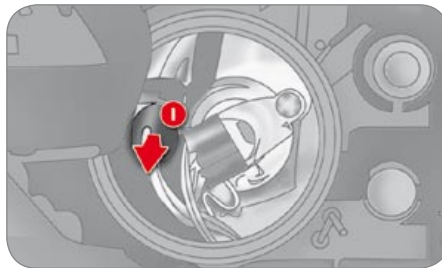
Cambio de las luces de carretera (4)



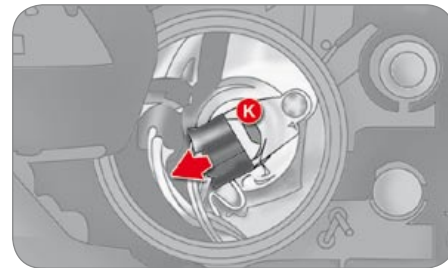
- ☞ Desenrosque la tapa **J**.
- ☞ Desconecte el conector.



- ☞ Gire la lámpara **G** hacia la izquierda y retírela.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.



- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas **I** y retírela.
 - ☞ Tire de la lámpara y sustítuyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.



- ☞ Aparte el resorte **K** para liberar la lámpara y retírela.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

Cambio de los repetidores laterales de intermitente integrado



- ☞ Empuje el repetidor **A** hacia atrás y sáquelo.
- ☞ Suelte el repetidor.
- ☞ Desconecte el conector del repetidor y sustitúyalo.

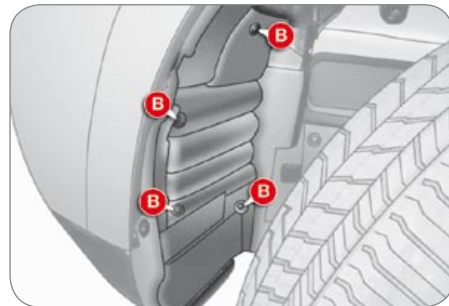
Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

Para comprarlos, contacte con la Red CITROËN.

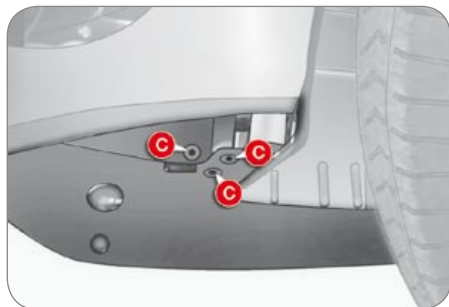
Cambio de los faros antiniebla (5)



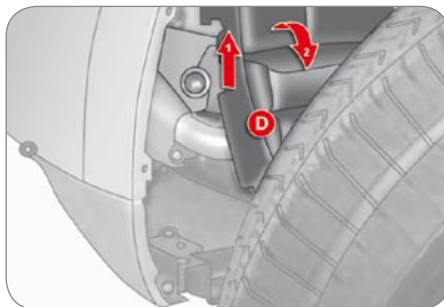
- ☞ Gire por completo la rueda hacia el exterior para acceder fácilmente a la tapa **A** situada en el paso de rueda.



- ☞ Retire con un destornillador, los cuatro **B** situados en el paso de rueda.



- Retire con un destornillador, los tres **C** situados debajo del paragolpes.



- Levante la tapa de acceso **D** situada en el paso de rueda y deslícela hacia abajo.



- Desconecte el conector **E**.
- Gire la lámpara **F** hacia la izquierda y retírela.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

Luces traseras



1. Tercera luz de freno (diodos)
2. Luces de freno/Luces de posición (21/5-W21W-5 W)
3. Indicadores de dirección (WY21W-21 W)
4. Luces de marcha atrás (W21W-21 W)
5. Luces de matrícula (W5W-5W)
6. Luz antiniebla (W21W-21 W)

Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, se deben sustituir por lámparas de características y color idénticos.

Cambio de la tercera luz de freno (diodos)

Cualquier intervención en las luces con diodos debe ser efectuada en la Red CITROËN.

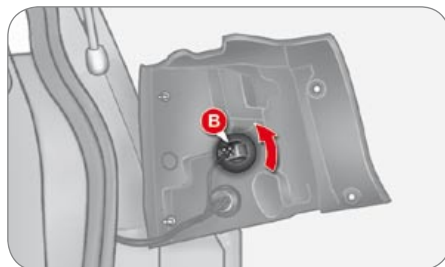
Cambio de las luces de freno/de posición y de los indicadores de dirección

Estas dos lámparas se cambian desde el exterior con el portón trasero abierto:

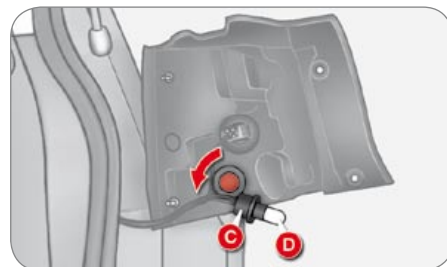
- ☞ Abra el portón trasero (ver capítulo "Apertura y cierre").



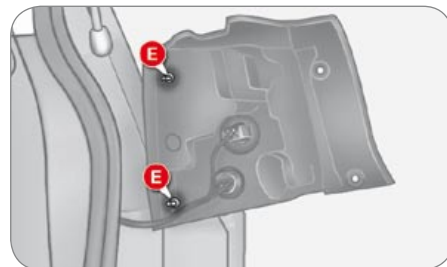
- ☞ Retire los dos tornillos de fijación A del piloto.
- ☞ Saque el piloto por el exterior.



- ☞ Gire el casquillo B hacia la izquierda y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

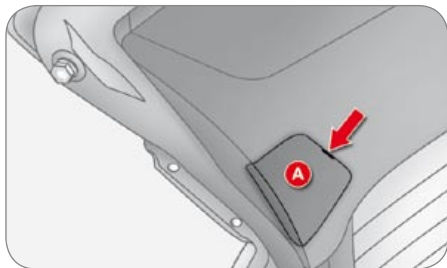


- ☞ Gire el casquillo C hacia la izquierda y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara D y sustitúyala. Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

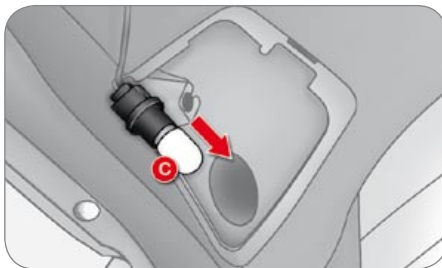


Para montar el piloto, alinee los dos centradores E con los orificios situados en el vehículo.

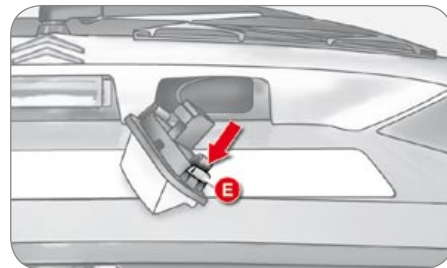
Cambio de las luces de marcha atrás



- ☞ Abra el portón trasero (ver capítulo "Apertura y cierre"),
- ☞ Desde el interior, inserte un destornillador en el orificio de la tapa **A** para hacer palanca y abrir la tapa.

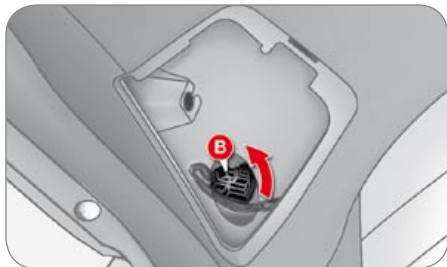


- ☞ Tire de la lámpara **C** y sustitúyala. Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

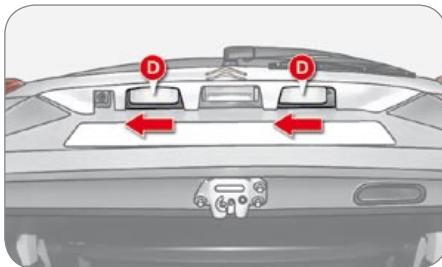


- ☞ Inserte un destornillador fino en el orificio del transparente para presionar la lengüeta **E**.
- ☞ Retire la tapa transparente.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala. Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.

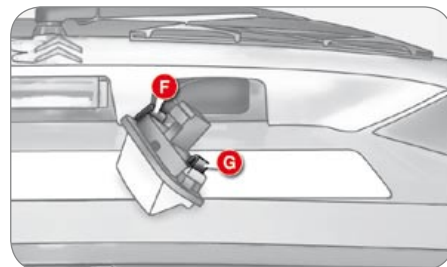
Cambio de las luces de matrícula



- ☞ Gire el casquillo **B** hacia la izquierda y retírelo.

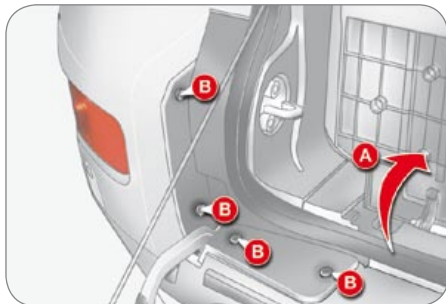


- ☞ Abra el portón trasero (ver capítulo "Apertura y cierre") para acceder a las luces de matrícula **D**.
- ☞ Retire presionando en la unidad de luces **D** hacia la izquierda.

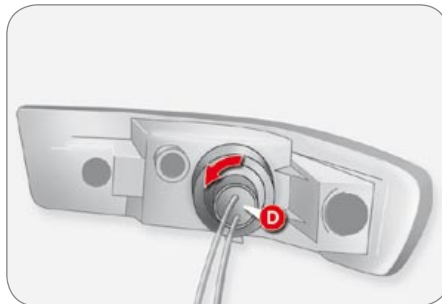


- ☞ Para montar la unidad de luces, inserte primero el extremo de la lengüeta **F**, y luego alinee la lengüeta **G**.

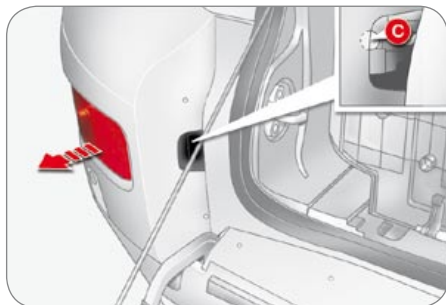
Cambio de la luz antiniebla



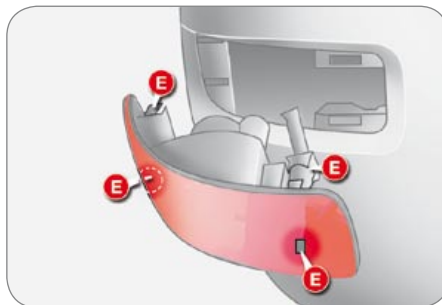
- ☞ Abra el portón trasero y la trampilla trasera inferior (ver capítulo "Apertura y cierre") y abata la tapa **A**.
- ☞ Retire los 4 clips **B** sirviéndose de un destornillador para quitar la tapa del piloto.



- ☞ Gire hacia la izquierda el conjunto casquillo y lámpara **D**.
 - ☞ Retire la lámpara.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en el sentido inverso.



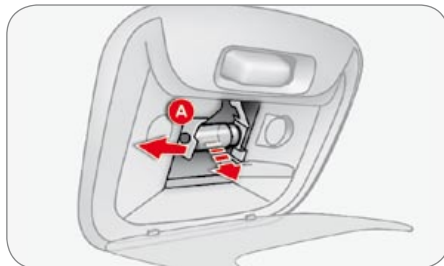
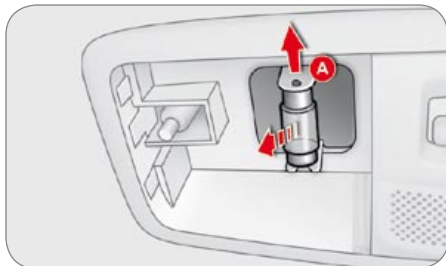
- ☞ Retire los tornillos **C** y retire la unidad de luces.



- ☞ Para montar la unidad de luces, alinee los clips **E** en los orificios situados en la carrocería.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Luces de techo delanteras y traseras

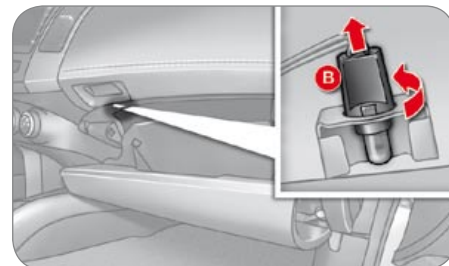


☞ Inserte un destornillador para retirar la tapa de la luz de techo.

☞ Retire la lámpara presionando la lengüeta **A**.

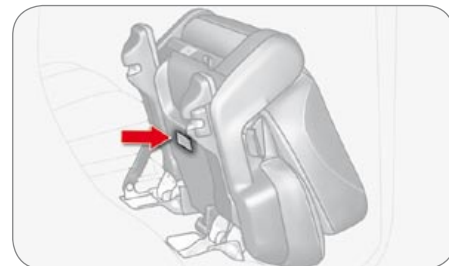
Para montar la tapa, alinee los ganchos con los orificios situados en la carrocería del vehículo.

Luz de guantera



☞ Gire el casquillo **B** en sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.

☞ Retire la lámpara.

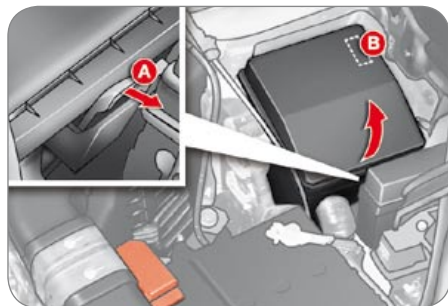


Iluminación de suelo

☞ Inserte un destornillador para retirar la tapa de la luz.

☞ Retire la lámpara.

CAMBIO DE UN FUSIBLE



Acceso al utilillaje

La pinza de extracción está instalada en la caja de fusibles del compartimento motor.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el capó (ver el capítulo "Apertura y cierre").
- ☞ Apriete el gancho **A** y desbloquee el cerrojo.
- ☞ Retire por completo la tapa.
- ☞ Retire la pinza **B**.

Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario conocer la causa de la avería solucionarla.

- ☞ Encuentre el fusible defectuoso mirando el estado de su filamento.



Bueno



Fundido

- ☞ Utilice la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento.
- ☞ Sustituya siempre el fusible defectuoso por otro fusible de la misma intensidad.
- ☞ Compruebe la correspondencia entre el número grabado en la caja, la intensidad grabada en la parte de arriba y las tablas que encontrará más adelante.

Los fusibles de recambio están situados en la tapa de la caja de fusibles del compartimento motor.

El circuito eléctrico del vehículo ha sido diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la Red CITROËN.

! CITROËN declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados sobrepasa los 10 miliamperios.

Fusibles en el tablero de a bordo

Las cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del tablero de a bordo detrás del guardabojas cerrado (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

- Abra la tapa A.
- Tire de ella hacia usted para quitarla.
- Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).



Fusible N°	Intensidad	Funciones
1*	30 A	Calefacción.
2	15 A	Luces de freno, tercera luz de freno, caja de servicio inteligente.
3	10 A	Luces antiniebla traseras.
4	30 A	Limpiaparabrisas y limpiapuneta.
5	10 A	Toma de diagnóstico.
6	20 A	Cierre centralizado, retrovisores exteriores.
7	15 A	Autorradio, telemática, pantalla multifunción, kit manos libres.
8	7,5 A	Llave con mando a distancia, calculador aire acondicionado, cuadro de a bordo, cuadro de mandos, mandos bajo el volante.
9	15 A	Pantalla multifunción, cuadro de a bordo.
10	15 A	Caja de servicio inteligente.
11	15 A	Limpipuneta.
12	7,5 A	Cuadro de a bordo, calculador 4 ruedas motrices, frontal aire acondicionado, calculador ABS, pantalla multifunción, reglaje automático de los faros, asientos calefactados, calculador de airbags, sensor ángulo volante, techo corredizo, desempañado luneta trasera, mando a distancia.
13	-	No utilizado.
14	10 A	Contactador antirrobo.
15	20 A	Techo corredizo.
16	10 A	Retrovisores exteriores, autorradio, telemática.

INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa **A**.
- ☞ Tire de ella hacia usted para quitarla.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).



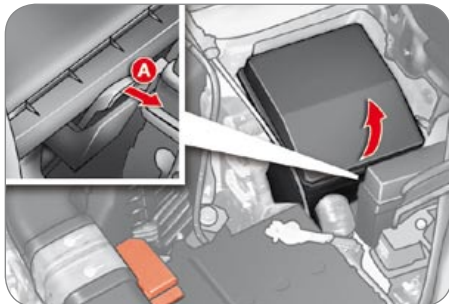
Fusible N°	Intensidad	Funciones
17	10 A	Calculador 4 ruedas motrices.
18	7,5 A	Luces de marcha atrás, calculador ayuda al estacionamiento, cámara de marcha atrás, calculador de airbags.
19	15 A	Toma de accesorios.
20*	30 A	Mandos de los elevalunas eléctricos.
21*	30 A	Desempañado de la luneta.
22	7,5 A	Retrovisores exteriores térmicos.
23	-	No utilizado.
24	25 A	Asiento eléctrico conductor, luz en la zona de los pies, desbloqueo de la banqueta trasera.
25	30 A	Asientos calefactados.



* Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en la Red CITROËN.

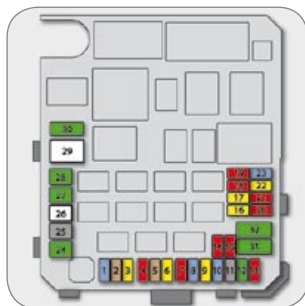
Fusibles en el compartimento motor

La caja de fusibles está situada en el compartimento motor cerca de la batería (en el lado izquierdo).



Acceso a los fusibles

- ☞ Abra el capó (ver capítulo "Apertura y cierre").
- ☞ Presione el gancho **A** para desbloquear el cerrojo.
- ☞ Retire por completo la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, vuelva a cerrar con mucho cuidado la tapa para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Fusible N°	Intensidad	Funciones
1	15 A	Faros antiniebla.
2	7 A	Calculador motor 2,4 litros 16 V.
3	20 A	Calculador caja de velocidades automática CVT, relé mando caja de velocidades automática CVT.
4	10 A	Claxon.
5	7,5 A	Alternador 2,4 litros 16 V.
6	20 A	Lavafaros.
7	10 A	Aire acondicionado.
8	15 A	Calculador motor 2,4 litros 16 V.
9	-	No utilizado.
10	15 A	Desempañado del limpiaparabrisas.
11	-	No utilizado.
12	-	No utilizado.
13	-	No utilizado.
14	10 A	Luz de carretera izquierda.
15	10 A	Luz de carretera derecha.
16	20 A	Luz de cruce izquierda (xenón).
17	20 A	Luz de cruce derecha (xenón).
18	10 A	Luz de cruce izquierda, reglaje manual y automático de los faros.
19	10 A	Luz de cruce derecha.
20	-	No utilizado.
21	10 A	Bobina de encendido.

INFORMACIÓN PRÁCTICA

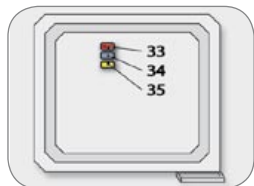
Fusible N°	Intensidad	Funciones
22	20 A	Calculador motor, detector agua en el gasoil, bomba de inyección (Diesel), caudalímetro de aire, sondas de presencia de agua, sonda de oxígeno, sensor de posición árbol de levas, electroválvula purga cánister, sensor velocidad vehículo, electroválvula de distribución variable (VTC), electroválvula EGR.
23	15 A	Bomba de gasolina, indicador de carburante.
24*	30 A	Motor de arranque.
25	-	No utilizado.
26*	40 A	Calculador ABS, calculador ASC.
27*	30 A	Calculador ABS, calculador ASC.
28*	30 A	Ventilador del condensador.
29*	40 A	Ventilador del radiador.
30	30 A	Caja de fusibles habitáculo.
31	30 A	Amplificador audio.
32	30 A	Calculador motor.



* Los maxifusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en la Red CITROËN.

Fusibles de recambio

Los fusibles de recambio están situados debajo de la tapa de la caja de fusibles del compartimento motor.



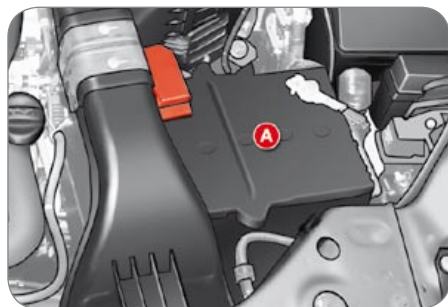
Fusible N°	Intensidad
33	10 A
34	15 A
35	20 A

La tapa no contiene ningún fusible de recambio con un amperaje de 7,5 A, 25 A o 30 A. Si uno de los fusibles con este amperaje está defectuoso, sustitúyalo por el siguiente fusible:

Un **fusible de 7,5 A** se debe sustituir por un **fusible de recambio de 10 A**, un **fusible de 25 A** por un **fusible de recambio de 20 A** y un **fusible de 30 A** por el **fusible del sistema audio (N° 31)**.

BATERÍA

Acceso a la batería



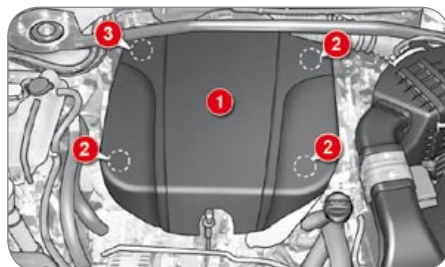
La batería **A** está situada bajo del capó motor, a la izquierda.

Para acceder a ella:

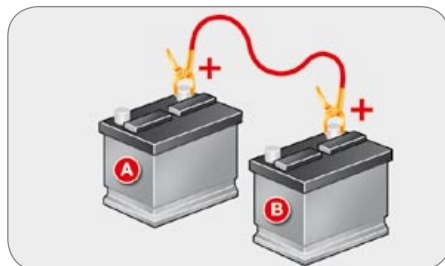
- ☞ Abra el capó con la manilla interior, y después con la exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capó.

Arranque a partir de otra batería

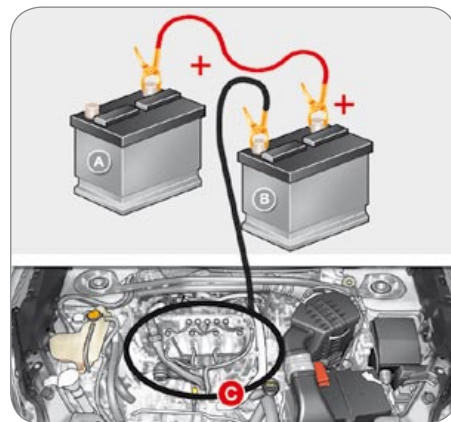
Búsqueda de un punto de masa en el soporte motor derecho



- ☞ Levante la parte delantera de la tapa del motor **1** para quitar los tres clips **2**.
- ☞ A continuación, tire de la tapa del motor **1** hacia usted para quitar el clip **3** y retire la tapa.



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A**, y después al borne (+) de la batería auxiliar **B**.



- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa **C** del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería (por ejemplo, soporte motor derecho).
- ☞ Arranque el otro vehículo.
- ☞ Accione el arranque y deje el motor en funcionamiento.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

Controle con regularidad el nivel del electrolito. Si es necesario, complete el nivel con agua destilada.

Recarga con un cargador de batería

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Desmonte y coloque la batería en un local con ventilación.
- ☞ Retire los tapones de nivel y si es necesario, complete el nivel con agua destilada.
- ☞ Conecte la batería al cargador respetando las instrucciones facilitadas por el fabricante y comience la carga.
- ☞ Desconecte la batería del cargador y deje que se enfríe.
- ☞ Si es necesario, complete el nivel con agua destilada.
- ☞ Limpie con precaución la parte de arriba de la batería.
- ☞ Vuelva a poner los tapones de nivel.
- ☞ Compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.
- ☞ Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (+).



Evite cualquier contacto prolongado entre el electrolito y la piel.

La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud y muy corrosivos.

Al recargar la batería, es normal observar un aumento de temperatura y la ebullición del electrolito.



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

Deposite las pilas y baterías gastadas en un punto de recogida autorizado.

Es aconsejable desconectar la batería si va a realizar una parada prolongada de más de un mes.

No desconecte los terminales estando el motor en funcionamiento.



No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de cortar el contacto.

Cierre las lunas, el techo corredizo, las puertas delanteras y el portón trasero antes de desconectar la batería.

Después de la reconexión

Después de conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte la Red CITROËN.

Consultando el capítulo correspondiente, deberá reinicializar usted mismo:

- los elevalunas eléctricos secuenciales;
- el techo corredizo;
- el sistema de guiado.

CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DEL LIMPIAPARABRISAS

Desmontaje de una escobilla delantera o trasera

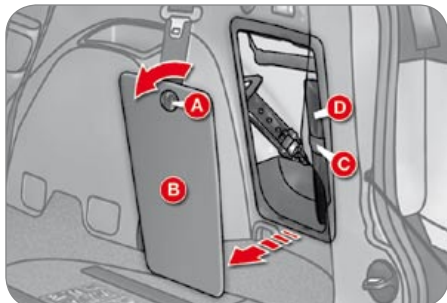
- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Retire la escobilla, deslizándola hacia el exterior.

Montaje de una escobilla delantera o trasera

- ☞ En la parte delantera, compruebe el tamaño de la escobilla, ya que la escobilla más corta se monta del lado del acompañante.
- ☞ Coloque la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- ☞ Baje el brazo con cuidado.

REMOLCADO DEL VEHÍCULO

Acceso al utilaje



La anilla de remolcado y el utilaje están instalados en el compartimento situado en el guarnecido derecho del maletero.

Para acceder a ellos:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Gire el botón **A** hacia la izquierda.
- ☞ Retire la tapa **B**.
- ☞ Quite la correa de fijación **C** y saque la funda **D** que contiene el utilaje.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de la funda y el utilaje necesario.

Remolcado de su vehículo en una grúa con plataforma



- ☞ Debajo del paragolpes delantero, enganche el sistema de remolcado en la anilla **1**.

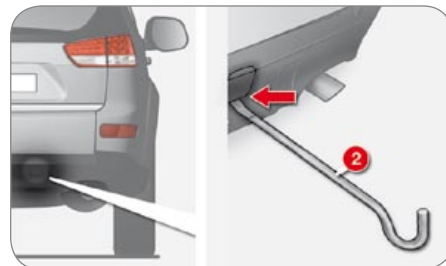
Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

! Remolque siempre el vehículo en una grúa con plataforma.

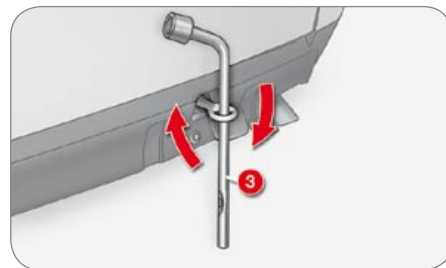
Nunca remolque el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, ya que podría dañar la transmisión.

El vehículo no debe ser remolcado con las ruedas delanteras o traseras en el suelo incluso si está en modo de tracción "2WD" (2 ruedas motrices).

Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, suelte la tapa tirando por la parte inferior con la manivela del gato **2**.



- ☞ Enrosque la anilla de remolcado al máximo con la llave desmonta-ruedas **3**.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda la señal de emergencia en el vehículo remolcado.



Al remolcar un vehículo con el motor parado, no hay asistencia a la frenada ni de dirección.

ENGANCHE DE UN REMOLQUE, DE UNA CARAVANA...

Su vehículo está esencialmente concebido para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarse para arrastrar un remolque.



! Le recomendamos que utilice enganches y cables de origen CITROËN que han sido probados y homologados desde la concepción del vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la Red CITROËN.

En caso de no realizar el montaje en la Red CITROËN, éste debe efectuarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas situadas en la parte trasera del vehículo y seguir las instrucciones del fabricante.

La conducción con remolque somete al vehículo a un mayor esfuerzo y exige al conductor prestar una atención especial.

Consejos de conducción

Distribución de la carga

☞ Reparta la carga en el remolque de forma que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin sobrepasarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. Es necesario reducir la carga máxima remolcable un 10 % de la MTMA por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el capítulo "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad con el viento.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que la ventilación se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

☞ Para disminuir el régimen motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Esté atento en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ En caso de aparecer este mensaje, **detenga el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Si el mensaje parpadea lentamente, espere a que el motor se enfríe para completar el nivel, si necesario.

Si el mensaje parpadea rápidamente, consulte enseguida con la Red CITROËN.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Neumáticos

☞ Compruebe la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

Alumbrado

☞ Verifique la señalización eléctrica del remolque.



Está prohibido abrir el portón trasero inferior si se está utilizando un dispositivo de enganche de remolque.



MONTAJE DE LAS BARRAS DE TECHO

Para instalar unas barras de techo longitudinales, consulte con la Red CITROËN.

Para montar las barras de techo transversales, respete la posición indicada mediante unas marcas en las barras de techo longitudinales.

Utilice los accesorios recomendados por CITROËN y respete las instrucciones de montaje del fabricante.

Para fijar una carga en el techo, es necesario que su vehículo esté equipado con barras de techo longitudinales y montar encima de éstas unas barras de techo transversales.

Las barras de techo longitudinales no se pueden desmontar.

Peso máximo autorizado en las barras de techo, para una altura de carga que no sobrepase los 40 cm (excepto portabicicletas): 80 kg.

Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad de su vehículo en función del perfil de la vía, para no deteriorar las barras de techo ni las fijaciones en el techo.

Consulte la legislación nacional para respetar la reglamentación sobre el transporte de objetos más largos que el vehículo.



ACCESORIOS

La Red CITROËN le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales.

Estos accesorios y piezas han sido testados y aprobados tanto en fiabilidad como en seguridad.

Todos ellos son adecuados para su vehículo y cuentan con la recomendación y la garantía de CITROËN.

La oferta está estructurada en 5 familias:

"Seguridad": alarma antirrobo, anti-robbo de ruedas, sistema de localización de vehículo robado, alcoholímetro, botiquín, triángulo de preseñalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, red de separación, cadenas de nieve, fundas antideslizantes, kit de faros antiniebla, kit de reparación provisional de neumáticos, ayuda al estacionamiento delantero y trasero...

"Ocio y viaje": alfombrillas*, bandeja de maletero, moqueta de maletero, estores parasol, minibar, cartuchos de ambientador, barras de techo, portabicicletas, portaesquí, cofres de techo, enganches de remolque, cojines elevadores y asientos para niños...

"Navegación y comunicación": kit manos libres Bluetooth®, autorradios, navegadores portátiles, reproductor de DVD, cable auxiliar para la conexión de reproductor MP3, USB Box, altavoces...

"Personalización": fundas para asientos, llantas de aluminio, tapacubos, faldillas, protectores de umbral de puerta, reposapiés de acero inoxidable, embellecedores de paragolpes trasero, difusores de paragolpes trasero...

"Productos de mantenimiento": líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, spray y rotulador de retoque de pintura...

En función del país de comercialización, el chaleco reflectante de alta visibilidad, los triángulos de preseñalización y las lámparas de recambio son obligatorios a bordo del vehículo.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles CITROËN puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo.
Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

* Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla está correctamente colocada y fijada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MOTORIZACIONES Y CAJA DE VELOCIDADES

Tipos variantes versiones	VUSFY0 - VVSFY0	VUSFY9 - VVSFY9	VU4HK8 - VV4HK8	VU4HK8 VU4HK8/1P VV4HK8 VV4HK8/1P
Motor	2,4 litros 16V		2,2 litros HDI FAP 16V	
Cilindrada (cm³)	2 360		2 179	
Diámetro x carrera (mm)	88 x 97		85 x 96	
Potencia máxima norma CEE (kW)	125		115	
Régimen de potencia máxima (rpm)	6 000		4 000	
Par máximo norma CEE (Nm)	232		380	
Régimen de par máximo (rpm)	4 100		2 000	
Carburante	Sin plomo		Gasoil	
Catalizador	Sí		Sí	
Filtro de partículas (FAP)	No		Sí	
Caja de velocidades	Manual (5 marchas)	CVT (6 marchas)	Manual (6 marchas)	DCS (6 marchas)
Capacidad de aceite (en litros)				
Motor	-		5,25	

X

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (EN KG)

Motores	2,4 litros 16V				2,2 litros HDI FAP 16V			
Cajas de velocidades	Manual (5 marchas)		CVT (6 marchas)		Manual (6 marchas)		DCS (6 marchas)	
Tipos variantes versiones	VUSFY0	VVSFY0	VUSFY9	VVSFY9	VU4HK8	VV4HK8	VU4HK8 VU4HK8/1P	VV4HK8 VV4HK8/1P
Versión	5 plazas	7 plazas	5 plazas	7 plazas	5 plazas	7 plazas	5 plazas	7 plazas
• Masa en orden de marcha (MOM)*	1 650	1 685	1 680	1 715	1 790	1 825	1 810	1 845
• Masa técnica máxima admisible (MTMA)	2 290				2 410		2 410	
• Masa máxima autorizada (MMA)**	3 870				4 510		4 510	
• Remolque sin frenos	750				750		750	
• Remolque con frenos***	1 500				2 000		2 000	
• Peso recomendado en la lanza	75				100		100	

* La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

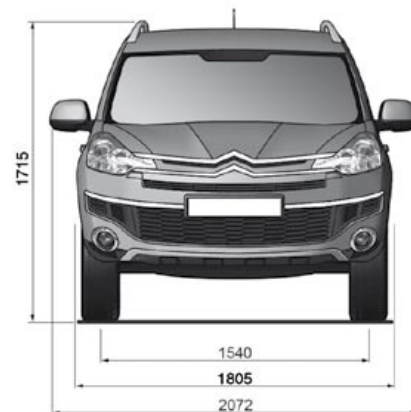
** Arrastrando un remolque, está prohibido rebasar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en su país).

*** El valor del remolque con frenos corresponde a la capacidad de remolcado del vehículo en una pendiente de 12%.

Una temperatura exterior elevada pueden conllevar una reducción de la capacidad del vehículo para proteger el motor; limite la masa remolcada 450 kg cuando su altitud aumente 1 000 m.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DIMENSIONES (EN MM)



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN



A. Placa fabricante

Este número está troquelado en una placa en el pilar central, en el lado del acompañante.

B. Número de serie debajo del capó motor

Este número está troquelado en la carrocería cerca del parabrisas.

C. Placa matrícula delantera

D. Etiqueta neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en el montante central de la puerta conductor.

- Contiene la siguiente información:
- presiones de inflado en vacío y con carga;
 - dimensiones de las llantas y de los neumáticos;
 - presión de inflado de la rueda de repuesto;
 - referencia del color de la pintura.

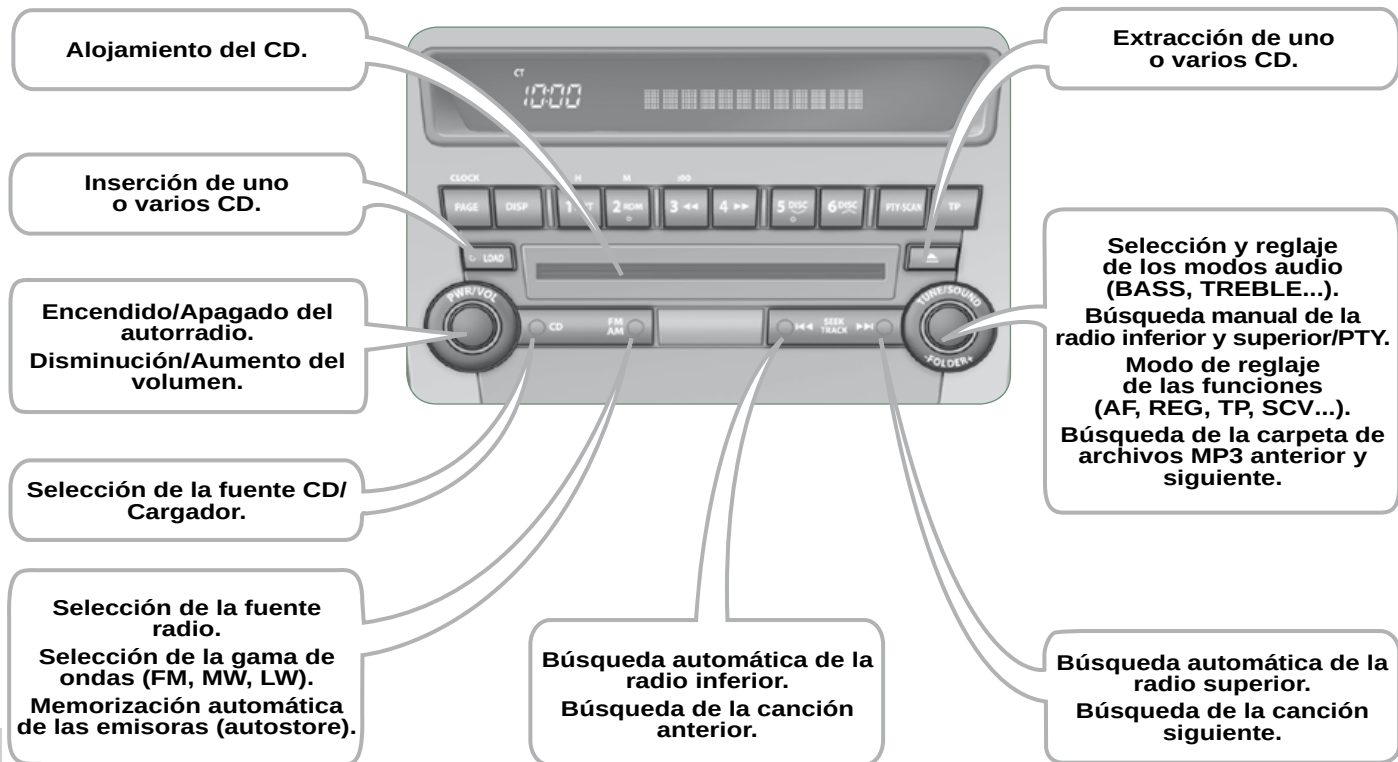
El control de la presión de inflado debe efectuarse en frío y al menos una vez al mes.



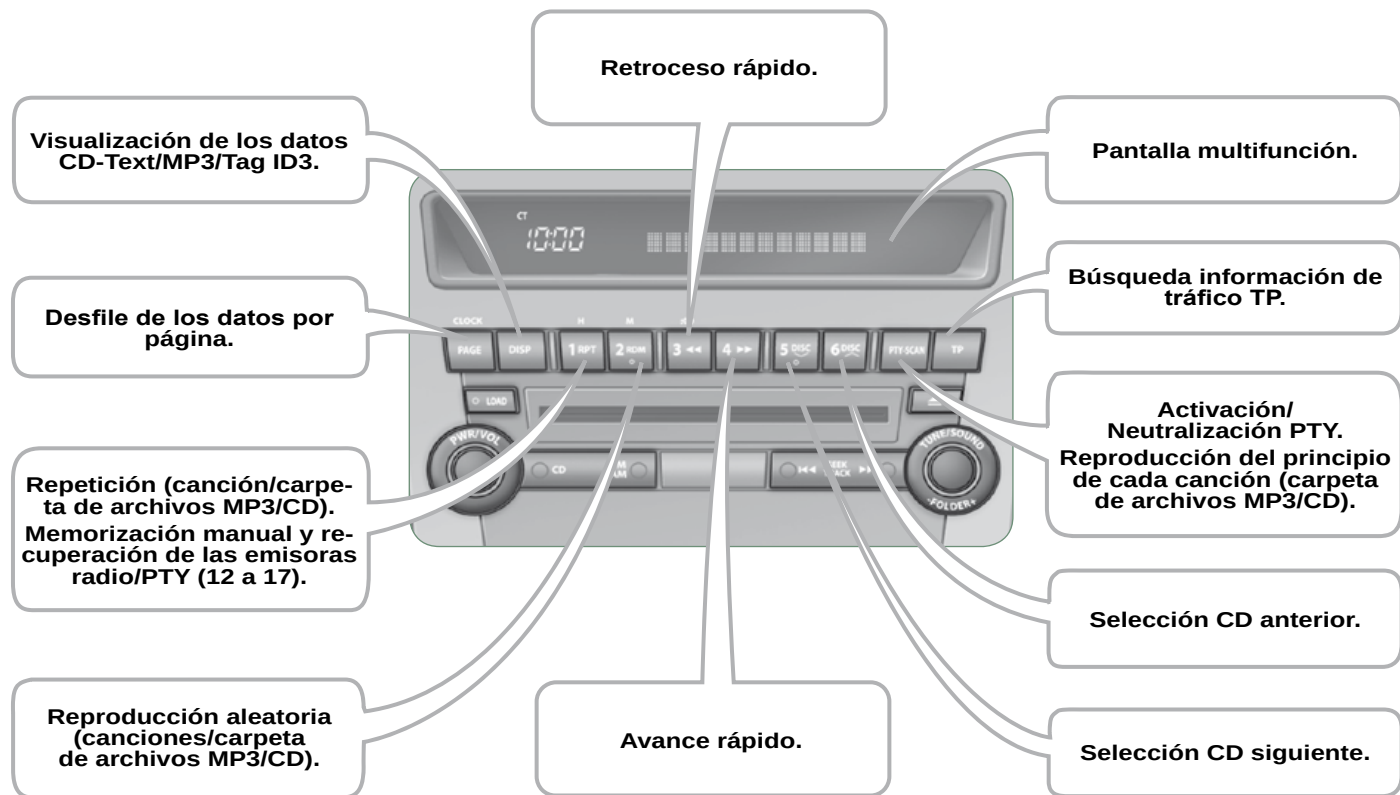
Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

AUDIO Y TELEMÁTICA

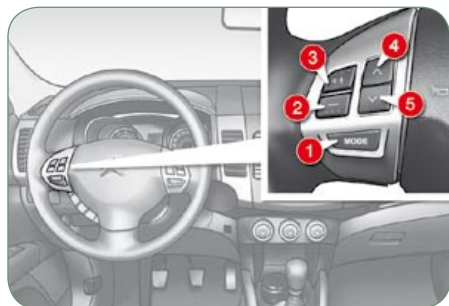
SISTEMA AUDIO-CD



AUDIO Y TELEMÁTICA



MANDOS EN EL VOLANTE



1. Encendido/Apagado de la selección de la fuente radio o CD
2. Disminución del volumen
3. Aumento del volumen
4. Búsqueda radio superior/Canción siguiente/Avance rápido
5. Búsqueda radio inferior/Canción anterior/Retroceso rápido

Estas opciones se pueden utilizar cuando el contactor está en posición "ON" o "ACC".

Activación

Pulse durante más de dos segundos el botón 1.

La última fuente seleccionada reanuda su funcionamiento.

Parada

Pulse durante más de dos segundos el botón 1.

Selección de la fuente

Pulse el botón 1.

La fuente cambia según el siguiente orden: FM1/FM2/FM3/MW/LW/CD/FM1...

Reglaje del volumen

Mantenga pulsado el botón 2 ó 3 para disminuir o aumentar respectivamente el volumen.

Búsqueda en la radio

Pulse el botón 4 ó 5 para buscar la frecuencia de radio superior o inferior respectivamente.

Búsqueda en CD

Pulse el botón 4 ó 5 para seleccionar respectivamente la canción siguiente o anterior del CD.

Mantenga el botón 4 ó 5 pulsado para avanzar o retroceder respectivamente en la canción del CD.

Escuchando una canción, pulse el botón 5 para volver al principio de la canción.

FUNCIONES GENERALES

Activación



Pulse el botón "PWR".
La última fuente seleccionada antes de la parada reanuda su funcionamiento.

Las funciones del autorradio se pueden utilizar cuando el contactor está en posición "ON" o "ACC".

Parada

Pulse de nuevo el botón "PWR".

Ajuste del volumen



Gire el botón "VOL" hacia la izquierda para disminuir el volumen o hacia la derecha para aumentarlo.

Ajuste de los modos audio



Pulse sucesivamente el botón "SOUND"; los modos audio cambian según el siguiente orden:

SUB PUNCH/TYPE/FIELD/
BASS/MID/TREBLE/
FADER/BALANCE/OFF.

Modo de acceso rápido

Para un acceso rápido a las funciones personalizadas del sonido, mantenga pulsado este botón, y luego gírelo hasta obtener el reglaje personalizado del sonido deseado.

Suelte el botón para memorizar el reglaje.

Modo "Hold"

Si mantiene este botón pulsado más de 2 segundos durante el modo de ajuste del audio, el sistema cambia a modo "Hold". Se mantendrá el modo audio seleccionado hasta que vuelva a pulsar el botón durante más de 2 segundos.

El modo de ajuste audio se desactiva al funcionar la radio o un CD, o después de aproximadamente 10 segundos sin realizar ninguna acción.

Selección del ecualizador "TYPE"



Gire el botón "SOUND"; los ambientes musicales cambian según el siguiente orden:

CLASSIC/JAZZ/POP/ROCK/
HIP-HOP.

Una vez seleccionado el ambiente deseado, pulse "SOUND" para validar.

"CLASSIC": optimiza la acústica para obtener una perfecta equidad del sonido para la música clásica.

"JAZZ": optimiza la acústica para obtener un sonido ambiental con unas modulaciones particulares en los bajos, el registro medio y los agudos para el jazz.

"POP": optimiza la acústica para obtener una nitidez de la voz y la modulación de los bajos y de los agudos para la música pop.

"ROCK": optimiza la acústica para obtener un sonido en armonía con el ritmo que pone el acento en el registro medio para la música rock.

"HIP-HOP": optimiza la acústica para obtener un sonido potente y una acentuación de los bajos para la música hip-hop.

Al modificar "TYPE", el sonido se interrumpe brevemente.

Selección del efecto surround "FIELD"



Gire el botón "SOUND"; los efectos surround cambian según el siguiente orden:

NORMAL/STAGE/LIVE/HALL.

Una vez seleccionado el efecto surround, pulse el botón "SOUND" para validar.

"NORMAL": produce un sonido donde las voces se escuchan delante y los instrumentos envuelven al oyente.

"STAGE": produce un sonido donde las voces están justo en frente del oyente, como en una escena de teatro.

"LIVE": produce un sonido comparable con un espectáculo en directo, donde el sonido llega al oyente de todas partes.

"HALL": produce un sonido comparable con el de una sala de conciertos con una reflexión del sonido.

Reglaje de los graves "BASS"



Gire el botón "SOUND" para ajustar el valor de los graves deseado.

Reglaje del registro medio "MID"

Gire el botón giratorio "SOUND" para ajustar el valor del registro medio deseado.

Reglaje de los agudos "TREBLE"

Gire el botón "SOUND" para ajustar el valor de los agudos deseado.

Reglaje de la distribución del sonido delante/detrás "FADER"

Gire el botón "SOUND" para ajustar el volumen de los altavoces delanteros y traseros.

Reglaje de la distribución del sonido derecha/izquierda "BALANCE"

Gire el botón "SOUND" para ajustar el balance del volumen de los altavoces derecho e izquierdo.

Reglaje del volumen del baffle "SUB PUNCH"

Gire el botón "SOUND" para ajustar el volumen del baffle.

Únicamente los vehículos equipados con sistema "Premium Sound" pueden tener el ajuste "SUB PUNCH".

Al modificar el "SUB PUNCH", el sonido se interrumpe brevemente.

Corrección automática del volumen "SCV"

Permite ajustar automáticamente los parámetros "VOLUMEN", "BASS", "MID", y "TREBLE" en función de la velocidad del vehículo.



Pulse durante más de dos segundos el botón "SOUND" para acceder al modo de ajuste de las funciones.

A continuación, pulse sucesivamente este mismo botón; el botón de ajuste de las funciones cambia según el siguiente orden:

AF/CT/REG/TP-S/PTY (idiomas)/SCV/PHONE/OFF.

Gire el botón "SOUND" hacia la izquierda para desactivar la función o hacia la derecha para activarla.

RADIO

Selección de la función radio



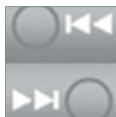
Pulse el botón "PWR" o el botón "AM/FM" para encender la radio.

Selección de la gama de ondas



Pulse el botón "AM/FM" para seleccionar la gama de ondas; ésta cambia según el siguiente orden: FM1/FM2/FM3/MW/LW/FM1...

Búsqueda automática de las emisoras



Pulse el botón "SEEK <<" o "SEEK >>" para buscar una frecuencia inferior o superior.

La búsqueda empieza automáticamente y se para en la primera emisora encontrada.

Búsqueda manual de las emisoras

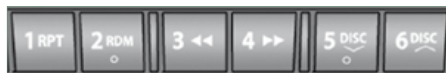


Gire el botón "TUNE" hacia la izquierda para buscar una frecuencia inferior o hacia la derecha para buscar una frecuencia superior.

Memorización manual de las emisoras

Puede memorizar hasta seis emisoras en cada gama de ondas.

Cada nueva memorización sustituye a la anterior.



Pulse en uno de los seis botones de "1" a "6" hasta escuchar una señal.

El sonido se corta, y vuelve a ser audible después de la memorización.

El número del botón y la frecuencia radio asociada se muestran en la pantalla.

Para recuperar el reglaje de memoria predefinido, pulse el botón y suéltelo en menos de dos segundos.

Memorización automática de las emisoras

La memorización automática de las emisoras se efectúa únicamente en las gamas de ondas FM3, MW y LW.

Cada nueva memorización sustituye a la anterior.

Esta memorización se puede iniciar automáticamente independientemente de la gama de ondas seleccionada.



Pulse durante más de dos segundos el botón "AM/FM".

Las seis mejores intensidades de recepción son memorizadas y clasificadas desde la más débil a la más fuerte en los seis botones correspondientes.

Recuperación de las emisoras memorizadas



Pulse uno de los seis botones de "1" a "6". La emisora correspondiente a la gama de ondas seleccionada aparece en pantalla.

Al desconectar los bornes de la batería se borran las emisoras de radio memorizadas.

SISTEMA "RDS"

La función "Radio Data System" (RDS) en la banda FM permite:

- acceder a la visualización de la información, como el nombre de la emisora...
- escuchar una misma emisora mientras pasa por diferentes regiones,
- escuchar temporalmente mensajes de información de tráfico.

La mayoría de las emisoras FM utilizan el sistema RDS. Además de sus programas, estas emisoras transmiten datos no sonoros.

Los datos difundidos de este modo permiten acceder a diversas funciones, las principales son la visualización del nombre de la emisora, el seguimiento automático de la emisora o la escucha temporal de información de tráfico.

Esta función permite seguir escuchando la misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia alternativa. No obstante, en algunas condiciones, el seguimiento de frecuencia RDS no está asegurado en todo el país ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio, lo que explica la pérdida de la emisora durante un trayecto.



Las funciones "AF", "REG" y "TP" se pueden desactivar o activar en el modo de reglaje de las funciones del botón "TUNE".

Frecuencias alternativas "AF"

Su radio comprueba y selecciona automáticamente la mejor frecuencia para la emisora de radio captada (si la emisora emite en varios emisores o frecuencias).

La frecuencia de una emisora de radio cubre aproximadamente 50 km. El paso de una frecuencia a otra explica la pérdida momentánea de la recepción durante un trayecto.

Si en la región por la que usted circula, la emisora escuchada no dispone de varias frecuencias, usted puede desactivar el seguimiento de frecuencia alternativa.

Modo regional de seguimiento "REG"

Algunas emisoras están organizadas en red.

Estas emiten, en diferentes regiones, programas distintos o comunes según el momento del día.

Puede efectuar un seguimiento:

- sólo en una emisora regional,
- en toda la red, existiendo la posibilidad de escuchar un programa diferente.

En trayectos de gran distancia, cuando la emisora memorizada es débil, la radio busca otra frecuencia para la misma emisora (AF). Si no la encuentra, busca una frecuencia que difunda el programa regional (REG). En caso de volver a fallar la búsqueda, la radio vuelve a la emisora memorizada.

Información de Tráfico "TP"

La función "Traffic Program" (TP) permite cambiar automática y temporalmente hacia una emisora FM que difunda información de Tráfico.

La emisora de radio o la fuente escuchada en ese preciso momento se interrumpe.

Una vez difundido el mensaje de tráfico, el sistema vuelve hacia la emisora de radio o a la fuente que inicialmente estaba escuchando.



Pulse el botón "TP".

"TP" aparece en la pantalla. Si la emisora es compatible, "RDS" aparece.

Si la radio detecta alguna información de tráfico, "TRAF INF" aparece en pantalla. A continuación, el seguimiento de la frecuencia de la emisora que emite, y luego su nombre.

El volumen es diferente al de la fuente anterior.

Después de la difusión de un mensaje de tráfico, se recupera el volumen de la fuente anterior a la interrupción.

Cuando "TP" se visualiza en la pantalla, la radio se para únicamente en las emisoras RDS que emiten alguna información de tráfico.

Emisión de emergencia "ALERTA"

Una emisión de emergencia interrumpe automática y temporalmente la difusión de la emisora FM o la fuente escuchada.

El mensaje "ALERTA" aparece en la pantalla y el volumen es diferente al de la función anterior.

Al finalizar la emisión de emergencia, el mensaje desaparece y se recupera el volumen de a fuente anterior a la interrupción.

Tipo de programa con temas "PTY"

Algunas emisoras ofrecen la posibilidad de escuchar con prioridad un tipo de programa con un tema seleccionado de entre las siguientes:

NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT.

Búsqueda de una emisión "PTY"



Pulse el botón "PTY".

Gire el botón "TUNE" para elegir el tipo de programa deseado.

Dos segundos después, la radio busca una emisión correspondiente a su elección; el tipo de PTY seleccionado parpadea en la pantalla.

Una vez encontrada la emisora, su nombre aparece en pantalla.

Puede pulsar los botones "SEEK ◀" o "SEEK ▶" para buscar otra emisora.

Si ninguna emisora, correspondiente a su tipo de programa seleccionado, ha sido encontrada, "NINGUNA" aparece durante cinco segundos en la pantalla y la radio vuelve a la emisora anterior.

Memorización de un programa "PTY"

Puede memorizar hasta seis programas PTY.

Cada nueva memorización sustituye a la anterior.



Gire el botón "TUNE" para regular el programa PTY que quiere memorizar.

Pulse más de dos segundos uno de los seis botones de "1" a "6".



El sonido se interrumpe, y vuelve a ser audible después de la memorización.

El número del botón y el programa PTY asociado aparecen en la pantalla.

Para recuperar el reglaje de memoria predefinido, pulse el botón y suéltelo en menos de diez segundos.

Cambio del idioma de indicación del programa "PTY"



Pulse más de dos segundos el botón "TUNE" para acceder al modo de reglaje de las funciones.

A continuación, pulse sucesivamente este mismo botón; el modo de reglaje de las funciones cambia según el siguiente orden:

AF/CT/REG/TP-S/PTY (idiomas)/SCV/PHONE/OFF.

Gire el botón "TUNE" hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir el idioma (ENGLISH, FRANÇAIS, DEUTSCH, SVENSK, ESPAÑOL, ITALIANO).

Modo de reglaje de las funciones

Permite activar o desactivar las siguientes funciones.



Pulse durante más de dos segundos el botón "TUNE" para acceder al modo de reglaje de las funciones.

A continuación, pulse sucesivamente este mismo botón; el modo de reglaje de las funciones cambia según el siguiente orden:

AF/CT/REG/TP-S/PTY (idiomas)/SCV/PHONE/OFF.

Gire el botón "TUNE" hacia la izquierda para desactivar la función ("OFF") o hacia la derecha para activarla ("ON").

REPRODUCTOR DE CD

Permite reproducir CD de audio (CD-DA, CD-Text, CD-R/RW) o CD MP3.

Selección de la fuente CD

Al introducir un CD, con la cara impresa hacia arriba, el reproductor se enciende automáticamente.



Si hay un CD insertado, pulse el botón "CD".

"CD", el número de canción y el tiempo de reproducción aparecen en la pantalla.

Inserte únicamente compact disc de forma circular.

Los compact disc de 8 cm se deben insertar en el centro del emplazamiento del reproductor.

Expulsión de un CD



Pulse este botón para retirar el CD del reproductor. El sistema pasa automáticamente al modo radio.

Una vez expulsado, si no retira el compact disc en los siguientes quince segundos, éste volverá a cargarse en el reproductor.

CD de audio

Búsqueda rápida



Mantenga el botón "◀" o "▶" pulsado para efectuar una búsqueda en avance o en retroceso rápido.

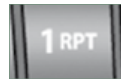
La reproducción comienza al soltar el botón.

Selección de una canción



Pulse el botón "◀" o "▶" para seleccionar respectivamente la canción anterior o la siguiente.

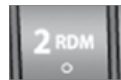
Repetición de una canción



Pulse el botón "RPT" para volver a escuchar la canción. "RPT" aparece en la pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

Reproducción aleatoria de un CD



Pulse el botón "RDM" para iniciar una reproducción aleatoria de las canciones del CD. "RDM" aparece en la pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

Por el momento, la función "PHONE" no está operativa.

El modo de reglaje de las funciones se desactiva después de aproximadamente 10 segundos sin acción.

Reproducción del principio de cada canción



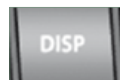
Pulse el botón "SCAN" para iniciar la reproducción de los diez primeros segundos de cada canción del CD. "SCAN" aparece en la pantalla y el número de canción correspondiente parpadea.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

La calidad del sonido de reproducción de un CD-R/RW depende del programa de codificación, del grabador y de la velocidad de grabación utilizados.

SEÑALIZACIÓN CD-TEXT

El reproductor CD y el cargador CD son compatibles para la señalización de la información CD-Text.



Pulse sucesivamente en el botón "DISP"; la información CD-Text aparece según el orden siguiente:

DISC NAME/TRACK NAME/NORMAL DISPLAY MODE.



Si la información sobrepasa 12 caracteres, pulse en el botón "PAGE" para poder ver el resto.

Al no tener ninguna información CD-Text, "NOTITLE" aparece en la pantalla.

CD MP3/TAG ID3

El reproductor de CD y el cargador de CD son compatibles con la reproducción de archivos MP3.

Los archivos deben estar grabados con el formato ISO9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet o Romeo en los CD-ROM, CD-R o CD-RW. Pueden contener como máximo 255 archivos y 100 carpetas en 16 niveles.

El Tag ID3 versión 1 puede aparecer durante la reproducción MP3.

En el caso de los compact disc que contengan a la vez archivos CD-DA y MP3, la reproducción comienza automáticamente por los archivos CD-DA.

Para permutar la reproducción entre los dos tipos de archivos, pulse más de dos segundos en el botón "CD" hasta escuchar una señal.

Durante la utilización de estos compact disc, las funciones "Repetición", "Reproducción aleatoria" y, "Reproducción del principio de la canción" sólo se aplica a los archivos con el mismo formato.

Selección de un archivo MP3



Gire el botón "FOLDER" hacia la derecha para elegir una carpeta superior o hacia la izquierda para elegir una carpeta anterior.

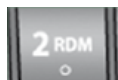
Repetición de las canciones de una misma carpeta



Pulse durante más de dos segundos el botón "RPT" para repetir la reproducción de las canciones contenidas en la carpeta actual. "D-RPT" aparece en la pantalla.

Para salir del modo, pulse de nuevo el botón.

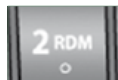
Reproducción aleatoria de una carpeta



Pulse durante más de dos segundos el botón "RDM" para iniciar la reproducción aleatoria de las canciones de todas las carpetas. "D-RDM" aparece en la pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

Reproducción aleatoria de un CD



Pulse más de dos segundos en este botón "RDM" para iniciar la reproducción aleatoria de las canciones de todas las carpetas. "D-RDM" aparece en la pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

Reproducción del principio de cada canción

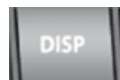


Pulse en el botón "SCAN" para iniciar la reproducción de los diez primeros segundos de cada canción de todas las carpetas. "SCAN" aparece en la pantalla y el número de canción correspondiente parpadea.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

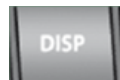
Indicaciones MP3/Tag ID3

Al principio de la reproducción, "REASON" aparece en la pantalla, y después desaparece para mostrar el número de carpeta, el número de canción, el tiempo de reproducción y "MP3".



Pulse varias veces el botón "DISP"; la información MP3 aparece según el siguiente orden:

FOLDER NAME/TRACK NAME/NORMAL DISPLAY MODE.



Pulse durante más de dos segundos en el botón "DISP" para activar la información Tag ID3. "TAG" aparece en la pantalla.

Pulse varias veces el botón "DISP"; la información Tag ID3 aparece según el siguiente orden:

ÁLBUM NAME/TRACK NAME/ARTIST NAME/NORMAL DISPLAY MODE.

Para desactivar esta información, vuelva a pulsar durante más de dos segundos el botón "DISP".



Si la información supera los 12 caracteres, pulse el botón "PAGE" para ver el resto.

Si no hay información MP3 o Tag ID3 para mostrar, en la pantalla aparece "NOTITLE".

La calidad del sonido de reproducción de los CD-R/RW depende del programa de codificación, del grabador y de la velocidad de grabación utilizados.

En función de la clasificación de las carpetas y de los archivos MP3 en el CD, la reproducción puede tardar un tiempo en comenzar.

CARGADOR DE CD

Ver también "Señalización CD-Text" y "CD MP3/Tag ID3".

Selección de la función cargador

Después de introducir al menos un CD, con la cara impresa hacia arriba, el cargador se enciende automáticamente.



Si ya hay un CD insertado, pulse en el botón "CD".

"CD", los números de CD y de canción, así como el tiempo de reproducción se muestran en pantalla.

Insercción de un CD

El cargador de CD puede contener hasta 6 CD.



Pulse brevemente el botón "LOAD". "WAIT" aparece en la pantalla.

Cuando el cargador está listo, el testigo del botón "LOAD" se enciende y "LOAD DISC N° (1-6)" aparece en la pantalla.

Si varias bandejas están vacías, seleccione una de ellas con uno de los botones "DISC".

Inserte únicamente compact disc de forma circular.

Los compact disc de 8 cm no pueden ser reproducidos por el cargador.

Insercción de todos los CD



Pulse durante más de dos segundos el botón "LOAD".

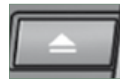
El cargador selecciona un número de bandeja vacía de la más pequeña a la más grande y pasa a modo de espera de carga.

"LOAD DISC N° (1-6)" aparece en la pantalla: inserte el CD en la bandeja correspondiente.

El cargador selecciona automáticamente la siguiente bandeja vacía y vuelve a modo de espera de carga.

Repita estas etapas hasta que el cargador esté lleno. La reproducción comienza por el último CD insertado.

Expulsión de un CD



Pulse brevemente este botón para sacar del cargador el CD en curso.

Expulsión de todos los CD



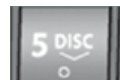
Pulse más de dos segundos este botón. El CD en curso es expulsado.

Una vez retirado este CD, el CD siguiente es expulsado automáticamente a su turno.

Repita estas etapas hasta sacar todos los CD.

Una vez expulsado, si no saca el compact disc en los siguientes quince segundos, éste volverá a cargarse.

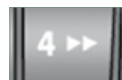
Selección de un CD



Pulse uno de los botones "DISC" hasta el CD deseado. El símbolo del CD seleccionado aparece en la pantalla.

CD de audio

Búsqueda rápida



Mantenga el botón "◀" o "▶" pulsado para efectuar una búsqueda en avance o en retorno rápido respectivamente.

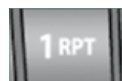
La reproducción comienza al soltar el botón.

Selección de una canción



Pulse el botón "◀" o "▶" para seleccionar respectivamente la canción anterior o siguiente.

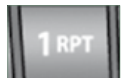
Repetición de una canción



Pulse durante más de dos segundos el botón "RPT" para repetir la reproducción de las canciones del CD en curso. "RPT" aparece en la pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

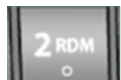
Repetición de un CD



Pulse durante más de dos segundos el botón "RPT" para repetir la reproducción de las canciones del CD en curso. "D-RPT" aparece en pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

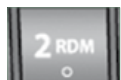
Reproducción aleatoria de un CD



"RDM" para iniciar la reproducción aleatoria de las canciones del CD. "RDM" aparece en pantalla.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

Reproducción aleatoria de todos los CD



Pulse durante más de dos segundos el botón "RDM" para iniciar la reproducción aleatoria de las canciones de todos los CD. "D-RDM" aparece en pantalla.

Para salir del modo, pulse de nuevo el botón.

Reproducción del principio de cada canción



Pulse el botón "SCAN" para iniciar la reproducción de los diez primeros segundos de cada canción del CD. "SCAN" aparece en la pantalla y el número de canción correspondiente parpadea.

Para salir de este modo, pulse de nuevo el botón.

La calidad del sonido de reproducción de los CD-R/RW depende del programa de codificación, del grabador y de la velocidad de grabación utilizados.

MENSAJES DE ERROR

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la siguiente tabla para conocer el significado y la solución.

TEXTO	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
NO DISC	No hay ningún CD. CD no compatible.	Inserte un CD.
ERROR 01	CD mal insertado. CD con condensación.	Inserte el CD con la cara impresa hacia arriba. Quite la humedad del CD.
ERROR 02	CD sucio, rayado o deformado. Vibración excesiva del vehículo.	Limpie o sustituya el CD. Vuelva a intentarlo cuando hayan parado las vibraciones.
ERROR 03	Error al introducir o expulsar el CD. Cabeza de reproducción mal alineada.	Expulse el CD e insértelo de nuevo. Si no es expulsado, lleve a revisar su autorradio.
ERROR HOT	Activación de la protección interna contra las temperaturas elevadas.	Espere aproximadamente unos 30 minutos a que el autorradio se enfríe.
ERROR	Error de comunicación entre el autorradio y el sistema externo. Error de alimentación del sistema externo.	Consulte con la Red CITROËN.

SISTEMA AUDIO-TELEMÁTICA

AUDIO: selección de la visualización Audio-Vídeo (FM, CD, servidor de música...) o Navegador (mapa).

VOL: reglaje del volumen audio-vídeo.

POWER: Encendido/Apagado del sistema audio (únicamente).

Corte/activación del sonido.
Elección siguiente o anterior de:

- una emisora de radio,
- una canción audio (CD),
- un capítulo (DVD).

Reglaje del volumen de audio.

Cambio de fuente audio-vídeo (FM, CD, servidor de música...).



SCALE: cambio de la escala en el mapa.

ENT: valida la elección del elemento seleccionado en la pantalla.
Para algunas operaciones, la validación se hace al tocar la pantalla digital.

Desfile del mapa en pantalla o selección de un elemento.



OPEN: apertura de la pantalla y permite el acceso al CD/DVD. Se cierra presionando otra vez.



Toque ligeramente con un dedo la pantalla para que el sistema funcione.

Utilice las teclas propuestas en la pantalla.



Por motivos de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial, con el vehículo parado.

AUDIO Y TELEMÁTICA

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS - MENÚS



MODE: menú **Audio-vídeo** para:

- la radio,
- el Cd audio, MP3 ó WMA,
- el servidor de música,
- el DVD.



SET: menú **Reglajes** para:

- apagar la pantalla,
- elegir el reglaje del sonido,
- elegir la calidad de la imagen,
- elegir el idioma, el tramo horario o las unidades,
- elegir la talla de la imagen del DVD,
- elegir la voz de guiado, la combinación de los colores de la pantalla o la señalización del icono audio-vídeo,
- ajustar ciertos equipamientos de su vehículo.



MENÚ: menú de **Navegación-guiado** para elegir:

- un destino,
- un centro de interés (POI),
- una búsqueda avanzada por POI,
- uno de los 20 destinos anteriores,
- una dirección memorizada en la agenda de direcciones,
- la vuelta al domicilio,
- ciertos reglajes de la navegación,
- un ejemplo de camino.



INFO: menú **Información** para consultar o ajustar ciertos parámetros de su vehículo.



NAVI: señalización del emplazamiento actual en el **mapa**.

NAVEGACIÓN-GUIADO

Sistema GPS

¿Qué es el sistema de navegación y el GPS?

El sistema de navegación guía al conductor hacia el destino que ha fijado según un itinerario elegido.

Primero, busca el destino deseado por el usuario, luego calcula el itinerario y a continuación, proporciona las consignas de guiado gráficas y vocales.



El sistema GPS (Global Positioning System) está compuesto por varios satélites repartidos por la tierra. Emiten de manera permanente señales numéricas que se propagan a la velocidad de la luz, en 2 frecuencias diferentes.

En cualquier momento, el sistema recibe su posición con respecto a los satélites detectados así como la hora de emisión de la señal.

La caja telemática deduce entonces su posición y por lo tanto la de su vehículo.

Un procedimiento de reposicionamiento utilizando la base de datos cartográficos contenidos en el disco duro permite establecer la posición del vehículo en la red de carreteras, para mejorar la precisión de la localización.

¿Qué hay que hacer para utilizar el sistema en buenas condiciones?

No coloque objetos encima ni cerca de la antena GPS.

No utilice ningún equipo de comunicación digital (ordenadores personales, etc...) cerca de la antena GPS.

No ponga films de tipo reflectantes o que contengan carbono en la luna.

Las medidas del sistema pueden ser imprecisas si el vehículo se encuentra:

- en el interior de un túnel o de un parking cubierto,
- debajo de una autopista de dos niveles,
- en una zona que tenga muchos inmuebles de gran altura,
- entre árboles muy juntos.

En función de la situación del vehículo y de la recepción de la información GPS, la información de visualización puede desaparecer momentáneamente de la pantalla.

¿Qué es un punto de interés (POI)?



El punto de interés (POI) está representado mediante un icono en el mapa, representa un aeropuerto, una estación de tren, un ayuntamiento, ...

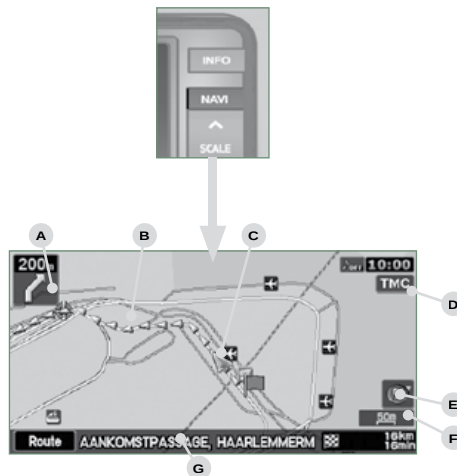


Puede disponer de hasta 40 iconos diferentes (ver capítulo "Icono de puntos de interés").

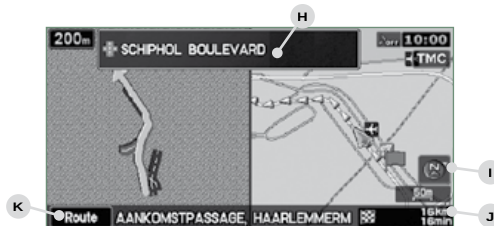
Se clasifican en 5 familias, cada una de ellas se distingue por un color:

- comercios, finanzas y negocios (verde);
- vehículos y viajes (azul oscuro);
- restaurantes (naranja);
- lugares públicos y urgencias (marón);
- ocio y atracciones (azul).

Información mostrada en el mapa durante la navegación



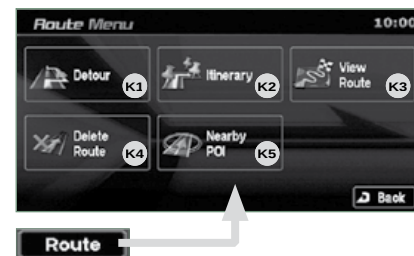
Visualización de un mapa



Visualización de dos mapas

- A. Icono de maniobra: señala si hay que girar a la izquierda o a la derecha en la próxima intersección indicada por el guiado, así como la distancia a la que se encuentra dicha intersección.
- B. Carretera de guiado: indica la carretera hasta el destino.
- C. Localización del vehículo: indica la posición del vehículo mientras circula.
- D. Icono de TMC: muestra datos de circulación como atascos, obras, etc.
Al tocar el icono, pueden consultarse datos detallados de TMC.
- E. Localización de orientación: indica la orientación del mapa señalado.
- F. Escala del mapa: indica la escala del mapa en pantalla.
- G. Nombre de la calle: muestra el nombre de la calle en la que se encuentra el vehículo.
- H. Cuadro de dirección: señala el número de la próxima calle donde tiene que girar.
- I. Icono de destino/destino intermedio: indica la dirección hacia el destino o el destino intermedio.

- J. Informa sobre el destino/destino intermedio: indica la distancia y el tiempo que quedan para alcanzar el destino o el destino intermedio.



- K. Con una pulsación accede al **Menú Itinerario** para:
 - K1 - modificar el itinerario hacia otro que rodee una región específica,
 - K2 - cambiar la posición del destino, añadir un destino intermedio y modificar las condiciones del cálculo del itinerario,
 - K3 - ver un itinerario con la ayuda de varios métodos,
 - K4 - eliminar un itinerario creado,
 - K5 - buscar centros de interés (POI) en los alrededores del lugar actual.

Buscar un destino por una dirección o por puntos de interés (POI)



A - Elija un lugar mediante la dirección o el nombre de la calle del destino. Seleccione:

- A1 - el país,
- A2 - la ciudad,
- A3 - la calle,
- A4 - el número de vivienda,
- A5 - el nombre de una intersección,
- A6 - para elegir la búsqueda o con un número o bien con una intersección.

B - Elija un lugar mediante el nombre de un punto de interés (POI). Seleccione:

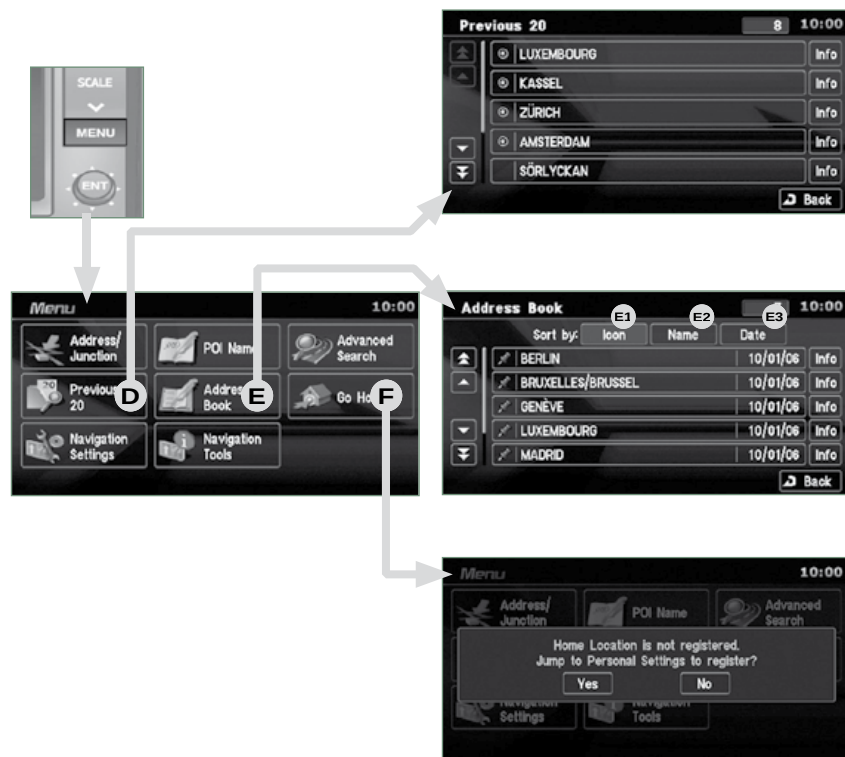
- B1 - el país,
- B2 - la ciudad,
- B3 - el nombre de un POI memorizado,
- B4 - una categoría de POI (aeropuerto, bolera, estación de autobús, parking, gasolinera, hotel, cine...),
- B5 - una lista de POI detallada.

C - Elija un lugar con la ayuda de una búsqueda avanzada basada en un POI:

- C1 - alrededor del lugar actual,
- C2 - en la carretera por la que circula actualmente,
- C3 - en los alrededores del destino,
- C4 - en una calle seleccionada,
- C5 - en una autopista o en los alrededores de la salida,
- C6 - por desfile del mapa,
- C7 - tomando el punto de salida de la carretera por la que circula actualmente,
- C8 - precisando las coordenadas de latitud/longitud.



Búsqueda por los destinos anteriores, una dirección memorizada o una vuelta a casa



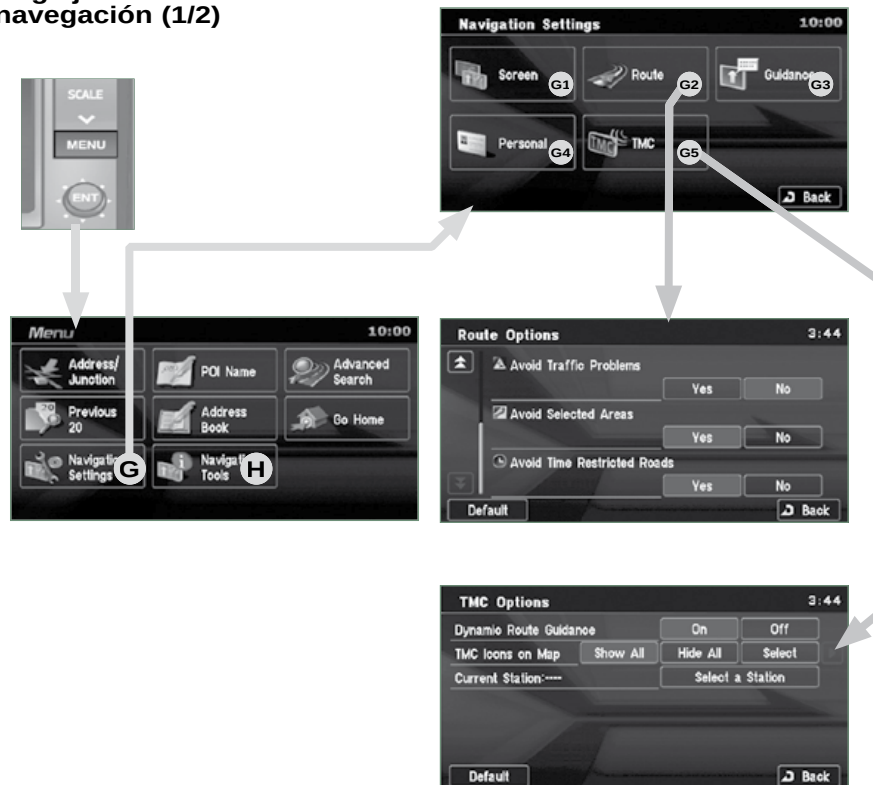
D - Elija un lugar con la ayuda de los 20 destinos anteriores.

E - Elija un lugar con la ayuda de una dirección memorizada en la agenda de direcciones. Clasificada por:

- E1 - Icono,
- E2 - Nombre,
- E3 - Fecha.

F - Elija volver a casa directamente. Pulse SI para memorizar su lugar de residencia (la primera vez).

Reglajes e información de navegación (1/2)



- G - Elija los reglajes de las funciones asociadas a la navegación para:
- G1 - los parámetros de la señalización de la pantalla como:
 - mostrar 1 o 2 mapas,
 - mostrar o no los POI en el mapa, mostrar los iconos seleccionados,
 - cambiar los colores del mapa,
 - mostrar o no el nombre de la calle por la que circula,
 - mostrar o no la dirección de la calle por la que circula.
- G2 - regular las condiciones de carreteras como:
 - evitar los problemas de circulación,
 - evitar las zonas seleccionadas,
 - evitar las carreteras a un a cierta hora.
- G3 - regular el modo de guiado y la señalización de los resultados de la búsqueda de carretera.
- G4 - grabar, modificar o suprimir un lugar de la agenda de direcciones,
- G5 - mostrar y seleccionar la información de circulación como los atascos o las obras eligiendo el guiado dinámico.

Reglajes e informaciones de navegación (2/2)



- H - Elija la información de base relativa a la navegación así como una demostración de carretera pre-regulada para:
- H1 - elegir desviar su camino para evitar ciertas zonas,
- H2 - elegir un lugar con la ayuda de una búsqueda avanzada basada en un POI a lo largo de una autopista o por los alrededores de la salida de la autopista,
- H3 - iniciar/parar la demostración,
- H4 - recuperar una pantalla de mapa memorizada.

Seleccionar los iconos de centros de interés (POI) señalados en el mapa



Puede seleccionar hasta 40 tipos de iconos de centros de interés que aparecen en su pantalla del mapa.

Pulse la tecla MENÚ y después en [Navigation/Settings].



Pulse [Screen] y después [Select] la línea de los POI.

Pulse [4] que sale señalado.



Pulse cada POI deseado.

En cada contacto con un POI, la señalización de [α] cambia (α= el POI saldrá señalado en la pantalla).

Generales

	Centro ciudad
	Lugar fijado

Comercios, finanzas y negocios (Verde)

	Grandes sociedades
	Centros comerciales

Vehículos y viajes (Azul oscuro)

	CITROËN
	Aeropuerto
	Parada de autobús
	Alquiler de vehículos
	Estación de cercanías/Estación
	Terminal ferry
	Hoteles
	Parking lanzaderas
	Parking (pulse +)
	Gasolineras
	Áreas de descanso
	Puestos de peaje
	Información turística
	Estación de tren

Restaurantes (Naranja)

	Vida nocturna/night-club
	Restaurantes

Lugares públicos y urgencias (Marrón)

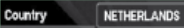
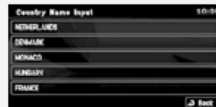
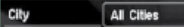
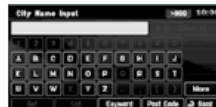
	Ayuntamiento
	Centro comunitario
	Palacio de congresos/Exposición
	Hospitales
	Universidad/colegios

Ocio y atracciones (Azul)

	Parque de atracciones
	Boleras
	Casinos
	Cines
	Campos de golf
	Monumentos históricos
	Pistas de patinaje
	Marina
	Museos
	Aeroclubs
	Zonas de ocio
	Estaciones para esquiar
	Complejos deportivos
	Teatros/Óperas
	Atracción turística
	Bodegas

AUDIO Y TELEMÁTICA

Introducir una dirección y activar el guiado (1/2)

Pulsar	Explicaciones	Resultado
	Pulse la tecla MENÚ.	
	Pulse [Address/Junction].	
	Pulse [Country] e introduzca el nombre del país con la ayuda del teclado táctil. Cuando se ha introducido un caracter del nombre del país, si se han reconocido 5 países o menos, puede seleccionar un país en una lista que sale señalada, si no pulse [List].	 
	Last 5 Puede elegir uno de los 5 países recientemente seleccionados pulsando [Last 5] de la línea "Country".	
	Pulse [City] y después [Keyword] y capture el nombre de la ciudad con la ayuda del teclado táctil. Cuando se ha introducido un caracter del nombre de la ciudad, si se han reconocido 5 ciudades o menos, puede seleccionar una ciudad en una lista que sale señalada, si no pulse [List].	 
	Post Code Puede seleccionar una ciudad con la ayuda del código postal. Pulse [Post Code] e introduzca el número.	
	Last 5 Puede elegir una de las 5 ciudades recientemente seleccionadas pulsando [Last 5] de la línea "City".	

AUDIO Y TELEMÁTICA

Introducir una dirección y activar el guiado (2/2)

Pulsar	Explicaciones	Resultado
	Pulse [Street] e introduzca el nombre de una calle con la ayuda del teclado táctil. Cuando se ha introducido un carácter del nombre de la calle, si se han reconocido 5 calles o menos, puede seleccionar una calle en una lista que sale señalada, si no pulse [List].	
	Pulse [House #] e introduzca el número de la calle con la ayuda del teclado táctil.	
	Puede introducir el nombre de una intersección en lugar del número de la calle. Pulse [Junction] y seleccione el nombre en una lista que sale señalada.	

Esto es lo que se obtiene una vez capturada toda la información:



/



	Si está de acuerdo con la información, pulse [Set], si no pulse uno de los botones para corregir.	
	Pulse [Start] para iniciar la navegación.	

Información de tráfico

Durante la navegación, el sistema le da la información relativa al tráfico recibida en tiempo real.

El sistema puede, entonces, proponerle un itinerario de rodeo, si el guiado dinámico ha sido activado pulsando la tecla MENU, [Reglajes de navegación] y, después, [TMC].



Pulsar	Explicaciones	Resultado
	Pulse la tecla [Itinerario].	
	Pulse [Mostrar el nuevo itinerario]. El sistema le propone un itinerario de rodeo (guiado dinámico).	
	Pulse [Retorno] para volver a la pantalla anterior. El sistema le pide que valide o no el nuevo itinerario.	
	Pulse [Si] para validar su elección. El sistema muestra el nombre del nuevo itinerario. Pulse [No] para no grabarlo.	

AUDIO-VÍDEO

Radio, RDS, AF, REG, TP, PTY

¿Qué es el sistema RDS?

RDS La función Radio Data Sistema (RDS) en banda FM permite:

- escuchar una misma emisora mientras cruza diferentes regiones (con la condición de que los emisores de esta emisora cubran la zona por la que pasa),
- escuchar temporalmente boletines de información de tráfico,
- acceder a la señalización del nombre de la emisora, etc...

La mayoría de las emisoras FM utilizan el sistema RDS.

Estas emisoras transmiten unos datos no sonoros además de sus programas.

Los datos difundidos así le permiten acceder a diversas funciones, entre ellas, la señalización del nombre de la emisora, la escucha temporal de boletines de información de tráfico o el seguimiento de la emisora.

Le permite escuchar una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. Pero, en ciertas condiciones, el seguimiento de una frecuencia RDS no se puede asegurar en todo el país. Las emisoras de radio no cubren la totalidad del territorio, lo que implica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Seguimiento de las emisoras RDS

AF Su radio verifica y selecciona automáticamente la mejor frecuencia para la emisora de radio captada (si la emisora emite en varios emisores o frecuencias).

La frecuencia de una emisora de radio cubre aproximadamente 50 km. El paso de una frecuencia a otra explica la pérdida de la recepción durante un trayecto.

Si en la región donde usted se encuentra, la emisora escuchada no dispone de varias frecuencias, usted puede desactivar el seguimiento automático de frecuencia.

Modo regional de seguimiento

REG Ciertas emisoras están organizadas en red.

Emiten, en diferentes regiones, programas diferentes o comunes según el momento.

Puede realizar un seguimiento:

- en una emisora regional únicamente,
- en la red entera, con la posibilidad de escuchar un programa diferente.

Función información de tráfico

TP La función Traffic Program (TP) permite cambiar automática y temporalmente hacia una emisora FM que difunde información de tráfico.

La emisora de radio o la fuente de reproducción en curso en ese preciso momento se pone en pausa.

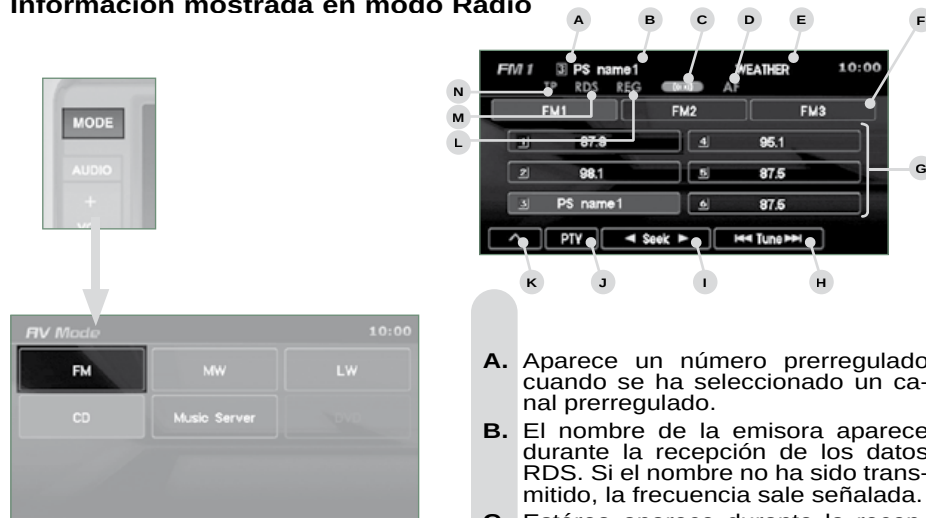
Una vez que la información de tráfico ha terminado, el sistema vuelve a la emisora de radio o a la fuente radio que se estaba escuchando al inicio.

Tipos de programas

PTY Ciertas emisoras ofrecen la posibilidad de escuchar con prioridad un tipo de programa de un tema seleccionado entre la lista disponible siguiente:

NEWS, AFFAIRS, INFOS, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT.

Información mostrada en modo Radio



- A. Aparece un número prerregulado cuando se ha seleccionado un canal prerregulado.
- B. El nombre de la emisora aparece durante la recepción de los datos RDS. Si el nombre no ha sido transmitido, la frecuencia sale señalada.
- C. Estéreo aparece durante la recepción de una emisión en estéreo.
- D. AF aparece cuando la función de control AF está activada.
- E. PTY (tipo de programa) aparece si los datos RDS recibidos salen señalados.

TRAFINF aparece en el transcurso de una interrupción para una información de tráfico.

ALARMA aparece, en el transcurso de una interrupción, para una información urgente.

- F. Señalización de las 6 emisoras memorizadas.

- G. Para encontrar la emisora memorizada.

Mantenga el botón pulsado para memorizar una emisora.

- H. Para modificar la frecuencia paso a paso.

Mantenga el botón pulsado para modificar la frecuencia en continuo.

- I. Para buscar emisoras que estén emitiendo y que se puedan encontrar en el emplazamiento actual, hasta encontrar una emisora.

- J. Para mostrar la pantalla de pre-reglaje de los tipos de programas, ej.: deportivos, rock, clásicos, informativos, ... Vuelva a pulsar en PTY para salir.

- K. Pulse en este botón para mostrar el menú secundario.

- L. REG aparece durante la recepción de datos de frecuencias regionales.

- M. RDS aparece durante la recepción de datos RDS.

- N. TP aparece cuando la información de tráfico está en modo intermitente.

AUDIO Y TELEMÁTICA

Radio, seleccionar una emisora FM y memorizar

Pulsar	Explicaciones	Resultado
	Pulse la tecla MODE.	
	Pulse FM. Por defecto la pantalla señala las emisoras FM1.	
	Pulse [◀ Tune] para disminuir la frecuencia o [Tune ▶] para aumentar la frecuencia. La frecuencia se modifica por pasos de 0,1 MHz. Mantenga el dedo en la tecla para encontrar una emisora automáticamente.	
	Puede seleccionar [◀ Seek] o [Seek ▶] para iniciar una búsqueda continua hasta que las emisoras, que puedan ser encontradas en el lugar actual, sean detectadas.	
	Puede iniciar una búsqueda por tipos de programas pulsando [PTY].	
	Una vez elegida la frecuencia, mantenga el dedo en la tecla de la emisora (ej.: 3) para memorizarla. Cuando el nombre de la emisora está disponible, éste aparece en la pantalla.	
	Puede iniciar una memorización automática en FM3 para 6 emisoras, que puedan ser encontradas en el lugar actual, pulsando [^] y después [Auto-Store].	

AUDIO Y TELEMÁTICA

Radio, reglajes RDS

Pulsar	Explicaciones	Resultado
	Pulse la tecla MODE.	
	Pulse FM. Por defecto la pantalla señala las emisoras de radio en FM1.	
	Pulse [^].	
	Pulse [RDS Settings].	
	Pulse [On] u [Off] para activar o desactivar las funciones: - AF: búsqueda automática de la mejor frecuencia, - REG: moverse por las frecuencias regionales, - TP: selección automática de las emisoras que difunden la información de tráfico.	

Reproductor CD

Su sistema Audio-Telemática le permite escuchar CD audio (CDDA, CD-Text, CD-R/RW) o CD MP3 y WMA.

Escuchar un CD audio



Una vez que se ha insertado el CD en el aparato, la reproducción de las pistas es automática y éstas se pueden grabar en el disco duro.

El acceso simultáneo al disco duro de reconocimiento de música "CDDB de Gracenote" permite obtener la información del título.

Grabar en el servidor de música

RECAB. Las pistas de los CD audio (no las de MP3/WMA) se pueden grabar en el disco duro a una velocidad de aproximadamente 4x (ej.: 60 minutos convertidos en 15 minutos) y almacenadas en el servidor de música.

Los sonidos grabados pueden estar alterados por el ruido presente y puede que la calidad del sonido sea diferente a la del original.

Las pistas grabadas en el servidor de música no se pueden reproducir en otro soporte (CD-R/RW, HDD, etc...).

Las pistas anteriormente grabadas no se pueden volver a grabar a partir de un mismo CD.

Apagar el motor o expulsar el CD durante la grabación dañará las pistas.

En el transcurso de la grabación, puede que el funcionamiento del sistema de navegación vaya al ralentí.

La velocidad de grabación puede ser inferior a 4x dependiendo de la carga del tratamiento en el aparato o del estado del CD audio.

Si se producen saltos u otros tipo de error, vuelva al principio de la pista y empiece de nuevo con la grabación.

Aunque no haya ningún espacio en blanco entre las pistas del CD, un breve silencio entre las pistas se memoriza en el disco duro.

¿Qué es la gracenote CDDB?



La información del título y del fragmento en curso de reproducción se pueden obtener a partir de la base de datos "Gracenote CDDB" situada en el disco duro.

La sociedad Gracenote utiliza este nombre para identificar la música y la información asociada como:

- el título del álbum,
- el nombre del artista,
- el título de las pistas,
- el género, ...

Para más información, consulte la página: www.gracenote.com.

La base de datos Gracenote CDDB integrada en este aparato no puede garantizar al 100% el contenido de los datos. Puede actualizar la base de datos utilizando un DVD que se vende por separado.

Derechos de autor

Su equipamiento Audio puede permitirle escuchar música que normalmente está protegida por los derechos de autor según las normas nacionales e internacionales en vigor. Consúltelas y respéctelas.

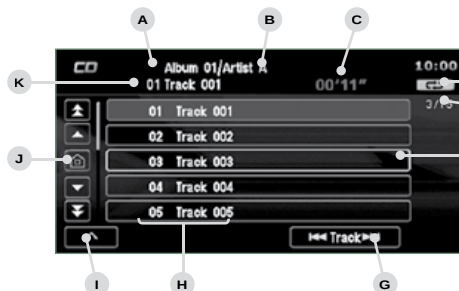
Información mostrada en modo CD y grabación de un CD



La tecla CD sólo está activa si ya tiene insertado un CD en el reproductor.



Pulse en Open para poner la pantalla en posición vertical.



- A. El nombre del álbum aparece para la canción en curso de reproducción.
- B. El nombre del artista aparece para el álbum en curso de reproducción.
- C. Aparece el tiempo de reproducción de la pista en curso de reproducción.
- D. Aparece el modo de reproducción actualmente seleccionado.
- E. Posición del cursor y número total de canciones del álbum.
- F. Señala el elemento actualmente seleccionado.
- G. Para recorrer las canciones, muévelo hacia arriba o hacia abajo. Manténgalo pulsado para retroceder o avanzar rápidamente por una canción.

- H. Señala el número y el nombre de la canción. Durante la conducción, no están disponibles y no se pueden seleccionar.
- I. Para que salga señalado el menú secundario.
- J. Mueva el cursor por la canción en curso de reproducción.
- K. Aparece el número y el nombre de la pista en curso de reproducción.



- L. Durante la grabación, este símbolo aparece en rojo y se apaga cuando todas las grabaciones han terminado. El número indica el porcentaje del número total de pistas del CD ya grabadas en el disco duro. 00% cuando únicamente se ha grabado una pista.
- M. Las canciones no grabadas aparecen en azul. No aparece ningún símbolo para las pistas cuya grabación ha terminado.

Reproducir un CD

Pulsar

Explicaciones

Resultado

MODE

CD

Pulse la tecla MODE y, después, CD si ya hay un CD insertado en el reproductor.



Si no, inserte un CD en el reproductor, la reproducción empieza automáticamente.



Seleccionar una pista

Pulse [◀ Track] para seleccionar la pista anterior o para volver al principio de la pista en curso de reproducción.

Mantenga la tecla pulsada para un retroceder rápidamente.

Grabar un CD en el servidor de música (1/3)

Pulsar

Explicaciones

Resultado

Grabar automáticamente todas las pistas



Todas las pistas son grabadas automáticamente cuando hay insertado un CD.
Por defecto, esta grabación automática viene programada de fábrica.



Si ha modificado el modo de grabación (manual o primera pista), durante la reproducción de un CD, pulse [^] para acceder al menú secundario.



REC. Setting

Pulse [REC. Setting].

Auto REC. Auto

Back

Pulse [Auto REC.] y confirme con [Back].



A continuación, expulse el CD en curso de reproducción e inserte un CD y la grabación de todas las pistas comienza.



REC. Start

Si quiere grabar el CD en curso de reproducción, pulse [^] para acceder al menú secundario y pulse [REC. Start].



Si otra pista (ya grabada) ha sido seleccionada durante la grabación, ésta continúa y la nueva pista seleccionada es reproducida.

Si otra pista (no grabada) ha sido seleccionada, la grabación en curso se para y la grabación de la nueva pista seleccionada comienza. Esta pista se reproduce durante la grabación.

Grabar un CD en el servidor de música (2/3)

Pulsar

Explicaciones

Resultado



Grabar manualmente por unidad

Puede grabar las pistas manualmente, una a una. Después de haber insertado un CD y durante su reproducción, pulse [^] para acceder al menú secundario.



REC. Setting

Pulse [REC. Setting].



Manual REC. Manu

Back

Pulse [Manual REC.] y confirme con [Back].



01 Track 001



Una vez efectuada la programación manual, seleccione la pista que quiere grabar y pulse [^].

REC. Start

Pulse [REC. Start], la grabación de la pista seleccionada comienza.



Si otra pista ha sido seleccionada durante la grabación, ésta se para y la nueva pista seleccionada es reproducida.

Grabar un CD en el servidor de música (3/3)

Pulsar

Explicaciones

Resultado

Grabar automáticamente la primera pista



Puede programar la grabación automática de la primera pista cuando hay un CD insertado.

Después de haber insertado un CD y durante su reproducción, pulse [^] para acceder al menú secundario.



REC. Setting

Single REC. Only in M.

Back

Pulse [REC. Setting] y, después, [Single REC.] y confirme con [Back].



REC. Start

A continuación, expulse el CD en curso de reproducción e inserte un CD y la grabación de la primera pista comienza.

Si quiere grabar la primera pista del CD en curso de reproducción, pulse [^] para acceder al menú secundario y pulse [REC. Start].



Si otra pista ha sido seleccionada durante la grabación, la grabación se para y la pista seleccionada es reproducida.

Parar la grabación automática o manual



Durante la grabación de un CD o de una pista de un CD, pulse [^] para acceder al menú secundario.



REC. Stop

Pulse [REC. Stop], la grabación se para.



Generalidades Servidor de música

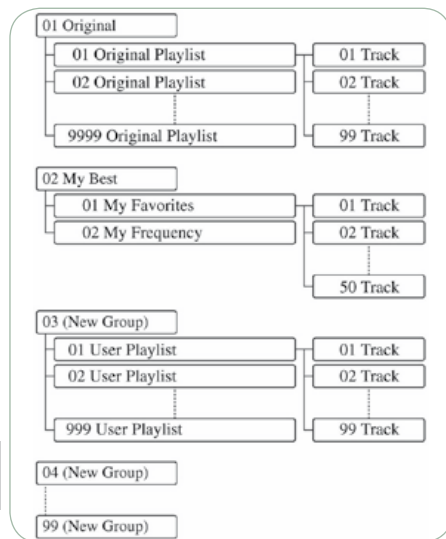
¿Qué es el servidor de música?

Su sistema Audio-Telemática le permite copiar CD audio en un servidor de música, hasta 2 500 canciones en un disco duro de 10 Gb.

Las pistas de los CD audio (no MP3 ni WMA) se pueden grabar en el disco duro a una velocidad de aproximadamente 4x y almacenadas en el servidor de música.

Remítase al capítulo "Grabar en un CD".

El servidor de música le permite, a continuación, gestionar grupos y listas de pistas.



Grupo "CD Originales", número 01:

01 Original Es el lugar en el que se encuentra la lista de reproducción original creada automáticamente (no es manual) cuando una pista de un CD audio ha sido grabada.

Es imposible modificar su nombre o suprimirlo.

Puede grabar hasta 9 999 listas de reproducción en este grupo.

Grupo "My Best", número 02:

02 My Best Es el lugar en el que se encuentran las listas de reproducción, etc... creadas automáticamente a partir de los datos reproducidos en el servidor de música.

Es imposible modificar su nombre o suprimirlo.

Los grupos "My Favorites" y "My Frequency" están memorizados.

Grupo "New Group" para el usuario, número 03 a 99:

03 (New Group) Es el lugar en el que se encuentran las listas de reproducción del usuario.

Puede grabar hasta 9 999 listas de reproducción en este grupo.

El grupo puede ser creado, renombrado o suprimido.

Listas "Original Playlist":

01 Original Playlist Son unas listas de reproducción originales creadas automáticamente (no es manual) durante una grabación de un CD audio.

Las listas y los artistas pueden ser renombrados o suprimidos. Los géneros pueden igualmente ser regulados.

Lista "My Favorites":

01 My Favorites Es el lugar para memorizar sus pistas preferidas.

Se pueden suprimir de la lista y su orden de reproducción puede ser modificado.

Lista "My Frequency":

02 My Frequency Es el lugar en el que se encuentran las listas de reproducción más utilizadas a partir de la lista **original**.

Es imposible añadir pistas o cambiar el orden.

Lista "User Playlist":

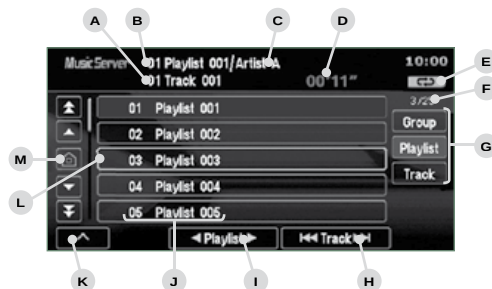
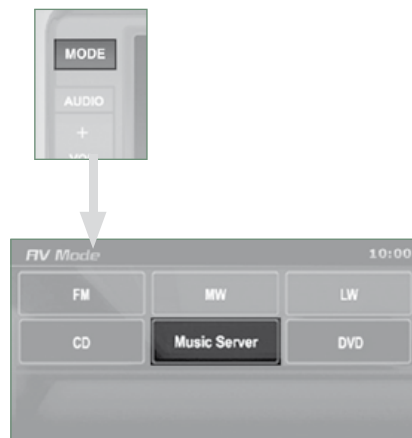
01 User Playlist Es el lugar en el que se encuentra una lista de reproducción de pistas seleccionadas por el usuario en la lista **original**.

Si usted elimina una pista de la lista original, ésta será eliminada de la lista usuario.

La lista y el artista pueden ser renombrados o suprimidos.

Es imposible añadir pistas o cambiar el orden.

Información mostrada en modo Servidor de música



- A. Aparece el número y el nombre de la pista en curso de reproducción.
- B. Aparece el número y el nombre de la lista en curso de reproducción.
- C. Aparece el nombre del artista para la lista de reproducción en curso.
- D. Aparece el tiempo de reproducción de la pista en curso de reproducción.
- E. Aparece el modo de reproducción actualmente seleccionado.
- F. Lista de grupos: posición del cursor y número total de grupos.
Listas de reproducción: posición del cursor y número total de listas de escucha.
Listas de pistas: posición del cursor y número total de canciones.

- G. Para que aparezca la lista de grupos, la lista de reproducción y la lista de pistas.
- H. Para mover las canciones, hacia arriba o hacia abajo.
Mantenga pulsado el botón para retroceder o avanzar rápidamente por una canción.
- I. Para mover las listas de reproducción, hacia arriba o hacia abajo.
- J. Listas de grupos: número y nombre del grupo.
Listas de escucha: número y nombre de la lista de escucha.
Listas de canciones: número y nombre de la canción.
- K. Para que aparezca el menú secundario.
- L. Aparece el elemento actualmente seleccionado.
- M. Mueva el cursor por la pista en curso de reproducción.

Reproducir una pista o una lista de reproducción en el Servidor de música

Pulsar

Explicaciones

Resultado

MODE

Music Server

Pulse la tecla MODE y después Music Server.



Las listas de reproducción se reproducen en bucle.

El servidor puede reproducir una pista siempre que haya grabado una pista a partir de un CD. Hay que esperar el final de la grabación para reproducir esta pista.

Seleccionar una pista

⏮ Track ⏭

Pulse [⏮ Track] para seleccionar la pista anterior o volver al principio de la pista en curso de reproducción.

Mantenga pulsado el botón para un retroceder rápidamente.

Pulse [Track ⏭] para seleccionar la pista siguiente.

Mantenga pulsado el botón para un avanzar rápidamente.



Seleccionar una lista de reproducción

◀ Playlist ▶

Pulse [◀ Playlist] para seleccionar la lista de reproducción anterior.

Pulse [Playlist ▶] para seleccionar la lista de reproducción siguiente.



Group
Playlist
Track

Pulse estas teclas para moverse por los grupos, las listas de reproducción y las pistas.

No puede pasar directamente de los grupos a las pistas.

Crear un grupo y una lista de reproducción en el Servidor de música

Pulsar

Explicaciones

Resultado

Crear un grupo



Pulse [^] para acceder al menú secundario.

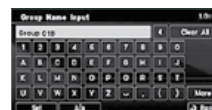


New Group

Pulse [New Group], introduzca el nombre del grupo y valide pulsando [SET].

Set

El grupo se memoriza en el servidor.



Creación de una lista de reproducción



Function Settings

Pulse [^] para acceder al menú secundario y después [Function Settings].



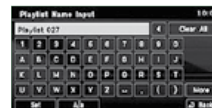
New Playlist

Pulse después [New Playlist].



03 Group 01

Seleccione el grupo al que quiere unir la lista de reproducción. Tiene que haber creado previamente el grupo.



Playlist 027

Introduzca el nombre de la lista de reproducción y valide pulsando [SET].

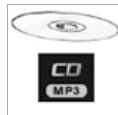
Seleccione, a continuación, el método de búsqueda asociado a esta nueva lista (o en la lista, o bien por criterios).

La lista se memoriza en el servidor.



Información general CD MP3/WMA

Escucha de un CD MP3/WMA



Una vez insertado el CD MP3/WMA en el aparato, la reproducción de las pistas es automática.

Las pistas no se pueden grabar en el servidor de música.

Puede reproducir hasta 8 niveles, 255 carpetas de archivos y 400 archivos con máximo.

¿Qué es el formato de archivo MP3/WMA?

MP3 es la abreviatura de MPEG-1 Audio Layer 3 y MPEG es la abreviatura de Motion Pictures Experts Group, una norma de compresión de los datos vídeo digitales utilizados en los soportes como los CD vídeo.

La compresión MP3 disminuye el número de octetos en una canción eliminando las grandes ondas sonoras en la gama de frecuencias imperceptibles para el oído humano, produciendo de esta manera archivos audio de alta calidad para un volumen bajo de datos.

Esta compresión permite dividir aproximadamente por 10 el tamaño del contenido de un CD de audio convencional, lo que significa que el contenido de 10 CD audio se puede grabar en un único CR-R o CD-RW.

El formato WMA es la abreviatura de Windows Media Audio, otra norma de compresión de los datos audio propuesto por Microsoft.

Se puede utilizar para crear y guardar los archivos audio a un porcentaje de compresión superior al del formato MP3.

Windows Media y Microsoft Corporation son marcas registradas en Estados Unidos y/o en otros países.

Tener en cuenta los archivos

Es posible que su equipo no pueda reproducir algunos CD (calidad, velocidad de grabación...).

Al grabar un CD-R o un CD-RW, seleccione el estándar de grabación ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet.

Para obtener una calidad acústica óptima, seleccione la velocidad de grabación más baja.

Las normas MPEG1 y MPEG2 están aceptadas.

La velocidad de transmisión de 32 a 320 kbits/s y los barridos de 16 kHz a 48 kHz son tenidos en cuenta.

Para mostrar la información relativa al título (el nombre del artista, el título del álbum, etc...), la información contenida en los ID3 Tag en los WMA, deben incluirse en los archivos MP3/WMA grabados en el CD.

Derechos de autor

Su equipo de audio puede permitir escuchar música que, normalmente, está protegida por los derechos de autor según las normas nacionales e internacionales en vigor. Consúltelas y respéctelas.

AUDIO Y TELEMÁTICA

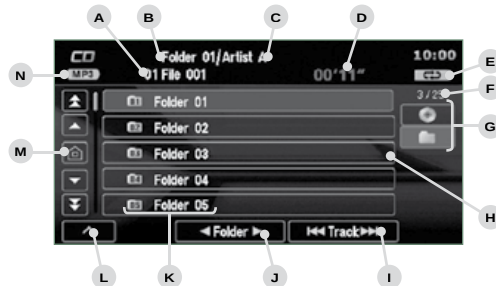
Información mostrada en modo CD MP3/WMA



La tecla CD sólo está activa si ya tiene insertado un CD en el reproductor.



Pulse en Open para poner la pantalla en posición vertical.



- A. Aparece el número y el nombre de la pista en curso de reproducción.
- B. Aparece el nombre del álbum/carpeta de la pista en curso de reproducción.
- C. Aparece el nombre del artista de la pista en curso de reproducción.
- D. Aparece el tiempo de reproducción de la pista en curso.
- E. Aparece el modo de reproducción actual seleccionado.
- F. Posición del cursor y número total de carpetas o de pistas en el nivel actual.
- G. Para que aparezca la lista de las carpetas en el nivel superior.
- H. Señala el elemento actualmente seleccionado.

- I. Para recorrer las pistas, muévelo hacia arriba o hacia abajo. Manténgalo pulsado para un retroceder o avanzar rápidamente por una pista.
- J. Para recorrer las carpetas, hacia arriba o hacia abajo.
- K. Señala el número de carpetas y el nombre de la carpeta, así como las listas y números de las canciones y el nombre del archivo (sin extensión).
- L. Para que aparezca el menú secundario.
- M. Mueva el cursor por la pista en curso de reproducción.
- N. Señala el tipo de soporte, MP3 o WMA.

Reproducir un CD MP3/WMA (1/2)

Pulsar

Explicaciones

Resultado

MODE

CD

Pulse la tecla MODE y, después, CD si ya tiene un CD insertado en el reproductor.



Si no, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.



Desplazamiento por los archivos

Folder 01

Puede pasar de un nivel a otro.

Pulse el nombre de una carpeta y aparecerá la lista de las carpetas del nivel inferior.



Estos dibujos le indican el nivel en curso:

CD: nivel 0, carpeta inferior: nivel 1, carpeta aún más inferior: nivel 2, etc...

Hasta 8 niveles como máximo.



Pulse la carpeta superior para subir y/o seleccionar un nivel.



Seleccionar una carpeta

Pulse [◀ Folder] para seleccionar la carpeta anterior.

Pulse [Folder ▶] para seleccionar la carpeta siguiente.



Reproducir un CD MP3/WMA (2/2)

Pulsar

Explicaciones

Resultado

Seleccionar una pista

⏮ Track ⏭

Pulse [⏮ Track] para seleccionar la pista anterior o para volver al principio de la pista en curso de reproducción.

Mantenga la tecla pulsada para retroceder rápidamente.

Pulse [Track ⏭] para seleccionar la pista siguiente.

Mantenga la tecla pulsada para un avanzar rápidamente.



Cambiar el modo de reproducción

⬆

Pulse [⬆] para acceder al menú secundario.

Repeat

Pulse [Repeat] para reproducir la pista seleccionada en bucle (repetición).

Pulse una segunda vez [Repeat] para reproducir, en bucle, todas las pistas de la carpeta seleccionada.

Pulse de nuevo para detener.



Scan

Pulse [Scan] para reproducir el principio de cada pista de cada carpeta durante aproximadamente 10 segundos (barrido).

Pulse una segunda vez [Scan] para reproducir, en bucle, el principio de cada pista de la carpeta seleccionada.

Pulse de nuevo para detener o pulse la pista en curso (durante 10 segundos) y la reproducción comienza.



Random

Pulse [Random] para reproducir, en un ordena aleatorio, todas las pistas de la carpeta seleccionada.

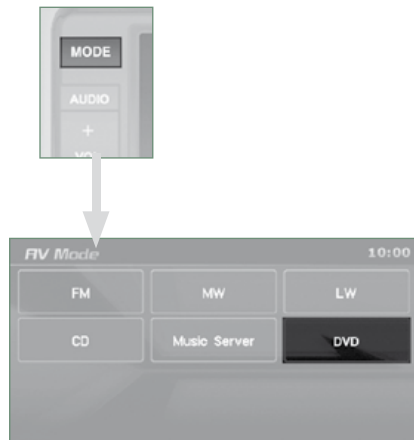
Pulse una segunda vez [Random] para reproducir, en un ordena aleatorio, todas las pistas del CD.

Pulse de nuevo para detener.



MODO DVD

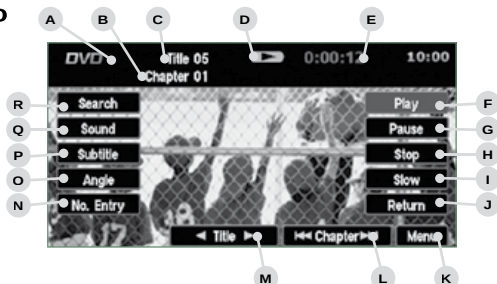
Información señalada en modo DVD



La tecla DVD sólo se activa si ya hay un DVD insertado en el reproductor.



Pulse Open para volver a poner la pantalla en posición vertical.



- A. Este icono aparece cuando la operación solicitada no puede realizarse.
- B. Muestra el número del capítulo en curso de reproducción.
- C. Muestra el número del título en curso de reproducción.
- D. Unos símbolos muestran el estado actual de la reproducción.
- E. Muestra el tiempo de reproducción.
- F. Para volver a retomar una reproducción normal cuando está en pausa o durante una reproducción al ralentí.
- G. Para detener momentáneamente la reproducción.
- H. Para detener la reproducción. Pulse la pantalla para acceder al menú.
- I. Para una reproducción al ralentí.
- J. Para reproducir la zona previamente elegida en el CD.

- K. Para que aparezca el menú del título del DVD.
- L. Para recorrer los capítulos, hacia arriba o hacia abajo.
Mantenga pulsado el botón para un retroceder o avanzar rápidamente.
- M. Para recorrerlos títulos, hacia arriba o hacia abajo.
- N. Para introducir un número de título o de capítulo.
- O. Para cambiar el ángulo.
- P. Para cambiar el idioma de los subtítulos.
- Q. Para cambiar el idioma.
- R. Para seleccionar un capítulo, un título o especificar un número.



Por motivos de seguridad, el vídeo no se puede ver mientras conduce, pero la reproducción audio funciona.

Para mostrar la imagen y ver un DVD, estacione el vehículo en un lugar seguro.

AUDIO Y TELEMÁTICA

Reproducir un DVD

Pulsar

Explicaciones

Resultado

MODE

DVD

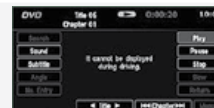
Pulse la tecla **MODE** y, después, **DVD** si ya hay insertado un DVD en el reproductor.



Si no, inserte un DVD en el reproductor, las imágenes aparecen automáticamente. Pulse la pantalla para acceder a los menús.



Durante la conducción, únicamente se reproduce el audio y no aparece ninguna imagen.



Seleccionar un capítulo

Chapter

Pulse [⏮ Chapter] para seleccionar el capítulo anterior o para volver al principio del capítulo en curso de reproducción.
Mantenga el botón pulsado para un retroceder rápidamente.



Pulse [Chapter ►] para seleccionar el capítulo siguiente.
Mantenga el botón pulsado para avanzar rápidamente.

Seleccionar un título

◀ Title ▶

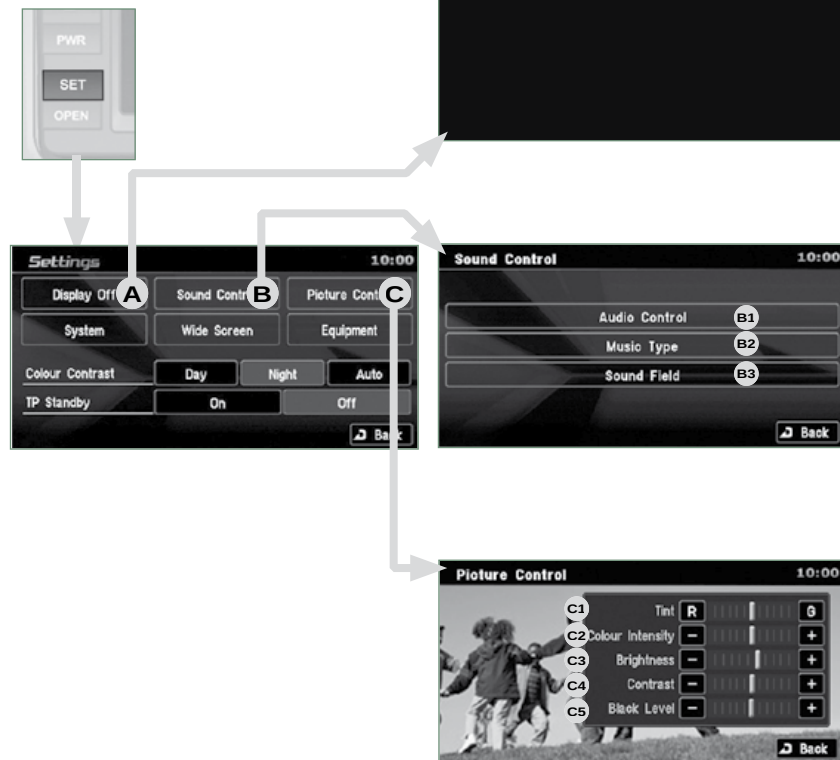
► Pulse [◀ Title] para seleccionar el título anterior.



► Pulse [Title ▶] para seleccionar el título siguiente.

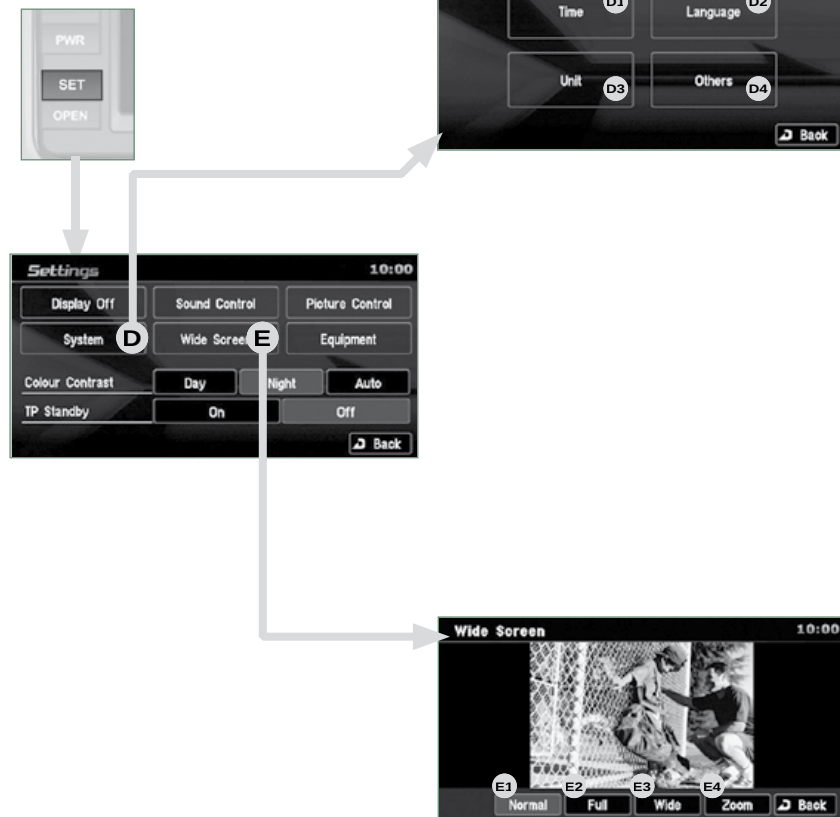
AJUSTES

Pantalla, sonido, imagen



- A - Elija apagar la pantalla.
Para volver a encenderla, pulse la pantalla o cualquier tecla.
- B - Elija los ajustes del sonido en el vehículo, si una función audio está seleccionada (FM, CD, ...) para:
 - B1 - el reparto o el nivel sonoro como el movimiento delantero-trasero, los graves, los medios, los agudos, el ajuste del volumen en función de la velocidad del vehículo.
 - B2 - el tipo de música (si opción surround) como classic, jazz, pop, rock, hip hop, country, normal, ...
 - B3 - el campo sonoro (si opción surround) como stage, live, hall, normal, ...
- C - Elija la calidad de la imagen para:
 - C1 - el matiz (de reproducción DVD),
 - C2 - la intensidad de los colores (de reproducción DVD),
 - C3 - la luminosidad,
 - C4 - el contraste,
 - C5 - el nivel del negro.

Hora y fecha, idioma, unidad, tamaño de la imagen



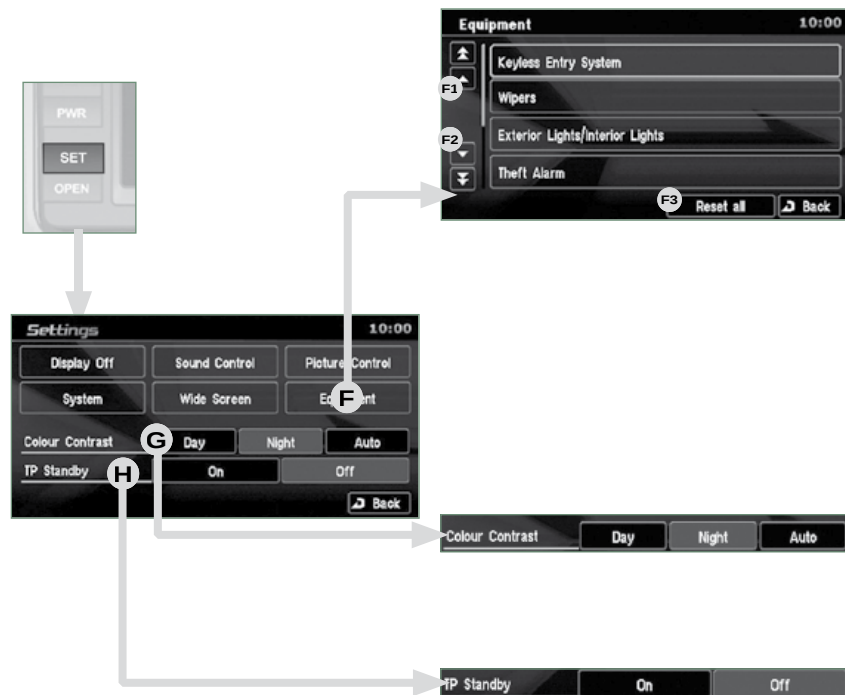
D - Elija los ajustes básicos del sistema para:

- D1 - el ajuste de la hora por la señal RDS, el huso horario, la hora de verano,
- D2 - el idioma (English, Français, Deutsch, Nederlands, Portuguese, Español, Svenska, Italiano, Dansk),
- D3 - las unidades para el cálculo de las distancias (km o millas y °C o °F),
- D4 - otros ajustes como:
 - el volumen del guiado vocal,
 - el tipo de voz (femenina o masculina) del guiado vocal,
 - el volumen del bip de las maniobras (de 1 a 3 y 0=no hay bip),
 - el tipo del teclado de introducción de datos (alfabético o PC),
 - el conjunto de los colores de los menús (rojo o azul),
 - la señalización o no de los iconos de reproducción audio en la pantalla principal,
 - el reinicio del sensor del vehículo,
 - la interrupción o no de la señalización durante la utilización de la climatización.

E - Elija el tamaño de la imagen DVD para:

- E1 - normal 4/3,
- E2 - extender la imagen uniformemente a la derecha y a la izquierda en modo ancho,
- E3 - extiender únicamente las partes derecha e izquierda dejando el centro tal cual en modo ancho,
- E4 - agrandar la imagen en formato 4/3. La parte de arriba y de abajo están fuera del marco.

Equipamientos, contraste, información de tráfico (TP)



F - Elija regular o configurar ciertos equipamientos propuestos en su vehículo (ej.: despliegue/abatimiento de los retrovisores, subida de las lunas en el bloqueo, temporización y sensibilidad de la iluminación automática, función autopista de los intermitentes, ...):

F1 - para que la lista se mueva hacia arriba,

F2 - para que la lista se mueva hacia abajo,

F3 - para reiniciar todos los ajustes (ajustes de fábrica).

Pulse en cada ajuste para seleccionar o modificar los parámetros.

G - Elija ajustar el contraste de la pantalla en función de la luminosidad exterior (día, noche o automático).

H - Elija activar o desactivar la información de tráfico (TP).

INFORMACIÓN

Versión sistema, satélite



- A - Consulte la información del sistema:
 - A1 - la versión del programa,
 - A2 - la versión de los datos cartográficos,
 - A3 - la versión de la base de datos de la información del sistema.
- Para actualizar las versiones, inserte el DVD que contiene los nuevos datos y siga las indicaciones de la pantalla.

- B - Consulte la información en el GPS:
- B1 - el esquema de las posiciones de los satélites con la dirección del desplazamiento del vehículo. Más la posición de los receptores de señales de los satélites,
- B2 - el nombre del lugar actual,
- B3 - la longitud y latitud del lugar actual,
- B4 - el estado de la medida de la posición (2D=3 satélites o menos, 3D=4 satélites o más),
- B5 - el número de satélites receptores,
- B6 - para tener el norte situado en la parte de superior del mapa,
- B7 - para tener el sentido del vehículo situado en la parte superior del mapa,
- B8 - para mover el mapa celeste o cambiar el ángulo del mapa.

Calendario, trip



Estas dobles flechas permiten acceder a la pantalla de la información de conducción, anterior o siguiente.



C - Anote en el calendario los días particulares, cumpleaños, ...

Utilice las flechas para encontrar una fecha y pulse directamente el día deseado para grabar el evento.

D - Consulte la información de conducción:

D1 - la velocidad media,

D2 - el consumo medio,

D3 - el consumo instantáneo,

D4 - para unos gráficos sobre la velocidad y el consumo por intervalo de 5 min,

D5 - elija un reinicio automático (llave en off durante más de 4 horas) o manual (pulse reset),

D6 - la distancia que queda por recorrer (según el carburante que queda y el consumo medio reciente),

D7 - la distancia recorrida desde el último llenado (pulse [Refuel] para reiniciar),

D8 - el tiempo de conducción (duración entre la llave en on y, después, en off),

- pulse [Start] para medir tiempos intermedios con:

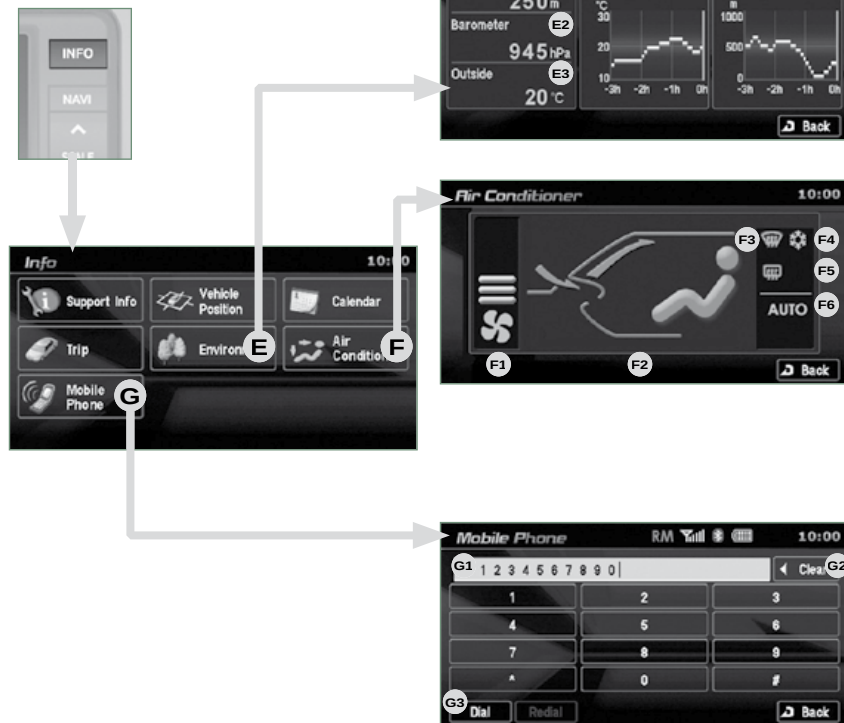
D9 - a duración,

D10 - la distancia,

D11 - la velocidad,

D12 - el consumo.

Entorno, climatización, teléfono



E - Consulte la información del entorno:

- E1** - la altitud,
- E2** - la presión atmosférica,
- E3** - la temperatura exterior. El símbolo de helado aparece si hay riesgo de hielo.

F - Consulte las condiciones de climatización:

- F1** - el indicador de la velocidad del ventilador,
- F2** - el indicador de selección de aire,
- F3** - el testigo de desempañado del parabrisas,
- F4** - el indicador de climatización,
- F5** - el testigo de desempañado de la luneta trasera,
- F6** - el indicador del modo AUTO.

G - Hacer y recibir llamadas telefónicas:

- G1** - la introducción del número de teléfono,
- G2** - la supresión de un carácter,
- G3** - iniciar una llamada.

Remítase al capítulo teléfono manos libres para conectar su teléfono móvil Bluetooth®.

TELÉFONO MANOS LIBRES

Información general

¿Qué es el teléfono manos libres bluetooth® con control por voz?



El sistema utiliza una tecnología de comunicación sin cable llamado Bluetooth® que le permite llamar con el manos libres desde el interior de su vehículo a través de su teléfono móvil compatible con Bluetooth®.

Está equipado con una función de control por voz que le permite llamar a través de un micro, situado en el techo, e igualmente con la utilización simple de los mandos en el volante o con la ayuda de las órdenes vocales. Hay 5 idiomas disponibles: inglés (por defecto), español, francés, alemán e italiano.

Marcha/parada del sistema audio.

Aumento del volumen sonoro audio.

Disminución del volumen sonoro audio.



DESCOLGAR

Al pulsar, se responde a una llamada entrante.

En caso de una 2ª llamada entrante, pulse este botón para poner la 1ª llamada en espera y hable con su 2º interlocutor.

En este caso, al pulsar brevemente, le pasa de un interlocutor a otro.

Para establecer una llamada a tres, pulse el botón HABLAR para pasar en modo de control por voz y diga "Integrar la llamada".

HABLAR

Al pulsar, se activa el control por voz (aparece "Listening").

Durante un control por voz, al pulsar brevemente, se pone en espera este control.

Al pulsar prolongadamente, se desactiva el control por voz.

Incluso durante una conversación telefónica, al pulsar brevemente, se activa el control por voz.

COLGAR

Al pulsar, se rechaza una llamada entrante.

Durante una conversación, al pulsar, finaliza la llamada.

Cambiar el idioma, aprendizaje de la voz

Cambiar el idioma de las órdenes vocales

Por defecto, el sistema de reconocimiento está en inglés.



1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



2 - Diga "Setup" (Configurar).



3 - Diga "Language" (Idioma).

4 - El sistema anuncia "Select a language: English, Spanish, French, German or Italian".



5 - Diga el idioma de su elección en inglés, por ejemplo: diga "French" para francés.

6 - El sistema anuncia entonces "French selected. Is this correct ?"



7 - Diga "Yes" (Si) para iniciar el procedimiento de cambio de idioma o diga "No" (No) para volver a las etapas 4 a 7.

8 - El sistema repite el idioma elegido y termina con el procedimiento de cambio de idioma.

Aprendizaje de la voz del usuario

Puede utilizar la función de aprendizaje de la voz del usuario para crear un modelo de voz para una persona por idioma.

Las características de su elección y su pronunciación son grabadas en este modelo para conseguir un mejor reconocimiento vocal.

Es imprescindible que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro y con el freno de estacionamiento echado.

Apague su teléfono durante el procedimiento para evitar cualquier interrupción.



1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



2 - Diga "Entrenamiento de voz".

3 - Aparece un mensaje explicativo.



4 - Cuando esté listo para empezar, mantenga el botón PARLER (HABLAR) pulsado.

5 - El sistema anuncia la primera frase de 45 frases tipo.



6 - Repita cada frase que figura en la tabla, situada en la página siguiente.

El sistema graba su voz y pasa a grabar la orden siguiente.

Siga con el procedimiento hasta la grabación de todas las frases.

7 - Después de reproducir todas las órdenes vocales, el sistema anuncia "El ensayo de voz ha terminado" y finaliza el procedimiento.

Si no inicia el procedimiento de aprendizaje, aproximadamente, los 3 minutos siguientes a haber pulsado el botón PARLER (HABLAR), el procedimiento se anula.

Si pulsa el botón PARLER (HABLAR) en los 5 segundos siguientes a la reproducción de una orden vocal, la grabación de esta orden se repite.

Mandos de aprendizaje

1	# 790 (para # = "Almohadilla")
2	* 671 (para * = "Asterisco")
3	212 - 4 903
4	235 - 3 494
5	315 - 5 657
6	456 - 7 930
7	793 - 5 462
8	794 - 1 826
9	826 - 3 145
10	962 - 7 305
11	(531) 742 - 9 860
12	(632) 807 - 4 591
13	(800) 222 - 5015
14	(888) 555 - 1 212
15	0 123 456 789

16	55 66 77 88 99
17	44 33 22 11 00
18	Llamar 293 - 5804
19	Llamar * 350
20	Llamar 1 (234) 567 - 8 901
21	Marcar 639 - 1542
22	Marcar # 780
23	Marcar (987) 654 - 3210
24	1 058# 3794# Enviar
25	27 643# 4321# Enviar
26	Anular
27	Continuar
28	Número de urgencia
29	Borrar todo
30	Ayuda

31	Domicilio, Trabajo, Móvil, Busca
32	Lista de los nombres
33	No
34	Agenda: Eliminar
35	Agenda: Nuevo registro
36	Anterior
37	Agenda: Borrarlo todo
38	Volver a marcar
38	Volver a configurar
40	Configurar las entradas de confirmación
41	Configurar el idioma
42	Configurar las opciones de acoplamiento
43	Configurar un teléfono
44	Desviar la llamada
45	Si

Acoplar su teléfono móvil Bluetooth®

El sistema puede grabar hasta 7 teléfonos móviles compatibles Bluetooth®.

El teléfono que tenga el mayor nivel de prioridad será el que se acople automáticamente.

Es imprescindible que el vehículo esté estacionado en un lugar seguro y con el freno de estacionamiento echado.



1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



2 - Diga "Configurar".



3 - Diga "Opciones de acoplamiento".

4 - El sistema anuncia "¿Desea acoplar un teléfono, eliminar un teléfono u obtener la lista de los teléfonos acoplados?".



5 - Diga "Acoplar un teléfono".

6 - El sistema anuncia "Diga las 4 cifras de un código de acoplamiento".



7 - Diga un número de 4 cifras que será grabado como código de acoplamiento.



8 - El sistema confirma la validez del número elegido, responda "Si". Diga "No" para volver a la etapa 7.



Acuérdese de este código de acoplamiento, ya que deberá introducirlo en el teléfono en una de las etapas siguientes del procedimiento de acoplamiento.

9 - El sistema anuncia "Empiece con el procedimiento de acoplamiento en el teléfono. Consulte las instrucciones del manual del teléfono".



10 - Consulte el manual de uso de su teléfono móvil e introduzca en el teléfono el código de acoplamiento grabado en la etapa 7.



En caso de código erróneo, el sistema se bloquea. Para borrar este código:

- asegúrese de que el control por voz del teléfono no esté activado,
- con el contacto puesto y sistema audio activo, pulse el botón COLGAR durante 2 segundos, 3 veces seguidas.



11 - En cuanto se detecta un teléfono móvil compatible Bluetooth®, el sistema anuncia "Diga el número del teléfono después de oír la señal".



12 - Después de la señal, póngale un nombre al teléfono diciendo el nombre de su elección.

13 - El sistema anuncia "Atribúyale un orden de prioridad entre 1 y 7. Uno es el nivel de prioridad más alto".



14 - Diga una cifra entre 1 y 7 para establecer el nivel de prioridad del teléfono móvil.

15 - El sistema anuncia y confirma el <nombre del teléfono> y el <número> de su prioridad.



16 - Responda <Si> o diga <No> para volver a la etapa 13.

17 - El sistema anuncia "Acoplamiento terminado" y después emite una señal sonora y desactiva el control por voz.

Si el sistema no detecta el teléfono móvil compatible Bluetooth®, el procedimiento de acoplamiento se detiene acompañado de una señal sonora.

Si selecciona un nivel de prioridad ya atribuido a otro teléfono, el sistema le pide si desea sustituir este nivel de prioridad.

Llamar con un número, agenda

Tiene que haber configurado previamente su teléfono portátil compatible Bluetooth® con el sistema.

Utilizar un número de teléfono



- 1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



- 2 - Diga "Marcar".

- 3 - El sistema anuncia "Número por favor".



- 4 - Diga el número de teléfono.



- 5 - El sistema le pide la confirmación de este número, responda "Si". Diga "No" para volver a la etapa anterior.



Si su vehículo está equipado con la pantalla audio-telemática, usted puede utilizar las teclas digitales para marcar un número y efectuar la llamada.

Grabar un número en la agenda del sistema

El sistema dispone de su propia agenda, independiente de la del teléfono móvil.

Puede contener hasta 32 nombres por cada idioma.

Cada nombre de la agenda está asociado a 4 emplazamientos: DOMICILIO, TRABAJO, MÓVIL y BUSCA.



- 1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



- 2 - Diga "Agenda".

- 3 - El sistema anuncia "Seleccione uno de los elementos siguientes: Nuevo registro, Modificar, Lista de los nombres, Eliminar, o Borrar todo, o diga Anular para volver al menú principal".

Para el registro de un nuevo número:



- 4 - Diga "Nuevo registro".

- 5 - El sistema anuncia "Nombre por favor".



- 6 - Diga el nombre de su elección.

- 7 - El sistema anuncia "DOMICILIO, TRABAJO, MÓVIL O BUSCA".



- 8 - Diga el emplazamiento correspondiente al número que desea grabar.

- 9 - El sistema solicita la confirmación del emplazamiento.



- 10 - Responda "Si" o diga "No" para volver a la etapa 7.

- 11 - Si un número de teléfono ya ha sido grabado en ese emplazamiento, el sistema anuncia entonces "El número actual es <número>, número por favor".



- 12 - Si no desea modificar el número de teléfono, repita el número de origen para conservarlo, si no, diga el nuevo número.

- 13 - El sistema solicita la confirmación del número.



- 14 - Responda "Si" o diga "No" para volver a la etapa 11.

Llamar con un nombre en la agenda, recibir una llamada

Utilizar un nombre presente en la agenda del sistema

Debe haber previamente grabado un nombre en la agenda del sistema.



1 - Pulse en el botón PARLER (HABLAR).



2 - Diga "Llamar".

3 - El sistema pregunta "Nombre por favor".



4 - Diga el nombre de la persona a la que desea llamar.

5 - Si ha grabado varios números de teléfono para esta misma persona, el sistema pregunta "¿Desea llamar <nombre> {domicilio}, {trabajo}, {móvil} o {busca}?"



6 - Diga el emplazamiento correspondiente al número que desea llamar.

7 - El sistema solicita la confirmación del nombre.



8 - Responda "Si" o diga "No" para volver a la etapa 4.

9 - El sistema anuncia "Llamada a <nombre> en <emplazamiento>" e inicia la comunicación.

Volver a marcar el último número



1 - Pulse el botón PARLER (HABLAR).



2 - Diga "Volver a marcar".

Recibir una llamada

El sonido del teléfono se difunde a nivel del altavoz del asiento del pasajero delantero.

Si una fuente audio (CD, radio, ...) está en funcionamiento en el momento de recibir una llamada, se interrumpe el sonido y únicamente se escucha la llamada entrante.

Contactor en posición ACC u ON, el sistema audio se activa automáticamente, incluso si al principio estaba apagado, en caso de una llamada entrante.



1 - Pulse el botón DESCOLGAR.

Al final de la llamada, el sistema audio vuelve a su estado anterior.

Órdenes vocales (1/2)



Pulse en esta tecla para iniciar el control por voz.

Configurar	Desviar una llamada	Casa, a casa
Agenda	Añadir un acoplamiento	Trabajo, al trabajo
Marcar	Configurar los nombres de confirmación	Móvil, al móvil
Llamar	Idioma	Busca, al busca
Volver a marcar	Nuevo registro	Ayuda
Número de urgencia	Eliminar	Continuar
Opciones de acoplamiento	Modificar	Todos
Acoplar un teléfono	Llamar a este número	Anular
Eliminar un teléfono	Modificar otro registro	Interrumpir el sonido
Lista de los teléfonos acoplados	Volver a intentar	Desactivar la interrupción de sonido
Seleccionar un teléfono	Borrar todo	Si
Anterior	Lista de los nombres	No

Órdenes vocales (2/2)



Pulse en esta tecla para iniciar el control por voz

Cero	Francés	Prueba del habla
Uno	Agenda Nuevo registro	PIN
Dos	Agenda Modificar	Volver hacer la prueba
Tres	Agenda Eliminar	Activar
Cuatro	Agenda Borrarlo Todo	Desactivar
Cinco	Agenda Lista de los nombres	Integrar la llamada
Seis	Configurar los nombres de confirmación	<cifras> Enviar
Siete	Configurar seleccionar un teléfono	
Ocho	Configurar las opciones de acoplamiento	
Nueve	Eliminar un nombre	
Asterisco (*)	Configurar el idioma	
Almohadilla (#)	Configurar el PIN	

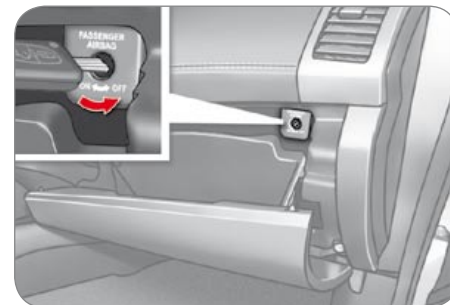
Quando el sistema espera una orden vocal, diga "Ayuda" para tener una lista de órdenes que se deben utilizar en función de la situación.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN propone una gama completa de asientos infantiles fijados con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: del nacimiento a 13 kg	Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg
 L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.	 L2 "KIDDY Life" Es obligatorio el uso del protector delantero para transportar a los niños más pequeños (de 9 a 18 kg).
Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
 L3 "RECARO Start"	 L4 "KLIPPAN Optima" A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el cojín elevador.
	L5 "RÖMER KIDFIX"* Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.



Airbag del acompañante OFF

En los asientos traseros laterales del vehículo pueden instalarse:

- los asientos infantiles que se fijan sólo con el cinturón de seguridad;
- los asientos infantiles ISOFIX que se fijan sólo con los anclajes ISOFIX;
- los asientos infantiles que utilizan los anclajes ISOFIX y el cinturón de seguridad, sólo en la plaza trasera derecha.

* En este tipo de asiento infantil, es necesario utilizar los anclajes ISOFIX y el cinturón de seguridad. Para comprobar si la silla puede instalarse en una plaza ISOFIX, hay que comprobar siempre que el cierre del cinturón quede fuera de los anclajes ISOFIX.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos infantiles fijados con el cinturón de seguridad y homologados como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.

Plaza	Peso del niño y edad orientativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aprox.	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aprox.	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aprox.
Asiento del acompañante (c) con el airbag activado 	X	L2	L3, L4	L3, L4
Asiento del acompañante (c) con el airbag neutralizado 	L1	L2	L3, L4	L3, L4
Asientos traseros laterales (fila 2)* 	U	U	U	U
Asiento trasero central (fila 2) 	L1	L2	L3, L4	L3, L4
Asientos traseros laterales (fila 3) 	L1	L2	L3, L4	L3, L4

(a) Asiento infantil universal: Silla infantil que puede instalarse en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación nacional vigente antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: Plaza adaptada para la instalación de un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

X Plaza no adaptada para la instalación de un asiento infantil del grupo de pesos indicado.

L-: Sólo pueden instalarse en la plaza los asientos infantiles indicados (según destino).

* La silla infantil ISOFIX sólo puede utilizarse con el cinturón en la plaza trasera derecha. La plaza trasera izquierda no es compatible con un asiento infantil que utilice el cinturón y los anclajes ISOFIX.